

Curiöses

Bauern- LEXICON,

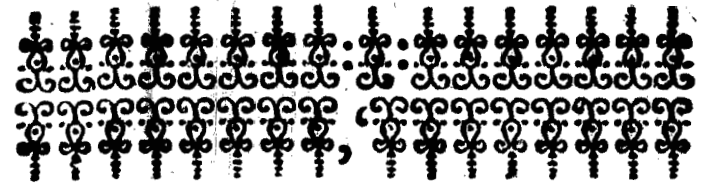
Worinnen

Die meisten in unserer Teut-
schen Sprache vorkömende frem-
de Wörter erkläret: so dann, wie Keßerlich
solche von vielen ausgesprochen, angedeu-
tet: und endlich bey jedem Wort eine lä-
cherliche Bäuerisch: oder Jüdische
Redens: Art beygefüget
wird.

Denen Unwissenden zu wohlmen-
nenden Unterricht, andern aber zur Er-
götzlichkeit zusammen getragen und zum
Druck befördert

Von
BELEMNON.

Freystatt 1728.



Vorrede.

Geneigter Leser!

Est zwar das jezige Thea-
trum Mundi mit so vielen ge-
lährten, critischen, curiosen
und andern sinnreichen
Schriften und Piecen an-
gefüllet, daß es scheineth nil amplius dici
posse, quod non jam dictum sit; Alleine,
gleichwie das menschliche Leben voll-
kommen einem Schauspiel gleichet, in
wel-

welchem verschiedene Persohnen, Actus und Scenæ sind; So ist es auch richtig, daß bey dieser dermahlen hochgestiegenen Scharffsinnigkeit wohl könne amplius quid dici, quod jam non dictum sit, zumalen die Affecten, gustus und curiosität ꝛc. der gegenwärtigen Welt einem unersättlichen Bielfraß gleichet, und immerzu neue Objecta, Materien und Entia zu seiner Sättigung suchet. Man durchgehe alle, sonderheitlich die Europäischen Nationen, so veroffenbahret sich, wie selbige durch beständiges nachforschen bewundersame, ja manuchmal fast unmöglich angeschienene Dinge zu wegen bringen; Die Kunst-reichen Britten, nebst den ingeniculen Franzosen, anderer Völcker zu geschweigen, stellen uns sowohl in Magicis, Mathematicis, als andern excellenten Erfindungen Wunderungswürdige Exempla vor die Augen, wobey sie jedoch eine solche starcke Philautiam gegen ihre Nation und Vaterland hegen, daß sie andere Europäische Völcker, Länderen, Sitten, Trachten und Sprachen gleichsam mit ei-

einem hochmüthigen Meprisement nicht zu begreifen begehren, sondern vielmehr auswärtige Persohnen und deren Geld an sich ziehen. Unser geliebtes Teutschland giebt hierinnen ein Beyspiel an die Hand, dann obschon, Gott seye Dank! in selbigen alle Wissenschaften, Exercitia und andere Seltenheiten, so gut als in denen externis Regionibus im Schwange gehen, blühen, und erlernt werden können; So ist jedoch der falsche Wahn, als ob ohne Durchreizung fremder Länder, Erlernung derer Lebens-Art, Sprach, Exercitien, Trachten und Complimenten niemand vor einen Welt-Mann passiren könne, dergestalt eingeschlichen, daß diese Unterlassung quasi vor ein pudeat gehalten wird; Dahero jener Mahler, welcher befehlichet war, die Europäischen Nationes specialiter nach ihrer Lebens-Art, Kleidung und Sprach zu entwerffen, solches bis auff den Teutschen erfüllet, selbigen aber in einer von allerhand Nationen angenommenen Kleidung, dann verschiedenen bey den Mund geschrie-

) 3 benen

benen Sprachen abgemahlet, und auff befragen, warum er den Deutschen nicht auch wie die übrigen Völcker seinem naturell nach aufgerissen? zur Antwort erthellet: Dieses wäre ihm ohnmöglich, indeme der Deutsche nichts eigentliches vor sich, sondern in seinen Sitten, Tracht, und Sprache vieles von fremden abborget; Und gewieß, wer Germaniam nostram genau consideriret, wird diese pensée nicht übel befinden. Doch ist dieses nicht von hohen und Standes = Personen / sondern geringen zu verstehen; Dann man betrachte den heutigen Bürger = Handwercks = und Bauern = Stand, so fället uns die mit allerhand fremden Federn ausgeschmückte Krähe des Æsopi vor die Augen, unter welchen dañoch beständig die alte Farbe hervor leuchtet, sintemalen keiner unter diesen dreyen Ständen mehr mit der Deutschen Tracht und Sprache vollkommen zufrieden, sondern Hut, Stock und Rock, und fast alles muß Französisch oder Lateinisch

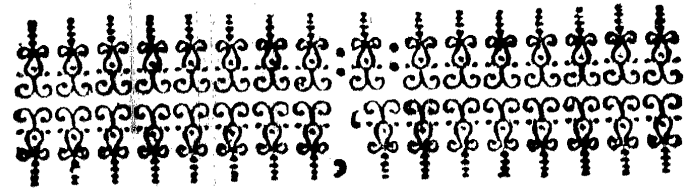
nisch vorgebracht werden, so daß manchem Auditori, wenn er solche fremde verba von diesen der pronounciation nicht kundigen Persohnen aussprechen höret, sein auff der Brust oder im Halse habendes Apostema, gleich dem Erasmo Rotterdamenti bey Lesung der Epistolarum Virorum obscurorum begegnet, vor Gelächter auffbrechen möchte. Daher dergleichen Leuthen das ne futor ultra crepidam, enfferigst zu recombendiren. Dieweilen aber diese eingewurzelte Gewohnheit ihnen schwehr, ja fast unmöglich abzugewöhnen, hingegen die fremde Worte, wegen ihrer entsetzlichen Folterung zu bedauern sind; so habe in diesem Wercklein die corrupte pronounciation, dann wie dergleichen Worte ihrem rechten genie nach auszusprechen gezeiget, auch zu besserer Erlernung überall Speculi instar, ein Exempel, wie übel nicht nur gemeine Leuthe solche pronunciren, und ob sie selbiae schon bißweilen treffen, doch meistentheils contraire brauchen, beygefüget, nicht zweiflende, es werde von

Vorrede.

von dem günstigen Leser gegenwärtiges
Bauern-Lexicon gütigst aufge-
nommen werden, welches sowohl sehr
contentiren: als auch zu edirung ande-
rer lustigen Tractätgen auffmuntern
wird

den

Autorem.



Ab

A Bandoniren. Etwas abschaffen, fahren
lassen, hindan setzen.

Abusifvè: Apartiniren, abturniren.

Exempel. Kürzlich sagte ein Bauer, Er
wolle seine bisherige Lebens-Art völ-
lig abturniren.

Abreviiren. Abkürzen, kürzer geben.

Abusifvè: Präpariren, præpraviren.

Exempel. Als einer einstens einen Brieff
bekommen, worinnen vieles abreviiret
gewesen, und er im Lesen nicht fort-
kommen kunte, lieff er zum Schulmei-
ster, welcher aber eben soviel verstunde,
und sagte: Diesen Brieff kan hier
niemand lesen als der Herr Pfarrer,
denn es ist gar zu viel drinnen præpa-
rirt.

Abhorriren. Einen Grauen, Eckel, Abscheu für
etwas haben, sich entsetzen.

Abusifvè: Tabkolleriren.

Exempel. Jener Bauer sahe einer Exe-
cution zu, worüber ihm übel wurde
und seiner Weege gieng. Als ihn
nun einer seiner Cameraden gefragt,
war

warum er davon gelauffen, sagte er: Ich hab mich gar zu sehr darüber tabkollertirt.

Abortiren. Unzeitig gebähren. Sie hat abortirt, d. i. es ist ihr unrichtig gegangen.

Abusivè: Abfurtiren, apportiren.

Exempel. Ein Baur-Weib war unglücklich und gebahr ein todtes Kind, der Bauer lief zum Geistlichen die Leiche zu bestellen, und sagte: sein Weib hätte ein todes Kind zur Welt abfurtirt.

Abouchiren: lese abuschiren. Unterredung pflegen, zusammen kommen um sich miteinander zu bereden.

Abusivè: Apartischiren, Aproschiren.

Exempel. Ein Gemieser beschrieb einen guten Freund an den dritten Orth, und ließ folgende Phrasin mit einfließen: Um uns miteinander aproschiren zu können.

Absentiren. Sich unsichtbar machen, auf die Seiten gehen, sich absondern.

Abusivè: daplantiren, rapfacktiren.

Exempel. Als einstens nach Jemand gefragt wurde, sagte sein Nachbar: O der Hannsel hat sich schon lang rapfackirt, wer weiß wo er ist?

Absolviren. Loßzehlen, quittsagen, unschuldig halten, freysprechen.

Abusivè. Osolviren, resolviren.

Exem-

Exempel. Manche sagen: Er ist von seiner andeputirten (dichtirten) Straff resolvirt worden.

Absolut. Schlechter Dings hin, durchaus, furhum, ohne ausnahm.

abusivè: Abslut, absalut, auch resolut.

Exempel. Jener sagte: heute bin ich abslut auf den Sau kauffen gewest.

Ein Bauer hingegen sagte zu einen andern: der Herr Berwalter hat g'sagt, die Steurn müssen resolut bezahlt werden.

Abstemius. Der sich von etwas enthält, dem etwas zu wider ist. Zum Exempel, der Wein zc.

abusivè: Abstenticus, apstemus.

Exempel. Ein Beamter wolte einen allzuviel raisonirenden Bauern in den Thurn sperren lassen, der aber zur Antwort gegeben: Er seye ein abstenticus davon, er wolle lieber eine Geld-Straffe erlegen.

Abstrahiren. Abziehen, abhalten, abnehmen, verhindern, ablassen.

abusivè: Abstractiren, abstrachhiren.

Exempel. Er abstractirt völlig von seinem alten aperpo. (propos.)

Absurd. Ungereimt, ungeschickt. Dahero absurditaren, ungeschickte, unvernünftige Reden oder Thaten.

abusivè: Apfort, confort,

2 2

Exem-

Exempel. Neulich sagte einer zum andern: Du bist ein rechter conforter Kerl.

Abundanz. Hülle, Fülle, Überfluß, Menge.

Abusifvè. Profundanz, profunz.

Ex. Ein guter Freund sprach den andern umb 50. fl. Anlehen an, weil er Geld in profundanz da liegen hätte.

Ac.

Academie. Hohe Schul oder Univerſitat, wird auch heut zu Tage vor einen jeden Übungs Platz genommen, und insonderheit von Reitschulen, und andern noblen Exercitijs gesagt.

abusivè. Nackademie.

Exempel. Ein Landwürrh welcher seinen Sohn studiren lassen, wechselte Geld ein, und sagte: Er müſte es seinem Herrn Sohn auf die Nackademie schicken.

Acceptiren. Annehmen, vor gut, gültig, und genehm halten.

abusivè. Excipiren, receptiren.

Exempel. Einer sagte: der Mensch hat meinen guten Rath nicht excipiren wollen, jetzt hat er das Malheuer (Malheur) am Hals.

Access. Zutritt, Zugang.

abusivè. Exceſs.

Exempel. Ein gewieser Bürger sagte: sein

sein Sohn hätte Hoffnung auf der Cankley den Exceſs zu bekommen.

Accessionarius. Der den Zutritt auf einer Cankley, oder sonsten wo hat, aber gemeiniglich ohne Gage dienet.

Abusifvè. Exceſſinari.

Exempel. Wie jener Bauer sagte: der Herr Exceſſinari N. muß doch schon einen grossen G'walt auf der Cankley haben, er hat mir mein Bericht (Befehl) gleich rauf g'bracht.

Accidentien. Sind die Sportuln und Neben-Einkünfte der Bedienten.

Abusifvè. Axastenes, axteni.

Exempel. Unser Herr Pfarra, sagte ein Bauer hats gut, er darff keine Steuer geben und hat alle Tag Axastenes gnug.

Accommodität. Bewürthung, gut, oder böß.

Abusifvè. Abcumität, opicumität.

Exempel. Ein Gast sagte: Es ist alles wohl in diesem Würrthshauß eingerichtet, aber die Opicumität ist so sonderlich nicht.

Accommodiren. Sich schicken und fügen. Item, einen wohl aufnehmen und bewürthen.

Abusifvè. Ocummadiren, abcummadiren.

Exempel. Ein Laquay brachte seines Herrn Peruque zum Peruquenmacher, und sagte: Man solle sie abcummadiren.

diren, und ja die allfront (fronte) nicht verderben.

Ein anderer sagte: wir sind auf der Hochzeit sehr schlecht ocummadirt worden.

Accord. Vergleich, Vertrag, Uebereinstimmung, Friedens-Handlung. Daher

Accordiren. Einwilligen, sich vereinigen.

Abusivè: Ackertiren, ackatiren.

Exempel. Ein Bauer gab einen paar andern den Rath, und sagte: Es wird nit besser seyn, als ihr thut euch mit einander in einen Vergleich ein ackertiren.

Acquiesciren. Es bey einer Sache beruhen lassen, ruhen, stille seyn, vom Streit ablassen.

Abusivè: Quackasciren.

Exempel. Der Jörg Steffa, sagte ein Bauer, ist schon 3. mal g'strafft worden, und will doch noch nicht quackasciren.

Accurate, accurat, richtig, genau, bedachtsam.

Abusivè: Recarat.

Exempel. Als einstens ein Bauernknecht die f. v. Mistpatschen nicht recht zu tractiren wuste, nahm ihn der Bauer solche aus der Hand, sagende: Du hast gwiß noch nicht viel moles (mores) gelernt, sieh so mustus machen, meine Sachen müssen gar recarat seyn.

Acten.

Acten. Allerhand schriftliche Sachen bey denen Cankleyen und Aembtern zc.

Abusivè: Paraken, nacten.

Exempel. Kürzlich verlangte einer die in seinen tafern (affaires) verhandelte Paraken.

Activ. Hurtig, munter, fertig, geschickt.

Abusivè: Tactiv.

Exempel. Viele sagen: Dieser ist ein tactiver Mensch.

Activität. Hurtigkeit, Munterkeit.

Abusivè: Nativität.

Exempel. Ein gewieser Schneider lobte seinen Sohn, weil es sonst niemand thun wollen, selbst, und sagte: Mein Sohn ist wegen seiner schönen Nativität bey allen Leuthen wohl dran.

Action. Bedeutet eine Handlung vor Gericht, daher actioniren: einen Gerichtlich belangen. Item Zanck, Streit, Hader-Handel, Schlägerey.

Abusivè: Axion.

Exempel. Ohnlängst sagte einer: Heute Nacht hats in der Cronen wieder eine rechte Axion abgeben, des Schuster Jackels sein Hans Michel hat den Schneiders Jörgla schier todt g'schlagen.

Ad

Addiren. Zusammen setzen, rechnen. Item die andere Species in der Rechen-Kunst.

21 4

abu-

Abusifvè: datiren, tartariren.

Exempel. Ein Schulmeister wurde von einem Bauern gefragt, wie weit sein Bublein schon in der Rechen-Kunst fantasirt (avancirt) seye? Der halb-Ehrwürdige Herr antwortete: Guter Freund! Euer Hf-Jörgla lernt schon gut, er ist schon in datiren.

Addressiren. Die An- oder Zuweisung, die Beförderung an Jemand, It. Bericht, Nachricht.

Abusifvè: Interessiren, randressiren.

Exempel. Jener sagte: Die Brieffe, so ich von meinen Hf-Thumma bekomme, werden allemal an den Härings-Michel zu N. interessirt.

A Dieu. Ade. Gott befohlen.

Abusifvè: Adis, Adeas.

Exempel. Einstens sagte einer: Der Herr N. hat sein Adeas genommen, er ist schon wieder nach Haus repurgirt. (revertirt.)

Ad interim. Auf eine Zeitlang, oder Weile.

Abusifvè: Adinnarim, halthinterihm.

Exempel. Als jener Bauer mit seiner Cameradschaft nicht gleich bey dem Beamten vorkommen kunte, saate er: Wir wollen halthinterihm eine Weile ins Würths-Haus gehen.

Adjudiciren. Zuerkennen, zueignen, Gerichtlich zusprechen.

Abu-

Abusifvè: anjustificiren.

Exempel. Ein Bauer erzählte seinem Nachbarn: Dem Hanses Jörga ist halt der Acker worum er mit den Butter-Milchs-Bauern solang protestirt (processirt) hat, doch anjustificirt worden.

Adjunctus. Ein Amts-Genoß, der einem andern zugeordnet ist.

Abusifvè: Adjunges, Adjunckes.

Exempel. Ein Bauer sagte: Weil ich beym Castner nichts güt (geite) so will ich mich halt an den Herr Adjunckesen handressiren. (addressiren.)

Adjutant. Der Adjutant. Ist eigentlich im Krieg des Obrist- u. Wachtmeisters Beystand, der die Regiments-Geschäfte ausrichtet und die Ordres hin und wieder spediret. It. ein Gehülfe, Helfer, Plahhalter.

Abusifvè: Architant, Archatant.

Exempel. Ein Bauer beschwehrte sich über eingehabtes Nacht-Quartier, und sagte: Ich hab den Archatanten mit sein Kerl und Pferden halten müssen, g'hören mir doch nit soviel proportion (portiones) auf mein Haus.

Administrieren. Verwalten, verweisen, regieren, vorstehen.

Abusifvè: Abmisteriren, Ominsteriren.

Exempel. Ein alter Stall-Knecht klagte
A s seine

seine grosse Armuth, und bathe, man mögte ihm doch eine Gnade thun, er hätte ja seine Dienste 30. Jahr lang treu und fleißig abmisterirt.

Admirabel. Fürtrefflich, köstlich, hoch, wunderbar, verwunderlich.

Abusifè: Amarobel, Admiserobel.

Exempel. Als ein Bauer seinen Sohn scharff verwies, daß er sich an des Sau-Hirten Tochter mache: gab er zur Antwort: O lieber Vatter! loß mir halt das Madla, es is gar ein admiserobels Mensch.

Admiral. Der Admiral, welcher die Schiffs-Flotte commandiret.

Abusifè: Omirohl, Admirabel.

Exempel. Ohnlängst sagte ein Zeitungs-verständiger Bauer: Der Omirohl Wogner (Wager) ist mit seiner Fisch-Paradi (Schiff-Armade) von Gibernha ther (Gibraltar) wieder weg, und will die Spannische Silber-Flut (Flotte) weg campiren. (capern.)

Admiriren. Etwas bewundern.

abusifè: animiren.

Exempel. Etliche sagen: Das Ding hab ich recht animirt.

Ad notam nehmen, das ist, fleißig in Obacht nehmen.

abusifè: admoudi nehmen.

Exem-

Exempel. Vor einiger Zeit wurde einer wegen seines losen Maults tapffer abgeklopffet, welcher hernachmals sagte: Das Ding will ich mir ad moudi nehmen.

Ad pias causas. Zu gottseligen Gebrauch, milden Sachen zc. als Kirchen, Schulen, Spithälen zc.

abusifè: ad partes castes, ad spiza kraufa.

Exempel. An einem gewissen Orth starb ein reicher Bauer, welcher kein Kind hinterlassen, und sagte kurz vor seinem Ende, daß er die hinter der Kirchen liegende 3. Tagwerck Wiesen od spiza kraufa vermachen wolte.

Advis, avis. Der Bericht, die Nachricht, die Zuentbiethung, Bermeldung. Item Zeitung. Daher avisiren, berichten.

abusifè: accis.

Exempel. Ein gewieser Wirth sprach zu seinen abreisenden Gast: Wann es ihm erlaubt seye, so wolte er zu Zeiten mit einem accis-Brieflein auffwarten.

Advocat. Advocat. Fürsprecher, Beystand, Vertheidiger.

abusifè: Offacot, Ovocot.

Exempel. Ein Bauer fragte einstens, wo ein guter Offacot wohne, er möchte sich gern ein Moriol (Memorial) machen lassen.

Advociren. Einen Advocaten abgeben.

abu-

abusivè: advoceriren, avoculiren.

Exempel. Denck nur, Bruder! sprach jüngstens ein Bauer zum andern: Des Würths-Jörgen sein Barthel ist ein rechter Kerl worden, er advocerirt glaub ich schon und kan schöne memorial (Memorialia) machen.

A.

Equinoctium. Die Zeit, da Tag und Nacht einander gleich, als Frühlings und Herbst Zeit.

abusivè: Evanoxi.

Exempel. Ein gewieser Bader sprach: Wenn das Evanoxi eintritt, ist's am besten zu Ader lassen.

Equivalent. Ein gleich gültiges Ding, ein Ding von gleichem Werth.

abusivè: Equilent, Qualiment,

Exempel. Ein guter Freund hätte des andern Tabacks-Dose gern gehabt, und sagte: Er wolte ihm ein Qualiment dafür geben.

Estimiren oder estimiren. Hoch achten, schätzen.

abusivè: estuminiren, destuminiren.

Exempel. Ein gewieses Frauenzimmer wolte das Wort estimiren auch gebrauchen, stolperte aber sehr, und sagte: Der Herr meynet gewiß ich soll Salu (Jaloux) werden, weil er mir an der Hochzeit kein Cumsec (Confect)

fect) geben hat. O nein! ich estimir's nicht.

Af.

Affairen, lese Affaren. Geschäfte, Handlungen, Berrichtungen.

abusivè: Taferna, aterna, mafahren.

Exempel. Ein Bauer wurde gefragt was sein Bruder gutes mache? Der zur Antwort gegeben: Ho! er hat halt immer mit Taferna zu thun.

Affecten. Gemüths-Regung, Neigungen.

abusivè: Defecten.

Exempel. Ein HalbEhrwürdiger sagte: ein jeder Mensch hat seine Defecten.

Affectiren. Sich wozu zwingen, nach etwas streben, etwas zur Ungebühr begehen, nachäffen, sich etwas angewöhnen.

abusivè: affectioniren.

Exempel. Als einstens eine gewiese Weib's-Verfohn tankte, sprach eine andere: Ich kan mich recht über dieses Mensch mockleriren, (moquiren) sie tankt ja gar zu affectionirt.

Affection. Gunst, Liebe, Gewogenheit.

abusivè: affezion, affaxion. Daher

Affectionirt seyn, einen wohlgewogen seyn.

abusivè: afezionirt, anaffasionirt.

Exempel. Eine gewiese Frau sagte: diesen Menschen muß man anaffasionirt seyn.

Aff-

Affigiren. Anschlagen, anheften, ein Patent affigiren.

abusivè: auffingeriren.

Exempel. Ein Bauer kam mit Sturm nacher Haus und sagte: was wirds wohl wieder geben, in der Stadt hat man, wie ich raus g'fahren bin, ein grosses Parlament (Patent) auffingerirt.

Affirmiren. Bekräftigen, bestätigen, bejahen, behaupten.

abusivè: Suffraniren, reformiren.

Exempel. Des Gnädigen Herrn sein Koch, sagte einer, suffranirts noch auf die Stund, was ich dir neulich g'sagt hab.

Affigiren. Aengstigen, beleidigen, betrüben.

abusivè: abflegliren.

Exempel. Meines Weibs tod, sagte einer, hat mich nicht vor die lange weile abflegelirt.

Affront. Beleidigung, Beschimpfung, Spott.

abusivè: Refront, mafront.

Exempel. Einer sagte: wann mir dieser mafront geschehen wäre, ich wolte mich anderst refraschirt (revangirt) haben.

Affrontiren. Beschimpffen, beschämen, beleidigen.

abusivè: confrontiren.

Exempel. Jener sagte: ich kan es ohnmög

möglich leiden, er hat mich gar zu hart confrontirt.

Africa. Eine Landschaft. Der dritte Theil der Welt.

abusivè: Nafria, affra,

Exempel. Ein bekandter Bauer sagte: Meines Bruders Jörg Friedel ist bis in heiligen Land, in Nafria gewest.

Ag.

Agent. Ein Fürstlicher Anwald an einem fremdten Ort. Item der eines andern Sache führet, oder bestellet.

abusivè: Nagent, auch agirer.

Exempel. Ein Bauer sagte er habe sein Holz an den Herrn Agirer verkaufft.

Agonisiren, in agone liegen, in letzten Zügen liegen, mit dem Tod ringen.

abusivè: Dragonisiren.

Exempel. Ein Bauer lief in aller Eil zum Geistlichen, und sagte: Er solte gleich zu seinem Weib kommen, sie fang schon an zu dragonisiren.

Aggreable, oder aggreabel. Angenehm, ergötzlich, lieblich.

abusivè: Gackarabel, gacklarabel, auch malacrababel.

Exempel. Ein gewieser Laquay, welcher mit seinem Herrn eine Reise nacher Welschland gethan, sagte: Latalia (Italien) ist gewiß ein recht malacrables Land,

Al.

Ala mode. Auf die jetzige Manier und Weise.
abusivè: alta modi.

Exempel. Ein Mädchen sagte: Des
Würths Caspars Miethel ist wohl
eine stolze Sprentz, sie kleidet sich als
auf alta modi.

Alchymist. Ein Alchymist, Goldmacher.
abusivè: Kalchimist, Galganist.

Exempel. Ein Fremdter erzehlete in einem
Würthshauß, in seiner Stadt wohne
ein Galganist, der seines gleichen nicht
in ganz Heyroba (Europa) hätte.

Alcoran. Der Türcken Gesetz-Buch.

abusivè: Baldrian, Allakran, Alraun.

Exempel. Jemand sagte in einer Compa-
gnie, die Türcken heissen ihre Bibel
Baldrian.

Alarm. Bestürzung, Forcht, Schrecken,
Lärm.

abusivè: Malarm.

Exempel. Ich denck mein Lebtag dran,
sagte einer, was der Frankhouß vor
etlich 20. Jahren vor ein Malarm ge-
macht hat.

Alcove. Ein Ort eines Gemachs, da ein Bett
stehet.

abusivè: altkuffen.

Exempel. Ein Baurn Weib rühmte sich,
die Gnädige Frau hätte sie mit in ihre
Altkuffen genommen; dieses hörte
ein

ein Jung, und meinete, es wäre ein
Bütten Geschirr, fragte derohalben,
ja Mutter is denn kein Wasser in der
Gn. Frau ihrer Kuffen gewest?

Allée. Ein Spazier-Gang im Garten.

abusivè: Gallee, gallilea.

Exempel. Einer sagte, man hätte im Hof-
Garten wieder viel neue Gallilea an-
gelegt.

Alert. Hurtig, munter, wachsam, aufgeweckt.

abusivè: Tallart.

Exempel. Des Peters Hannsels Knecht,
sagte eine Bauern Magd, ist ein über-
auß gsteiffter und tallarter Kerl.

Alimentation. Nahrung, Unterhalt, Verfle-
gung.

abusivè: Salvation.

Exempel. Ein Bauer fragte den andern,
wie seines Knechts Fortifications-
(Fornications-)Händel ausgegangen
wären? die Antwort war: Er muß
eben 12. Jahr die Salvation geben.

Alliance, allianz. Verbindnuß, Vereinigung.

abusivè: Ballanz, hallanz.

Exempel. Ohnlängst sagte ein Bauer:
Ich will gern sehen, was noch aus
der Hanaurischen (Hanovrischen)
Ballanz werden wird.

Alonge-Peruque. Ist eine lange Staats-
Peruque, und fast Jederman bekandt.

abusivè: Hohloische Baroken.

B

Exem

Exempel. Kürzlich trug einer eine solche Peruque fail, und sagte: Ihr Herren Musiers, hier hab ich eine wohlfeile hohloische Paroken mit einer schönen Affront. (fronte)

Alteriren. Sich über etwas entrüsten, erzürnen.
abusivè: artolleriren, adollariren.

Exempel. Eine gewiese Person lässt sich zum öfftern verlauten: Sie könne sich leichtlich über etwas artolleriren.

Am.

Ambassadeur, lese Ambassadör. Ein Gesandter, Abgesandter, Botschaffter eines großen Herrn.

abusivè: Ambassadirer, Ambassaschirer.

Exempel. Der Frankhof, sagte einer, hat einen Ambassadirer nach Spanni geschickt, jetzt wirds bald neue mavisen (avisen) geben.

Ambition. Ehrsucht, Ehrgeiz, Hochmuth.

abusivè: Schlampition.

Ex. Die Frau Leutnamti (Lieutenantin) ist schon eine schöne Frau, sagte ein Altmühler Bauer, aber sie hat eine bestialische Schlampition bey ihr.

Amoureux, lese Amurös. Verliebt, freundlich, liebreich, holdselig.

abusivè: Moros.

Exempel. Einer sagte: Des Herr Hans Lucassen Maria Marget ist gewies eine rechte schöne morose Jungfer.

Amts-

Amts-Gebühr. Amtliche Sporteln, acciden-
tien &c.

abusivè: Amts-Begier.

Ex. Ein Bauer sagte: Die Straff ist keinmal so groß als die Amtsbegier, solt einer wohl wissen, wie es kãm?

An.

Anatomiren. Einen todten Körper aufschneiden, öffnen, zergliedern, zerlegen; heißet auch eine genaue Untersuchung anderer Dinge.

abus adominiren, abtumaniren, antumaniren.

Ex. Das Mensch, das man gestern köpft hat, sagte ein Bauer: wird glaub ich ausg'sotten, und darnach antumanirt.

Animiren. Aufmuntern, beherzt machen.

abusivè: Incliniren, ominiren, armiren.

Exempel. Neulich sagte einer, du bist cumpabel (capable) und inclinirst mich zu allen Dingen.

Anotiren. Aufschreiben, bemerken, aufzeichnen.

abusivè: annotelliren, annulliren, annummeriren.

Exempel. Als einstens einer seine Zechen nicht bezahlen kunte, sagte er: Herr Würth thu ers nur annulliren.

Antecessor. Vorfahrer, Vorgänger, in einem Amt, oder sonsten wo.

abusivè: Kazareffer, Hansfesser.

Exempel. Ein Bauerlein klagte: O! wie hat mir mein Kazareffer soviel Schulden hinterlassen. A 2 An-

Antichambre, lese Antischamber. Vorgemach eines grossen Herrn, vor seinem ordentlichen Zimmer.

abusivè: Schamper hamper.

Exempel. Ein Laquay sagte zu einem Beamten, er solte nur in der Schamper hamper warten, er wolle ihn gleich anmelden.

Anticipiren. Vorausnehmen, vorher empfangen, zuvor kommen.

abusivè: Hanzipiren, handzipiren.

Exempel. Als einstens zwey Brüder gleiches Erbe nehmen wolten, sagte der eine: Na Hans, du hast schon über 50. fl. hanzipirt, du must zuruck stehn.

Antipathie. Natur-Haß, angebohrne Widrigkeit, Abscheu, Feindschaft.

abusivè: allabatterie.

Exempel. Ich weiß nicht, sagte einer: Ich hab den Menschen mein Lebtag nichts leids gethan, und er hat doch immerfort eine grosse allabatterie auf mich.

Antiquitäten. Das Alterthum, die alte Zeit.

abusivè: Altitäten, altifitäten, antivitäten.

Exempel. Ein bekandter Bauer sagte: in meinem Haus sind noch viel alte zu sehen.

Antivi od' Antifi. Eine Art eines Garten Salats.

abusivè: Antoni-Salat.

Exempel. Ein gewieser Mann kam bezecht nach Haus, und sagte zu seinem Weib: Du must mir proforschi einen Antoni-Salat schaffen.

Ap.

Aparte. Absonderlich, besonders.

abusivè: Obarti, abarti.

Exempel. Wie jener sagte: Ich und mein Bruder haben was obarti mit einander zu neglischiren. (negotiiiren.)

Apartement. Ein absonderliches Zimmer, oder Gemach in einem Haus.

Abusivè: Parlament.

Exempel. In Francckreich ist es schön, sagte einer, da kan ein jeder ein obartis Parlament haben.

Apothecker. Ein Apothecker.

abusivè. Abdecker.

Exempel. Einstens fragte einer den andern, wer ihn curirt hätte: die Antwort war, der Abdecker.

Ein anderer sagte: O! der Herr Abdecker zu H. macht recht guten Resholles. (Ros Solis.)

Apostasiren. Vom Glauben abfallen, ein Reker werden.

Abusivè: Apostalliren.

Exempel. Einer sagte: Ich hätte mein Lebtag nicht geglaubet, daß der alte N. erst apostalliren solte.

Aposteme. Ein Apostem, Geschwür, Drüse, in oder am Leib. abusivè: Apodexami.

Exemp. Ein Baner wolte bey einem Bader ein Fröschlachen-(Froschlaich-)Pflaster haben, sagende: Er habe ein gar zu grosses apodexami am Schenckel.

B 3

Ap.

Apparenz. Das Ansehen, der äußerliche Schein, Hoffnung, Vermuthung.

abusivè: Caparuckes.

Exempel. Es hat noch keine caparuckes, sagte einer, daß mein Sohn sein securer (decret) bekommen wird.

Appelliren. Auf ein höhers Gericht sich berufen, den Ober-Richter um Hülffe ansuchen.

abusivè: capelliren, capituliren.

Exempel. Ein Bauer sagte, wann mir mein Sach nit nach mein Kopff geht, so capitulir ich halt weiter.

Appetit. Die Begierde, Beliebung, Lust, Verlangen. Item Lust zum essen oder trincken, &c.

abusivè: appadick.

Exempel. Ein Bauern Weib kam in eine Apothecken, und wolte eine Mogn-laxir (Magen-Elixier) haben, sagende: Sie hätte keinen Appadick zum essen mehr.

Appliciren. Anschicken, anfügen, etwas auf sich ziehen, anwenden.

abusivè: raplaciren, appelzieren.

Exempel. Ein gewieser Handwercks-Mann sagte: Mein Jung will sich gar nichts zur Proceßion (Profession) raplaciren.

Apportiren. Herbey bringē, herzutragen, führen.

abusivè: appertiren, auch abortiren.

Exempel. Einstens einer sagte: Ich habe noch einen Blut jungen Hund, so abortirt er mir doch schon alles.

Appro-

Approbiren. Beyfallen, bewilligen, guthelffen, billigen.

abusivè: anprobieren.

Exempel. Kürzlich sagte einer: der Herr N. hat meine Meinung gleich anprobirt.

A propos, lese apropo. Wird gesagt, wenn etwas nach Wunsch gehet. Als: das komt recht a propos, das ist recht zur Sache.

abusivè: aperpo. Die Herrn Bauern aber wenden es noch über dieses übel an, und sagen gemeiniglich:

Exempel. Er hat sein aperpo, d. i. seinen Nutzen damit gemacht. &c.

Arquebusiren. Einen Missethäter oder Delinquenten todschießen, so allein unter den Soldaten gebräuchlich.

ab. harmusiren, calmusirē, auch armbrustiren.

Ex. Ein Bauer erzählte: Er habe einstens in N. einen Soldaten todt calmusiren sehen.

Architectur. Die Bau-Kunst.

abusivè: Merchamecturi.

Ex. Es ist was schönes, sagte ein Bauer, wenn einer die merchamecturi recht aus dem funnament (fundament) versteht.

Argument. Ein Argument, Beweis, eine gewiese Abfassung, Begriff, Inhalt eines Dinges. Auf Schulen heisset ein Argument, wenn ein Discipel etwas teutsches in eine andere Sprache übersetzt.

abusivè: argamen, pergament.

Ex. Mein Büblein, sagte einer, kan schon überaus wackere argamännli machen.

Arrestiren. Anhalten, aufhalten, in Verhaft nehmen, legen.

abusivè: Arrentiren, arndiren.

Exempel. Gestern, sagte einer: hat man wieder ein paar Fortificanten (Fornicaten) arrentirt.

Arriviren. Anlangen, anlanden, ankommen.

abusivè: Narrnführen, arrenviren, promoviren.

Exempel. Einer sagte zu einer Jungfer, wann ich wieder glücklich von N. narrnführ, will ich sie mit etwas schönes legalliren. (regaliren)

Articul. Ein Articul, Glied, Punct in den Gesetzen, Beweis-Punct.

abusivè: Partickel.

Exempel. Als neulich ein Geistlicher seinen Schulmeister fragte, was er diese Woche mit seinen Schülern tractiret, gab er zur Antwort: Herr Maygister (Magister) die 3. Haupt-Partickel.

Artillerie. Geschütz, Canonen, und was dazu gehöret, als Bomben, Grenaten, Pulver, Kugeln ic.

abusivè: Adollarie, martollerie, Pattrollerie.

Exempel. Ein Bauer raisonirte von der Belagerung Gibraltar, und sagte: Die Spanier hätten wieder neue mar-

martollerie ins Feld cumplament (Campement) gebracht.

As.

As. Ein jedes Ding so man in 12. Theile theilen kan, bedeutet auch das kleine Gewicht in der Gold-Waage.

abusivè: Es, Is.

Exempel. Ein Bauer klagte über einen Juden, und sagte: Der Schelm hat mir 1. Gugaten geben, die is um 3. oder 4. Is. zu leicht.

Assemblée. Versammlung, Zusammenkunft, wird sonderheitlich von Standes-Personen gebraucht.

abusivè: ambalsle, amplase, lampassadi, sivruple.

Exempel. Wie jener sagte: Heute Nacht ist wieder eine sivruple bey Hoff.

Assigniren. Anweisen, überweisen.

abusivè: asiniren, ansingiren.

Exempel. Ein Bauer, welcher Schmalz verkaufft, sagte: man solte ihm das Geld nur an den Juden-Faisla asiniren.

Assistiren. Beystehen, beypringen, heiffen.

abusivè: resistiren, refentiren, assentiren.

Exempel. Ja! sagte ein Bauer; hätte der Eastner den Gerbers Jochum nit so starck resistirt, er hätte gwiß nichts g'wonnen.

Asmodi. Der Cheteuffel.

abusivè: assesmoies.

Exempel. Wann halt der Assesmoses einmahl in eine Ehe einnistelt, sagte einer, so gehts halt alles contrafus (confus) im Haushalten zu.

Astrologie. Die Sterndeutungs-Kunst.

abusivè: Rastrolges, Rostralgas.

Exempel. Ein gelehrter Bauer wolte einen Calender-Kauffen, und sagte zum Buchbinder: Gebt mir fein ein guten Collenner, den ein solcher Rostralges g'macht hat, der die Strohlogie (Astrologie) ganz g'stuttirt hat.

At.

Ataquiren, lese atakiren, angehen, angreifen, anfallen, beleidigen.

abusivè: attraclariren, attngiren.

Exemp. Ein Jud klagte bey einem gewissen Vogt-Amt: do bin ich grad dorchu Wäidla geholt, do sen mir bikumma zweey Lands-Knecht, die habn mich gleich mächtig attraclarirt, un hab a Keiter-Zerring her noussen seyn müssen.

Atheist. Ein gottloser Mensch, der nichts von Gott hält oder glaubet, und keine Religion hat.

abusivè: Antachrist

Exempel. Ein Christlicher Bauer sagte zu einen andern: Mein Hannß schwör doch nit so curell, (cruel) du bist ja gar ein Antachrist.

Attention. Aufmercksamkeit.

abusivè: alteration.

Ex.

Exempel. Dieser Kerl sagte einer: hat gar keine alteration auf seine profension (profession)

Attestat. Ein Zeugnuß.

abusivè: assestat, arstat.

Ex. Jener Bauer beehrte von seinem Beamten, nach Verliag- und Bestrafung seines Nachbar Barthels, welcher ihm beschimpfet, ein assestat, daß ihm ersagter Barthel einen Scheimen und Dieb geheissen; damit seine Kinder im Fall bedörffens nach seinem Tod, doch seinen ehrlichen Nahmen prostituiren, (produciren) könnten.

Attrapiren. Erhaschen, ereien, ertappen.

abusivè: trappiren, dertrappiren, trappaniren.

Exempel. Jener Bindfaden, der seinen echapirten Arrestanten verfolgte, und wieder einholte, sagte zu ihm: Gelt du Dieb, ich hab mirs wohl einbild, ich werd dich noch auf unsern terrestores dertrappiren.

Au.

Avanciren, lese avansiren. Fortkömen, zunehmen, höher accommodirt werden, steigen.

abusivè: revanschiren, fantasiren.

Exempel. Jüngstens wurde ein Bauer von seinem Sohn zu rede, und sagte: Mein Jörg ist erst 10. Jahr Soldat, und ist doch schon zum G'freyten revanschirt worden.

Ein

Ein ander sagte zu einem Neugeworbenen: prouft (profit) Bruder, auf ein glücklich fantasiren. (avancement)

Avantage. Vorthail, Vorzug, Genuß, Nutzen.

abusivè: affntaschi, ofentaschi, funtaschi.

Exempel. Der Herr Kümmerling, sagte einer, hat eben schlechte funtaschi mit dem Becken Appala derheyret, (er heyrrathet) haust das Mensch schon 3. Jahr, und versteth noch gar nichts von der collamie. (œconomie)

Auction. Der Aufruf, ein aufgeruffener Kauf, da die Waaren dem Meistbiethenden verkauft wird.

abusivè: Caution.

Exempel. Der Herr N. sagte einer, wird nächstens eine Caution mit seinen 7. Töchtern vornehmen.

Auctioniren. Etwas zum Verkauf öffentlich aufbieten lassen, an die Meistbietende verkaufen.

abusivè: Cautioniren, kauziren, kauzani-
ren, kauzeriren.

Exempel. Ein Buchbinder sagte: Er könnte die Bücher nicht verkaufen, man solle sehen, daß man sie einmal mit verkaufeniren könne.

Audienz. Die Audienz, Anhörung, Verhör.

abusivè: audanenz, autenenz.

Exempel. Gestern, sagte einer: hat das Jungfer Miela, wieder allen Purschen audanenz geben. Ein

Ein anderer bathe einen Bedienten: Mache doch der Herr, daß ich autenenz krieg.

Querhanen-Falk, Falk.

abusivè: Querhanen-Pfalk.

Exempel. Ohnlängst sagte eine gewiesene Cammer-Jungfer, sie wäre mit dem Herrn N. auf der Querhanen-Pfalk zu N. gewesen, da wäre ihr recht viel blessur (plaisir) geschehen.

Avanture, lese abantür. Seltsame Begebenheiten.

abusivè: Ofenthür, ofentier, fantier.

Exempel. Einstens sagte einer: Mir ist gestern eine rechte curjexe (curieuse) Ofenthür bravirt. (arrivirt.)

Autor Rixæ. Urheber des Streits, Zancks.

abusivè: Kauter küzi.

Exempel. Du Velta, sagte ein Bauer, wart du wirsts kriegen, der Herr Castner hat dich eine Kauter küzi g'heissen, er ist recht schnallu (jaloux) über dich.

Autorität. Die Auctorität, das Ansehen, Macht, Gewalt.

abusivè: paupertät, aurorität.

Exempel. Der neue Statthogt zu N. sagt einer: hat ein rechte aurorität. Ein anderer antwortet darauf, hingegen ist des Burgermeisters N. seine paupertät desto geringer.

Ba.

BAgage, lese Bagasche. Das Reißgezeug oder Gerath, der Troß &c.
abus. Pockaschi, Packaschi.

Exempel. Es erzehlete einer, daß als er im N. im Quartier gelegen, seine völlige Pockaschi in einem einzigen Hemde bestanden, wann er nun solches waschen lassen, mußte er sich entweder Franck stellen, oder sonst so lange im Bette liegen bleiben, bis es trocken worden.

Die Soldaten nennen auch die liederlichen Weibs-Versohnen also:

Exemp. Es ist wieder eine schöne Pockaschi im Haupt-Quartier.

Bagatelle. Ein Bagatell, eine geringe Sache, schlechtes Ding.

abusivè: Pakel, Paclatell, Pocal.

Exempel. Eine Jungfer schickte ihrem Liebsten ein Neu-Jahr-Präsent, und schrieb: Er solle sie patroniren (perdoniren) daß sie mit einem so schlechten Pocal auffgezogen käme.

Bajonet, das Bajonet. Ein kurzes Seiten-Gewehr, welches auff die Flinten gepflanzt wird.

abus. Bankanet, Bankaneat, Bankanöyt.

Exempel. Als einstens ein Bauer gefragt wurde, warum seine Gemeinde das neue Nacht-Quartier angenommen,

da

da es doch nacher N. gehört hätte, gab er zur Antwort: Ha! die Soldaten haben halt zuschleffen wollen, und haben die Bankaneater auch schon auffg'pflanzirt g'habt.

Bandit. Ein Beutelschneider, Spitzbube, Straßen-Rauber.

abusivè: Brandit, Plantit, auch Pyramid.

Exempel. Dieser Kerl, sagte jemand, siehet einem erheten (erß) Pyramiden gleich.

Bannifiren. Ausjagen, vertreiben, verweisen.

abus. Bandufiren, Banafiren, auch wohl canonifiren. Wie dann

Exemp. Jener Bauer sagte: Man hätte einen flagranten (Vagabonden) auff die Gallilea vercanonifirt.

Banquerout werden, Banquerot spielen, im Handel verderben, die Leuthe betrügen.

abusivè: Banckerotti, maroudi.

Exempel. Ein Bauer sagte: Der Krämers Hannsel ist ganz und gar maroudi; Er hat Weib und Kind vor 1. Salt- Scheuben verpodexiren (hypotheciren) wollen.

Baraquen. (Baracken) Sind Wohnungen der Soldaten, in denen Bestungen, oder im Feld.

abus. Backraken auch Crabaten, etliche sprechen es auch recht aus.

Ex. Einer sagte, in Landau wären unter dem Wall sehr viele Crabaten, da die Garnison (Guarnison) drinnen ligt.

Barbarisch. Wild, grob, unhöflich, unmenschlich, grausam.

abusivè: Kaparisch, Barösch.

Exempel. Wenn ein Beamter gar zu Barösch ist, sagte einer, so ist's halt auch nichts.

Ein anderer: Die Diebe sind gar zu Barösch mit den Leuthen zu N. umgangen; sie haben das eine Weib gerattelt, daß sie hätte Lehrbirn (crepiren) mögen.

Baronisirt seyn, im Freyherrn Stand leben, ein Baron, Freyherr seyn.

abusivè: Baronischirt, Patronisirt.

Exempel. Ein Goldschmied sagte: Er seye sein Lebtag gar oft mit Baronischen Edelleuthen gereist.

Bassa. Ein vornehmer Befehlshaber bey den Türcken.

abusivè: Bascha, auch Baster.

Exempel. Ein Laquay erzehlete: Er wäre eben damahls in Wien gewesen, wie der Türckische Baster seinen plumbösen (pompeusen) Einzug gehalten.

Bastant, genugsam, geschickt, tüchtig, tauglich.

abusivè: Prästant, prestant, postant.

Exempel. Der Kerl, sagte einer, kan mir lang nicht prästant thun.

Bass. Das ist eine Bass-Geigen.

abusivè: Späßgeigen.

Exempel. Ein tummer Bauer sagte zu seiner

ner guten Freunde einen: Mein Jörgla lernt bey dem einhändigen Geigers Melcher zu N. auf der Späß-Geigen.

Bataillon. Eine Batallion, ein Hauffen Soldaten, welche das Herz haben anzugreifen, und bestehet in etlich hundert, auch mehr Mannschafft.

Abusivè: Badellion, Patrollion, Batlion.

Exempel. Wie jener sagte: Heute früh hat die Batlion mit Feuer vexirt. (exercirt.)

Beneficium. Wohlthat, Gutthat, Dienst, Gefallen.

Abusivè: Venafici, Pennafici.

Exempel. Jener Bauer sagte zu einem andern, der ihm einen tort gethan: Ich hab dir mein Lebtag soviel Venafici erwiesen, und du gibst mir das zum terzarohl. (gratial.)

Beneventiren. Bewillkommen, empfangen.

Abusivè: Defentiren, affrontiren.

Exempel. Von einem Bauern wird erzehlet, daß als er seine Tochter verheyrathen wollen, und der Tag zur Verlöbnuß herangerucktet, zu ihr gesagt haben solle: No! Miethel, wenn dein Kerl heut Nacht kumt, so mustu fein höflich affrontiren.

Bestialisch. Dumm, wild, viehisch, unmenschlich.

abusivè: Püftolifch, Bestohlfifch,

Exempel. Ein Bauer fagte: Ich wolt mein Reiter gern halten, wann er nur nit fo Püftolifch haufen thäte.

Bezoar-Tinctur. Eine Medicin, fo wider den Gift dienlich, und den Schweiß treibet.

abusivè: Brezen-Dingur.

Exempel. Ein Bauern-Weib kam zur Pfarrerin, welche fonften immer zu mit Arzney versehen gewesen, und fagte: O Fra Pfarrera, gebs mir halt a biß la Brezen-Dingur, es iß mir gar zu heilloß.

Bibliothec, die Bibliothec. Ein Borrath von Büchern.

abusivè: Bibelapathecken, Bildabdecken, Billenabadecken.

Exempel. Ein Bauer, welcher an einem Orth die Bibliothec zu sehen bekommen, fagte zu feinem Weib: O Kundel! ich hab heut viel Bücher g sehen, ich bin in der Bibelapathecken gweßt.

Bilet. Ein Quartier-Zettel, Fourier-Zettel, fonsten auch ein Zettelein, fo gute Freunde einander zufchicken. Ein Bilet.

abusivè: Balleten, Pletten, Planeten.

Exempel. Einstens beschuldigte ein Bauer feinen Schulßen, er habe die Planeten wegen des Winter-Quartiers nicht recht aus präparirt. (repartirt.)

Blame.

Blame. Beschimpffung, Schuld, Vorwurff, Läfterung. Daher

Blamiren. Verweisen, lästern, beschimpffen, schänden.

abusivè: Bluma, Blumi, dann blumiren, bluminiren, auch buhlminiren.

Exempel. Jener klagte beym Amt, und sprach: seines Nachbarn Sohn hätte seine Tochter gar zu sehr buhlminirt, man solle ihr laxation (satisfaction) verschaffen.

Bloquiren. (blockiren) Einen Ort umringen, geschlossen halten, einsperren, den Zugang versperren.

abusivè: Pocoliren, proclamiren.

Exempel. Die Spanier, fagte einer, poculiren die Bestung Kübelalter noch alleweile.

Bombe. Eine Feuer-Kugel, so man bey Belagerungen aus Feuer-Mörfern in einen Orth wirfft. Daher

Bombardiren. Einen besten Orth beschießen, mit Feuer ängstigen.

abusivè: Bumma, item bummaniren, auch fogar cumpartiren.

Exempel. Einer fagte: Die Türcken hätten eine Stadt in Persin (Persien) völlig zusamm bummanirt.

Eine Kröpfliche Pfarrers- Tochter hingegen leichte, als ihr Vater einstens einen Zuspruch von

von lustigen Leuthen hatte: No wolt ihr denn das Haus gar cumpartiren.
Bouteille. Eine Flaschen, ein Gefäß mit einem engen Hals.

abusivè: Buttenelli, Blutelli, Bluntanelli.

Exempel. Gestern, sagte einer, hat mir der Herr M. S. eine ganze Buttenelli voll Purgier- (Burgunder) Wein gegeben.

Bravade. Hochmuth, Pralerey, Stolz.

abusivè. Paradi, brovadi, profunz.

Exempel. Der Jägers-Steffa, sagte einer, hat mir zur provadi der Maria Madel als das Neujahr angeschossen.

Brutal. Tumm, unvernünftig, grob.

Abusivè: Portal, Barthel, Bratok.

Exempel. Jene Jungfer sagte: Diesen Menschen kan ich nicht æstumaniren, er ist garzu portal.

Andere, die das Wort brutal recht aussprechen, brauchen es aber übel, wie jener Schneider sagte: Ihr Exalent (Excellenz) Sie glauben nicht, wie sie in dem Kleid so brutal aussehen, es stehet Ihnen garzu brutal.

Ca.

Cabinet. Ein absonderliches Gemach, geheimes Zimmer, wohin nicht jedermann darff. Daher Cabinet- oder Geheimder Secretarius, die Herren Rustici aber sprechen ab-

abusivè: Caffaneat, Caffeat, Caffé,
Exempel. Ein Bauer kam in einen Buchladen, und wolte den Caffé Prediger (Cabinet-Prediger) haben.

Cadence. (Cadans) Die ordentliche Folgung der Wörter, oder der Stimmen in der Music.

abusivè: Kaltagans.

Ex. Emer sprach: Diese Jungfer tanzet schon ein schönes Minube, (Menuet) aber die Kaltagans versteht sie nit.

Cadet. Cadeten sind gemeiniglich junge Edel-leuthe, welche bey einem Regiment von unten auf dienen, und ihr avancement suchen.

abus. Cardet.

Exempel. Ein Soldat, welcher nicht Corporal werden kunte, sagte: Jetzt ist nichts mehr im Soldaten-Leben, es kan vor den Cardetten kein gemeiner mehr revanschiren. (avanciren.)

Caduc. Hinfällig, vergänglich. Item heimfällig, verfallen, verlohren.

abusivè: Calmuck.

Ex. Der Färbers Stoffel, sagte einer, wird bald vollend calmuck werden, es crepirt ihn kein Mensch nichts mehr.

Calender. Ein Calender, Jahrbuch, Almanach.

abus. Colenner, Calenner, Glenter zc.

Ex. Ein Bauer sagte: es g'fällt mir halt kein Colenner besser als der Jahrzieffler.

Calcant. Der die Bläßbälz in der Orgel ziehet oder tritt. E 3 abu-

abusivè: Colligant, Golligant.

Exempel. Einer sagte: Der Colligant hat ein rechten guten Dienst, er kriegt gar viel axastenses, (accidentien) er versteth die grosse Particken (Practis) sein recht.

Calumniiren. Schänden, lästern, schmähen.

abusivè: Cumuliren.

Exempel. Einer sagte: Wann du es gehöret hättest, wie der Wörta den Kongen Hansen cumulirt hat. Du hättest dich grausam radmarirt. (admirirt.)

Camerade. Ein Cammerad, Gesell, Mitgesell.

abus. Cumrad, Cummarad, Kammrad.

Exempel. Wie jener Schuhknecht sagte: Laß du meinen Cumaraden ung'mal lastirt (molestirt) oder ich werde dich bey'm Kopff dertrappiren.

Campiren. Zu Feld liegen, sich lägern.

Abusivè: Cumpiren, cumminiren.

Exempel. Ein Bauer sagte: Es hätten 3. Reiter den ganzen Winter über in seinem Hauß caminirt und ihn viele Unkosten grassirt. (causirt.)

Canaille. Der gemeine Vöbel, Lumpengesind.
It. eine liederliche Weibs, Versohn.

abus. Carnali, Carandi.

Exempel. Einer sagte: Wann jent Carnali nicht gewesen wäre, so hätte ich meine Sack-Uhr noch.

Canal. Eine Rinnen, Röhren, Wasserleitung, wie in Holland und anderer Orten mehr.

abusivè: Canohl, Canali,

Ex. Einer, der in Benedig gewesen, erzehlete, daß man daselbst von einer Gassen in die andere auff Canali rum fahren könte.

Candidatus, ein Candidat, der auff Dienste wartet, und dazu geschickt ist.

abusivè: Candat, Cantarat, Castrat.

Exempel. Als ein gewieser gefragt wurde, was sein Herr Sohn studirt hätte, gab er zur Antwort: er ist ein Castrat huris.

Canoniren, mit Stucken schiessen.

abusivè: Cujoniren.

Exempel. Ein Bauer sagte: er hätte von weiten mit Stucken cujoniren hören.

Canzlist, ein Canzlist, der auf der Canzley schreibt.

abus. Canzleylist, Cazallent.

Exempel. Ein Bauer bathe einen Canzley-Berwandten, und sagte: O Herr Canzleylist, macht doch daß ich mein Procoll (Befehl wolte er sagen) raus bring, ich will euch gern 1. Maasß Wein bezohlen.

Ein anderer sagte: ist der Hr. Canzalent nit da?

Capable. Capabel. Fähig, geschickt, tüchtig.

abusivè: compabel, cumpabel, cumpappel.

Ex. Einer sagte: der N. ist nicht cumpabel 2. Zeilen recarat (accurat) zu schreiben.

Capacität. Fähigkeit, Geschicklichkeit.

abusivè: Lapalität, paxcapität.

Exempel. Jener sagte: Dieser Mensch hat eine grosse lapalität in der Musi (Music.)

Capital. Die Haupt-Summa des gelehnten Geldes, das Haupt-Guth.

abusivè: Copatol, Copol.

Exempel. Als es einstens mit einem zur Schuld-Austheilung gekommen, sagte ein Creditor: Wann ich nur das Copatol krieg, das Hinteressi (Interesse) präsentire (pratendire) ich gar nicht.

Capituliren. Handeln, schliessen, sich mit dem Feind wegen Ubergab eines Orths vergleichen.

abusivè: Colpolteriren, captliren.

Exempel. Einer sagte: Er hätte in der Zeitung gelesen, die Engelländer wollten wegen Gibrialter schon colpolteriren. Viele sagen auch vor Capitulation, Capellation.

Capriolen. Lust-Sprünge, Schneidung mit den Füßen, wie die Tanz-Meister zu thun pflegen.

abusivè: Caprohlen, Kapparollen.

Exempel. Einer wolte tanzen lernen, und sagte zum Tanzmeister, es gefielen ihm die Caprohlen so wohl, er solte sie ihm zuerst lernen.

Caputiren. Todmachen, umbringen.

abusivè: cappaniren.

Exem

Exempel. Ein abgedankter Soldat sagte einstens: wie Ofen übergangen is, haben wir alles nieder capaniet.

Caressiren. Liebkossen, sich freundlich stellen, schmeicheln, fuchtschwänzen.

abusivè: curassiren, carmusiren.

Exempel. Einer saate, der Weber Hännsa hat mein Weib lang carmusirt, sie ist mir halt doch prostituirt (prædestinirt) gewesen.

Carmen. Ein Gedicht, gebundene Rede.

abusivè: Cassarma, Larmer.

Exempel. Ein Bauer lief in die Buchdruckerey, und wolte ein Cassarma von dem Herrn N. haben, solches seinen Herrn Pfarrer zu bringen.

Carnaval. Die Fastnacht, Lust-Spiele grosser Herren.

abusivè: Cardinal.

Exempel. Wie wir unsers Herrn Bagaschi (Bagage) nach N. g'führt haben, sagte ein Bauer, habe ich das Cardinal auch ein bisla g'fehn, es hat recht carex (curjeux) aufgesehen.

Cartouch. Cartusch, war ein renomirter Gau-Dieb, und Erk-Rauber in Frankreich.

abusivè: Karrbusch.

Exempel. Einer, der von dieses Bößwichts Intriquen erzehlen hörete, sagte: Der

E s

Karr

Karrbusch muß ein rechter saffranirter Kerl gewesen seyn.

Casserne. Ein grosses Gebäu wo die Soldaten logiren.

abusivè: Cassameri, Cassarmi, Carmalar.

Exempel. Ein Bauer sagte: es ist recht gut, daß man die Soldaten in die Cassameri eingewaltirt hat.

Cassiren. Einnehmen. Itera aufheben, abschaffen, vom Dienst thun.

abusivè: Gastiren, auch castriren.

Exempel. Eine Jungfer sagte: Es ist ewig schad vor den jungen Menschen, daß er castrirt worden ist.

Castrum Doloris, Ein prächtiges Schau- und Leichen-Gerüste, so man denen verstorbenen Potentaten und andern hohen Standes-Verfohnen zum Andencken in der Kirchen aufzurichten pfleget.

abusivè: Caspar lori, Castalori, auch Caspar Lorenz.

Exempel. Jener sagte, er hätte des Königs in Frankreich sein Caspar Lorenz auch gesehen, es seye recht purpur (propre) gewesen.

Casus. Ein Zufall, Begebenheit.

abusivè: Casius.

Exempel. Ein Bauer fragte seinen Nachbarn, was hats dann mit deiner Tochter vor ein casius geben, daß man sie alterirt (arretirt) hat. Ca-

Casus fortuitus. Ein unverhoffter Unglücksfall.

abusivè: Cascus-forzius.

Exempel. Ein gewieser Jud hat in Besohnheit, wann ihm ein Unglück arrivet, zu sagen, Gott behütt, was jouza, es ist halt a cascus forzius, woran heiffen.

Catalogus. Ein Aufsatz, Register, oder Verzeichnus gedruckter Bücher etc. Daher Catalogus librorum, eine Bücher-Verzeichnus.

abusivè: Galalgas.

Exempel. Ein Bedienter kam in einen Buchladen, und wolte vor seinen Herrn einen Galalgas Philippi haben.

Catharr. Ist bekandt, und heisset ein Steck-Fluß, ein Fluß so aus dem Haupt auf die Brust fällt.

abusivè: Cantar, Kanarr, Kaltar, auch Kalternarr.

Exempel. Wie jener Schulz sagte: Es wäre ihm ein Kalternarr auf die lumpones (pulmones) gefallen, er könne nicht zum Amt kommen.

Catholisch. Der Catholisch- oder Päßtlichen Religion zugethan seyn.

abusivè: Karthollisch.

Exempel. Jener sagte, sein Weib seye Karthollisch, er aber nicht.

Catechismus. Ein kurzer Unterricht im Glauben.

abusivè: Katakifamus, Kazakifamus.

Exempel. Mein Bübbl, sagt ein Bauern-Weib, kan zu sein Alter schon genug, er geth erst ins 13. Jahr, und kan den Kazakifamus schon schier halber lesen.

Categorisch. Kurz, rund heraus, ohne Beding.
abusivè: Gregorisch.

Exempel. Ein Gewieser sagt gar oft ich gebe recarat (accurat) in meinen Sachen, ich sags sein Gregorisch raus.

Caviren. Gut sagen, gut sprechen, für etwas Bürg werden.

abusivè: graviren, Kuhführen.

Exempel. Jener Bauer sagte: ich gravir dafür, daß meine Tochter nicht einprägirt (impragnirt) ist.

Causam communem machen. Heist sich in einer gewiesenen Sache miteinander unterreden, etwas miteinander austragen, vertragen.

abusivè: Cauter cummis.

Exempel. Wie ein Gewieser sagte: Der Herr Berwalther läst sich schön befehlen, und wenns den Herrn N. nit cuntrari (contraire) wäre, so wolten sie wegen N. cauter cummis machen.

Causiren. Verursachen, Schuld an etwas seyn.

abusivè: causaniren, caustrafiren.

Exempel. Ein Bauer sagte: du hast mir schon

schon mehr Schaden caustrafirt, als du Berth hast, und daß ich dir nur übern Acker g'fahren bin, so wüßt du dich gleich drüber monkiren. (moquieren.)

Celebriren. Feiern, feyerlich begehen, gebrauchen, als Feste, Geburths- und Namens-Tage.

abusivè: celebriren, celebriren, celebriren.

Exempel. Ein Handwercks-Pursch wolte seinen Meister zum Geburths-Tag gratuliren, und sagte: Ich wünsche, daß der Meister und die Frau Meisterin die Geburths-Zeit noch oft miteinander celebriren mögen.

Censiren. Urtheilen, erforschen, prüfen, meistern, tadeln. Item schätzen, meinen, achten, für gut ansehen.

abusivè: censiren.

Exempel. Jener sagte: was ich nicht verstehe, mag ich nicht censiren.

Censur. Die Censur, Erwägung, Beurtheilung, Durchsuchung, Erforschung.

abusivè: Drensür, dressür.

Exempel. Einer fragte: Wer bekommt dann dieses Trompetla (Tractatlein) in die Dressür?

Centrum. Der Mittel-Punct.

abusivè: Cenrum, membrum, hembrum.

Exempel. Ein gewieses Frauenzimmer sagte: Der Herr N. ist ein guter Schütz,

Schüs, er hat das membrum mitten hinauf geschossen.

Ceremonien. Sind allerhand Ehrerweisungen, mit Worten und Wercken. Item Geprång.

abusivè: Zerrmoni, cremoni.

Exempel. Ein anders Frauenzimmer sagte, als sie eine Visite bekam: Monsieur machen sie doch nicht soviel cremoni mit mir, ich merentirs nicht.

Certiren. Kämpffen, streiten, zanken.

abusivè: Citroniren, cediren, certificiren.

Exempel. Ein Bauer sagte: Sie haben lang miteinander citronirt, biß sie auf die legt einander bey den Köpffen trappirt haben.

Chaise-Roulante. Eine Callesche mit 2. Rädern, ein leichtes Fuhrwerck.

abusivè: Schäsi-elenda, Sede ralondi.

Exempel. Einer sagte, er wäre in der Schäsi elenda gefahren.

Chagriniren. Sich grämen, ärgern, sorgen.

abusivè: Schakariren, schaukeriren, trischakariren.

Exempel. Ein Bauer kam in eine Apothecken, und verlangte eine Kanzaney, (Arzeney) sagende: Er hätte sich soüber sein Weib trischakarirt.

Changiren. Berändern, wechseln, abwechseln.

abusivè: Transchiren, schanzelliren.

Exem

Exempel. Ein Mädgen moquirte sich über eine andere, und sagte: die N. hat keine 3. Bazen im Vermögen, so hat sie doch an des Herrn N. Hochzeit, die Kleider drey-mahl schanzellerirt.

Eine andere Persohn sagte: der Herr N. hat den Glauben transchirt.

Charmant, lese scharmant. Anmuthig, holdselig, liebreich.

abusivè: Schamant, schramhand, schlampant.

Exempel. Jener Handwercks-Pursch sagte: Mein Meister hat eine überaus schamanti Tochter.

Charmiren, lese scharmiren. Lieb-reißen, durch Anmuth an sich ziehen, verliebt machen.

abusivè: Scharniren.

Exempel. Ein Gewieser sagte: die gestrige Cumpanij (compagnie) hat mich recht scharnirt.

Charta blanca. Gall. Carte blanche. Ein Bogen Papier, darauf man seinen Nahmen und Pettschaft setzet, etwan zu einer Vollmacht, Supplicz. ein Blanket.

abusivè: Karta Pankert.

Exempel. Eine gewiese Weibs-Persohn wolte einstens dergleichen haben, und sagte: helffe mir der Herr nur zu einem Karta Pankert, ich will mir meine Sachen schon drauf schreiben lassen.

Chi-

Chirurgus. Ein Wund-Arzt, Barbierer, Bader.

abusivè: Kihurges, KnieJörges, Miat-chas.

Exempel. Einer sagte: Unser Kihurges hat mein Buben sein Bein-Bruch lie-derlich gnug krummet, (curirt) wie er ihn hat aufstellen wollen, ist er wie-der umg fallen, und hat das andere Bein auch zerbrochen.

Cicero, lese Zizero. War Römischer Bürger-meister, und der berühmteste Redner seiner Zeit.

abusivè: Kickero.

Exempel. Ein Bürger an einem Ort, wel-cher seinen Sohn studiren läßt, sag-te einstens: Mein Hannß Steffa lernt überaus brav, er ist schon in des Kickero sein Fistein. (Episteln.)

Circular-Schreiben. Ein Aufschreiben, so in einem gewissen Circul oder Decanat herum gehet.

abusivè: Circurial - curial - terzaral-Schreiben.

Exempel. Ein Schulmeister wurde ge-fragt, wo er so eilig hin wolte: Die Antwort war: Da muß ich ein Terzaral-Schreiben nach N. tragen.

Citadell. Eine Bestung oder Schloß, wor-durch eine Stadt entweder beschützt, oder im Saum gehalten wird.

abu-

abusivè: Cilladell, fundanell.

Exempel. Ein Bauer raisonirte von der Stadt Straßburg, und sagte: Straß-burg kan nicht so gleich deroppert (er-obert) werden, es hat gar zuviel fun-danell.

Citiren. Heischen, vor Gericht fordern, laden. It. einen Autorem anführen, allegiren.

abusivè: certiren, disputiren.

Exempel. Ein Bauer sagte, als ihn einer fragte, wo er hin wolte: er seye zum Amt certirt worden.

Citronen-Träger oder Händler, so gemeinig-lich Italiäner sind, nennete einer

abusivè: Citronamanns-Träger. Wie er dann sagte:

Exempel. Herr Berwalther, Kauffen sie nichts? es ist ein Citronamannsträ-ger drauß, daß er is.

Co

Colligiren. Sammeln, zusammen bringen.

abusivè: Golliechtiren.

Exempel. Ohnlängst sagte einer: Wenn ich doch nur wüste wer die præpara-tion (prænumeration) auf das Paß-lisch Nurmaversial Lexacum (Uni-versal Lexicon) golliechtiren thäte.

Commando. Befehl, die Bothmäßigkeit, Herrschafft. It. Anordnung, Auf-sicht, Verwaltung.

abusivè: cummandi.

D

Exem-

Exempel. Ein Franck, welcher als ein Gefangener Karren schieben müssen, wurde gefragt: wer dann das cummandi über ihn hätte, der zur Antwort gegeben: Ho! war wirs woul hob, dar Stackatnacht holt. Soll heißen: Ach! wer wirs wohl haben, der Steckenknecht eben.

Commiseration. Mitleiden, Erbarmung.

abusivè: comparation, cumlaration.

Exempel. Ein Bauer sagte: er könne mit seiner in der Büttelen im Kindbett liegenden Tochter keine comparation haben, warum sie sich nicht besser verhalten.

Commisarius. Dem etwas zu verrichten auffgetragen wird, ein Vorgesetzter über eine Sache.

abusivè: Cumalari, Cumalares, Camisolari.

Exempel. Einer sagte: Der Herr N. ist ein rechter Herr, er ist mein camisolari gwest.

Commission, Auftragung einer Verrichtung, Befehls Botschaft.

abusivè: confusion.

Exempel. Ein unruhiger Bauer, welcher sich mit seinem Beamten zerfallen, setzte eigenhändig ein Memorial auf, und bathe um eine confusion.

Compagnie. Eine Gesellschaft.

abus. Cumpanij.

Ex. Einer sagte: Weil mein Weib so ein alter Brumm-

Brum-Bär ist, so geh ich halt alle Nacht in eine bronette (honete) Cumpanij.

Compagnon. Gefell, Gesellschaffter, Mitverwanther.

abusivè: cujon.

Ex. Einstens sagte einer: Ich und der Herr Pfarrer sind lange zeit die besten Schulcujona gewest, und jetzt thut er, als wenn er mich gar nit kennete.

Compassion. Mitleiden, Erbarmung.

abusivè: compression, comparation.

Ex. Es sagte einer, er hätte eine rechte grosse compression mit seiner Schwägerin, wegen ihres grossen Leib-Schadens.

Complaisant. Gefällig, höflich, willfährig.

abusivè: cumplamentisch, cumparösch.

Exempel. Ein Bauer sagte zu einem andern, der ihn grüßete, und den Hut dabey abnahm: Es ist nichts, wenn die Bauern so cumparösch thun.

Comportiren. Sich mit einem wohl vertragen, friedlich leben.

abusivè: bombardiren.

Exempel. Einer sagte: Ich habemich jederzeit mit meinem Weib wohl verbombardiren können: aber jetzt wird sie ganz cospastorisch. (consternirt.)

Compleat. Vollständig, vollkommen.

abusivè: complot.

Exempel. Wie jener sagte: Meine Sachen sind alle in comploti.

Complexion. Beschaffenheit, Eigenschaft, oder
der Temperament eines Menschen.

abusivè: cumplexion, reflexion.

Exempel. Eine gewiese Frau sagte: Mein
Mann hat gar eine schwache Leibes-
reflexion, ich fürchte also er bekomme
das programma (podagra) auch noch.

Concept. Das Concept, der Aufssatz eines
Briefes, oder sonsten einer Schrift,
so noch nicht mundirt, oder ins reine
geschrieben ist.

Abusivè: Recept, coppi.

Ex. Ein Bauer sagte: Der Herr Castner
lobt sein neue Schreiber grausam, daß
er ein so guts Recept machen kan.

Ein anderer sagte: Sey der Herr so gut,
und coppir er mir gschwind ein Brief-
lein an meinen Vatter auff.

Condemniren: Absprechen, verurtheilen.

abus. defendiren, contumaniren.

Ex. Ein Bauer sagte: Der N. ist nach
Mülzburg verdefendirt worden.

Ein anderer, als ihm sein Herr fragte, wie
sich der neue Vogt aufführe, sagte:
Ho! wie soll er sich aufführen, er is
gar oben naus, er will Knecht und
Magd gleich contumaniren.

Condition. Beding, Bedingnus, Vorbehalt.

It. ein Dienst, Gelegenheit.

Abusivè: Ambition, comition.

Exempel. Ein Schneiders-Gesell bathe ei-
nen

nen guten Freund, er möchte ihm doch
behülfflich seyn, daß er bey Herrn N.
Ambition bekommen möge.

Ein anderer, so sich für einen Scribenten aus-
gegeben, sagte zu einen gewiesen Herrn,
er suche comition. Der Herr sahe gleich,
daß nichts hinter ihm gestecket, und sage-
te: Wann ihr Comition suchet, so
müßt ihr nach Regenspurg gehen.

Condoliren. Mitleiden haben, das Leid klagen.
abusivè: cuntliren, condoniren, auch fogar
das contrarium gratuliren, gratliren.

Exempel. Ein Dicner wurde von seinem
Herrn befehlichet, an einem Orth we-
gen eines Todesfalls zu condoliren, er
brachte es aber unrecht vor, und sagte:
sein Herr liesse zur Trauer gratuliren.

Conduite. Die Conduit, Aufführung, Ver-
stand, thun und lassen. It. Klugheit,
Weisheit, Verstand.

abusivè: concubitt, contuvvitt.

Exempel. Ein gewieser Weber pfleget gar
offt zu sagen: Heute habe er seine con-
cubitter nicht bey sich.

Confidence. Die confidenz, das Vertrauen,
Zuversicht, Vertraulichkeit.

abusivè: conferenz, confanenz.

Ex. Kürzlich rühmte sich ein gewieser gegen
jemand, und sagte: Der Herr N. wird
wohl meine Tochter noch nehmē, er hat
eine überaus grosse conferenz zu ihr.

Confirmiren. Bekräftigen, bestättigen, bejahren.
abus. conframiren, confisciren. **Ex.**

Ex. Jener sagte: er wolte sein Befreyungsdicret (Decret) wieder confisciren lassen.
Confisciren. Die Güther einziehen, verfallene Güther hinweg nehmen.

abus. compfiskiren, confisceriren, converschiren.

Exempel. Ein gewieser erzehlete: es wären in Nürnberg einem Fuhrmann alle seine Güther converschirt worden.

Confrontiren. Heist einen gegen den andern stellen, einem die Zeugen vorstellen, die die gelaugnete Sache ins Gesicht sagen müssen.

Abusifvè: confundiren, conformiren.

Ex. Ein gewieser, welcher von einer Weibspersohn angegeben worden, wolte in der Verhöre nicht gegen sie stehen, und sagte: Ich lasse mich resolut (absolut) mit keiner solchen carnali (canaille) nicht confundiren.

Confuse, confus, verwirret, vermengert, vermischet. Item bestürzt.

abusivè: cumpfus, comfus.

Exempel. Manche sagen: Dieser Mensch kömt mir ganz compfus für.

Confusion. Verwirrung, Mischmasch, Unordnung.

abus. confision, cumfusion, conterfusion.

Exempel. Ein gewieses Frauenzimmer wurde von einer Mannspersohn mit süßsen Most trachtirt, welcher ihr Blähung gemacht, daher sie sagte: Monsieur, sie haben mir mit dem Ding (den Most

Most meinete sie) grosse conterfusion im Leib gemacht.

Consentiren. Einwilligen, einstimmen, einer Meinung seyn.

abusivè: conzeniren, consterniren.

Exempel. Ein Bauer, welcher sich in der Gemeind böses, und hernach übelausgeschlagenes Vorhaben nicht melirt, sagte, da die andern gestrafft wurden: Ich bin froh, daß ich nicht in den casus (casum) consternirt hab.

Considerable, considerabel, ansehnlich, bedenklich, vortrefflich.

abusivè: consternabel, confarabel.

Exempel. Ein Bauer sagte: Ich hab meiner Tochter ein recht consternabels Heyrathsguth geben, weil aber ihr Mann keine Cronamy (œconomie) versteht, will alles nichts flecken.

Consigniren. Aufzeichnen, beschreiben.

abusivè: consumiren, conseniren.

Ex. Jener Vormunder, als er in seiner Rechnung nicht bestehen kunte, sagte: Ich weiß nit, wie ich in den grossen massiv-arrest (passiv-Resst) verfallen seyn soll, ich hab doch die Gelder allzeit richtig auf consumirt.

Consistorium. Der Geistliche Kirchen-Rath, allwo geistliche Sachen gehandelt werden.

abusivè: Concestori, Cancitori.

Exempel. Jener sagte: Es muß doch noch etwas mit des Bier-Melchers Tochter dran seyn, sie muß mit ihrem Kerl aufs Cancestori, der Herr Constal-Canzleylist (Consistorial-Canzlist) hat mirs selber g'sagt.

Conspiration. Heimliches Verbindnus, Zusammenrottirung bösen Gesinds wider eine hohe Standes-Person.

abusivè: consepation.

Exempel. Ein gewieser erzehlete: er wäre eben damahls in Londen gewesen, wie die grosse consepation entdeckt worden seye.

Consternirt, betrübt, bestürzt, niedergeschlagen.

abusivè: consturnirt, cospestorisch.

Exempel. Als einer gefragt wurde, warum er heute nicht wie sonst auffgeraumet seye? sagte er, sein Weib hätte ihn ganz cospestorisch gemacht.

Consumiren. Verzehren, durchbringen.

abus. cunfamiren, cassarmiren, contumisiren.

Exempel. Wie jener sagte: Der Schreibners Caspar hat sein Gütlein halt auch vollends durchcassarmirt.

Contagion. Ansteckende Seuche, giftige Kranckheiten, Pest.

abusivè: Cantaglione, cuntageon.

Exempel. Jener sagte: er hätte die ganze Cantaglione in Regenspurg ausgehalten.

Con-

Contentiren. Vergnügen, bezahlen, befriedigen.

abusivè: conhenniren, cuntntiren.

Exempel. Manche sagen, hier will ich den Herrn einmal conhenniren.

Continuirlich. Unausgesetzt, immerfort.

abusivè: contervvirli, cuntanirli.

Exempel. Jener sagte zu seinem Sohn: O lieber Bua, du mußt cuntervvirli lernen, wenn du einmahl ein rechts lumi (lumen) werden willst.

Contramandiren. Ein anders befehlen, einen andern Befehl ertheilen, widrigen Befehl geben.

abusivè: contrabandiren, cuntermuniren.

Exempel. Ein Fuhrmann sagte: Ich hab immer gemeint, ich werde die Sachen nach N. führen dörrfen: so ist aber alles contrabandirt.

Contrapart. Der Gegentheil, Widerstandt.

abusivè: cunterBarthel.

Exempel. Also sagte ein Proceß führender Bauer: Ich wolte mich gern confrontiren, (comportiren) aber mein cunterbarthel will keine presson (raison) annehmen.

Contraire. Zugegen, entgegen, zuwider, widrig.

abusivè: contraher, cuntrari.

Exempel. Wie Jener sagte: Ich mag anfangen was ich will, so geht mir halt alles contraher.

D s

Con-

Contribuiren. Beytragen, zusammenschiefen.
abusivè: conterbiren, cunteravviren.

Exempel. Ich hab viel dazu contervirt,
sonst wär die Moraschi (Mariage)
nit für sich gangen.

Conversiren. Gespräch halten, Umgang ha-
ben, mit einer oder vielen Persohnen
sprechen, sich unterreden.

abusivè: conserviren.

Exempel. Einige sprechen, es ist recht gut
(böß) mit dem Menschen conserviren.

Convoy. Das Geleit, Begleitung.

abusivè: cumfui, contfoi.

Exempel. Ein Bott sagte: wann ich viel
Geld führe, muß mir das Amt allezeit
eine cumfui mitgeben.

Copulation. Eheliche Trauung, Verpflich-
tung.

abusivè: Coppalation, coplazon.

Exempel. Ein gewieser Bräutigam sagte
zu einem guten Freund, er solle ihm
zur privet-Coppalation (privat-Co-
pulation) behülflich seyn. Daher

Copulir-Schein. Trauungs-Schein.

abusivè: complimentir-Schein.

Exempel. Eine gewiese Weibs-Persohn
bathe einen Officier, er möchte ihr
doch einen complimentir-Schein ge-
ben, der Pfarrer wolle sie mit ihren
Kerl nicht capituliren. (copuliren.)

Corporal. Der Corporal, der über etliche
Mann zu commandiren hat.

abusivè: Caprohl, Caparohl.

Exempel. Ein gewieses Mädgen sagte:
Einen Caparohl möchte sie vor an-
dern heyrathen.

Corpulent. Dick, fett vom Leib.

abusivè: porculent.

Exempel. Ein Schulz gab seinen Dienst
auf, und sagte: Er könne solchen nim-
mer vorstehen, weil er gar zu porcu-
lent seye.

Correction. Verweiß, Straffe, Züchti-
gung.

abusivè: collation.

Exempel. Ein Bauer rühmte sich gegen
einen andern, seiner Autorität, und
sagte: Ich hab meinem Knecht eine
rechte collation geben, weil er so spath
heimkommen ist.

Correspondenz. Der Brief-Wechsel.

abusivè: consparenz, consprenz, caspa-
renz.

Exempel. Einer sagte: Er hätte in der
Regenspurger casparenz gelesen, der
Compress (Congress) komme nicht
nach Achach, (Aachen) sondern nach
Cammerg'richt. (Chambray.)

Corrosif. Aufbeißend, aufressend.

abusivè: cortisier, carmasiv.

Exempel. Ein Patient beschwehrt sich über einen Bader, und sagte: Er hatte ihm ein cortisier Pflaster aufgelegt.

Corpus Juris. Ist ein Buch, worinnen die Kayserl. Rechte beschrieben.

abusivè: corporis jura, capanuris.

Exempel. Ein Bedienter kam zu einem Advocaten, und wolte vor seinen Herrn das Corpus Jura Familiaris (Corpus Juris Milit.)

Sonsten sagen die Bauern: Weistu was capanuris is?

Corrupt. Vermüßt, verderbt, verwirrt.

abusivè: carput, paruckes.

Exempel. Ein Bauer sagte: ich weiß nicht wies mir heut ist, es kommt mir alles paruckisch für.

Corsolet. Ein Bruststück, Harnisch. Item, ein kurzes Frauenzimmer Kleid.

abusivè: consulent, corfalent.

Exempel. Neulich brachte ein Mädgen ein Stück Zeich zum Schneider, und sagte, er solle ihr ein consulent draus machen.

Cosmographia. Die Cosmographie, Welt-Beschreibung.

abusivè: Rosamaria, grossamaria.

Exempel. Böhmen ligt in Pohlen, sagte ein Bauer, ich habs in meiner Grossamaria g'sehn.

Courage. Herrschafftigkeit, der Muth.

abu-

abusivè: Curaschi, carraschi.

Exempel. Ein Bauer sagte im Rausch, o ich taugete profect (perfect) in Krieg, ich steck dich voll caraschi.

Curieux, lese Kirios. Begierig, fleißig, geschäftig, sorgfältig, vorwitzig.

abusivè: curjex, curanös, curosch, furios.

Exempel. Jener schrieb einem andern: Ich weiß daß der Herr furios ist, daß hero berichte ihn, daß der Spanische Schiffs-Admirabel, 2. Englische Policay (Kauffarthey) Schiffe, weggecapanirt. (gecapert.)

De.

DEbattiren. Abthun, erörtern.

abusivè: drappatiren, debattaliren, deballiren, debanniren.

Exempel. Wenn nur einmal das Ding deballirt wäre, sagte einer, ich hab als Sorg, sie attacclariren einander auf der Gassen.

Debauchiren, lese deboschiren. Schwelgen, unmäßig leben, verthun.

abusivè: depaschiren, reproschiren, auch fogar deponiren.

Exempel. Wie jenes Mädgen sagte, als ihr eine gewiese Verfohn angetragen worden: Diesen Kerl mag ich nicht, er hat seine Sachen schon meistens verdeponirt.

Decla-

Declariren. Auslegen, bezeugen, erläutern.
It. erklären.

abusivè: Kälteriren.

Exempel. Jener Bauer sagte zu einem andern: Ich Kälterire dich so lang vor einen S. und D. biß du mirs erweist.

Decourtiren, lese decortiren, abziehen, abfürzen.

abusivè: decolliren.

Exempel. Ein Bauer sagte: Er sene schon zweymahl aufs Jagen cummatirt worden, man solle ihm diesesmahl von der Listi, (Liste) decolliren.

Decret. Ein Erkanntnuß, Ordnung, Geboth, Satzung, Schluß.

abusivè: decaret, decreat, secret.

Exempel. Wie dann würcklich einer sagte: Ich habe ein exulanten- (expectanten) Secret auf meines Vatters Dienst.

Defect. Mangel, Abgang, Fehler.

abusivè: confect, affect.

Exempel. Ein Bauer sagte zu einem andern: Bruder, mit unsers Vogts seiner Rechnung stehts schlecht, der Rechnung- Proviser, (Revisor) hat ihm glaubich jämmerlich viel confecten aufgesetzt.

Defendiren. Bertheidigen, verantworten, beschützen, verfechten.

abu-

abusivè: deffnitiren, divitiren.

Exempel. Einer erzehlte: wann ich den Sackel nicht hätte divitiren helfen, er wär criminal (cruel) abg'schlagen worden.

Defloration. Schänd- oder Schwächung einer Jungfer, ledigen Weibs-Persohn.

abusivè: deploration, devulvaration.

Exempel. Ein Bauern-Kerl fragte den andern, wie seine Formations- (Fornications-) Handel ausgangen wären? Der zur Antwort gegeben: Kirchen (ehelichen) darff ich das Mensch nit, aber die devulvaration, und des Kinds Alteration (Alimentation) muß ich bezahlen.

Defrayren. Zehrungs- und Kost-frey halten.

abusivè: defraudiren.

Exempel. Wir sind, sagte einer, von dem Herrn N. alle defraudirt worden.

Degradiren. Absetzen, vom Amt entsetzen, cassiren.

abusivè: regardiren.

Exempel. Ein Zeitungs-Leser sagte einem andern als etwas neues: Der Fürst Menschakoff, (Menzikoff) ist vom Czar (Ezar) völlig regardirt worden, und hat ihn Borden, (Orden) und alles wegnehmen lassen. Er soll etliche Melona (Millionen) nur an Jubiläum (Juwelen) gehabt haben.

De-

Delectiren. Erlustigen, ergötzen, erquickten, erfreuen.

abusivè: derlectiren, erlectiren.

Exempel. Eine gewiese Weibs-Persohn, welche gerne Meth trincket, sagte bey einem Kindbett-Schmauß: der Meth ist halt recht gut, ich kan mich recht drein derlectiren.

Delicat. Niedlich, kostbar, wohlgeschmack.

abusivè: delacat, delicot, dilicot.

Exempel. Ein Bauer sagte zu seinen Weib: O Urschel, heunt hab ich was rechts delacots truncken, ich hab ein ganzen Becher voll Schlampampen (Champannien) Wein kriegt.

Demonstriren. Vor Augen legen, weisen, zeigen, darthun.

abusivè: münsteriren, monstrumiren, instrumentiren.

Exempel. Ein Handwercks-Mann sagte zu seines Lehr-Jungen Vatter: Ich weiß nicht, was ich mit mein Jungen anfangen soll, ich instrumentir ihn alles recht deutlich, so will er doch nichts abstrahiren (observiren.)

Depreciren. Abbitten, Abbitte thun.

abusivè: decrepiren, deprezeniren.

Exempel. Ein Bauer rühmte sich, und sagte: Es hätte ihm ein Burger decrepiren, und abbitten müssen.

Deputat. Besoldung, Unterhalt, was einem geordnet ist. abu-

abusivè: disputat, despatat, desperat.

Exempel. Einer sagte: Mit dem Herrn N. ist gut reisen, man kriegt mullum (multum) zu essen und zu trincken, und alle Tag noch sein disputat richtig dazu.

Devoir, lese Dewör. Die Gebühr, Schuldigkeit, Pflicht.

abus. Duwör, Gewehr.

Exempel. Als ein Bauern-Kerl auf die so genannte Schau gehen wollen, sagte sein Vatter zu ihm: Du Hanssel, ich sag dir, absolvir (observir) nur dein Gewehr bey den Madla wohl.

Devotion. Andacht, Gelübd. Item die Unterthänigkeit.

Abusivè: Defunction, defortion, defloration.

Exempel. Eine Jungfer schrieb an ihren Galan, und schlosse den Brieff mit folgenden Worten: Ich verbleibe inzwischen bis zu unserer baldigen entrevue (Entrevue) mit aller defloration &c.

Dixt. Ordnung, Mäßigkeit in Essen und Trinken.

abusivè: Dinet, stiller.

Exempel. Ein Laquay sagte: sein Herr hätte alle Tage 6. fl. stiller-Gelder.

Diarium. Ein Tag-Buch, auf alle Tage gerichtet.

abusivè: Drararum, Diari, Janari.

Exempel. Ein Billet-Schreiber, vulgè Ballean-Schreiber, wurde gefragt, wie er es doch mache, daß die Bürger mit Equipierung der Soldaten gleich gehalten würden? Die Antwort war: Ich reckels (rechne) halt zuerst recarat (accurat) auß, und darnach halt ich mein ordentlichs Drararum drüber.

Dictiren. Ausgeben, angeben, hersagen was einer schreiben soll. Daher in die Feder dictiren.

abusivè: discuirren, dictaniren.

Exempel. Ein Amt-Knecht sagte zu einem Bauern: Ihr müßt noch ein wenig warten, der Herr Castner discuirrt den Hindtcibenten (Incipienten) grad einen Brieff.

Differenz. Unterschied, Ungleichheit. Item Zanck, Zwiespalt,

abusivè: Reverenz.

Exempel. Ein Bauer wolte dieses Wort auch gebrauchen, und sagte zu einem fechtenden Handwercks-Parsch: Mein guter Kerl, zwischen den fechten und betteln ist gar ein schlechte reverenz.

Diffi-

Difficultäten. Hinderungen, Beschwerlichkeiten.

abusivè: Difficlatäten, Ficklitäten, Vigilitäten.

Exempel. Ein Bauer wurde gefragt, ob dann seine Tochter nicht bald Hochzeit mit den N. machen werde? Nein, sagte der Bauer, es gibt wie der ganz neue Ficklitäten.

Ein Schneider hingegen sagte: Es hat heute bey dem Handwerck wieder Vigilitäten gnug g'setzt.

Diploma. Ein Freyheits-Gewalt- oder Gnaden-Brieff.

abusivè: Dullapona, duplona.

Exempel. Ein Bauer gab einem unehlich-gebohrnen Menschen den Rath, er soll sehen, daß ihm ein Krummer Balthas (Comes Palatinus) einen duplona-Brieff gebe, so könnte er hernach eine profression (profession) lernen.

Disciplin. Zucht, Unterweisung, Wissenschaft, Anweisung.

abusivè: Discipel, displicin.

Exempel. Ein gewieser that seinen Sohn zu Jemanden in die Information, und sagte: Er solle ihn nur brav in der discipel halten.

Discret. Höflich, bescheiden, manierlich, vernünftig.

E 2

abu-

abusivè: Disceret, Dtschsecret, Dtschcret.
 Exempel. Wie jener sagte: Dieses ist eine
 rechte Dtschsecrete Jungfer.

Discuriren. Gespräch halten, unterreden.

abusivè: dischcariren, dischcalliren.

Ex. Einer sagte: Der Herr dischcallirt gar
 zu schön, ich möcht ihn nur immer disch-
 cariren hören.

Disponiren. Anordnen, verordnen.

abus. disputiren, deponiren.

Exempel. Ein gewieser stellte einem Frau-
 enzimmer frey, ob sie lieber bey Tag
 oder Nachts mit ihm Schlitten fah-
 ren wolte: Musi, sagte sie, sie ha-
 ben zu deponiren, wann es ihnen am
 liebsten ist.

Ein anderer sagte: Ich bin heut gar nicht
 zum arbeiten disputirt.

Disputat. Streit, Zanck, Wort-Wechsel, Un-
 einigkeit.

abusivè: desperat.

Exempel. Ein Bauer sagte: Wenn halt
 der N. sein Preu-Hauf behalten hät-
 te, und der N. sein Guth, so wärs gut
 gewesen: was häts des desperats
 braucht.

Divertiren. Sich erlustigen, ergötzen, erqui-
 cken.

abusivè: diventiren, divitiren, deffendi-
 ren.

Exempel. Ein Mädgen sagte: Sie hätte
 sich

sich mit dem Herrn N. zu N. auff der
 Kirchweyh ungemeyn derdivitirt.

Docatille. Ein lustiges Spiel auff dem Bret.

abusivè: Crocodill.

Ex. Ein Bauer sagte in einem Würths-
 hauß, er könne bey Amt noch nicht
 vorkommen, der Herr Bogt spiele mit
 seiner Frau auffm Crocodill.

Document. Briefliche Urkandt, Beweis, Be-
 weisthumb.

abusivè: Doctament, Docummeri.

Exempel. Ein Altmühler Bauer, welcher
 Proceß geführt, sagte: Man wolle
 ihm seine alten Doctamenten nicht
 gelten lassen.

Dollmettschen. Eine Sprache in die andere ü-
 bersehen, eine fremde Sprache verste-
 hen, auslegen.

abusivè: Dollpatschen.

Exempel. Ein Bauer sagte zu einem an-
 dern: O! Bruder, ich hab des Kö-
 nigs in Marcolfus (Marocco) sein
 Sohn g'sehn, er kan aber kein Wort
 teutsch, der Kerl hat ihm alles verdoll-
 patschen müssen.

Domestique, ein domestic, Haufgenoff, Dienst-
 Bott.

abusivè: Kuhmistick.

Exempel. Ein Burger wolte etl. hundert
 Kraut kauffen, der Bauer sagte: O!
 nehm der Herr lieber den ganzen
 Wa

Wogen voll, er hat Ruhmisticke-
nung dazu.

Duell. Zweykampff, Ausforderung zwischen
zweyen Persohnen.

abusivè: duvell, dulell, dunell.

Exempel. Ein Großsprecher rühmte sich,
und sagte: Ich habe mich schon öfter
als 50. mal durvellisch geschlagen, und
hab allemahl vicanori (victorie.)
kriegt.

E.

EChapiren. Entlauffen, entrinnen, durchge-
hen, die Flucht nehmen, ausreißen.

abus. Schappiren.

Exempel. Wie jener sagte: O! hätte der
N. so schön durchschappiren können,
und bleibt der Narr hier.

Edition. Herausgebung, Aushändigung, und
wird meistens von gedruckten Sachen
gesagt.

abusivè: Condition.

Exempel. Kürzlich wolte einer die neues-
te Condition von denen rationen
(Nationen) Gesprächchen haben.

Effectivè. Würcklich.

abusivè: defectivi.

Exempel. Einer sagte, das N.sche Rega-
ment (Regiment) ist defectivi 2300.
Mann starck.

Effectuiren. Ausrichten, ins Werck setzen.

Abusivè: evitiren.

E.

Exempel. Jener sagte: Ich hab allen
Fleiß abandonirt, (adhibirt) und
habe doch nichts evitiren können.

Egal. Eben, gleich, gleichförmig.

abusivè: regal, degal, fatal.

Exempel. Jenes Weib sagte ganz absurd:
Dieses Kind sieht seinem Vatter recht
regal gleich.

Ein anderer wolte ein paar Pistolen
kauffen, und sagte: Sie müssen
aber einander recht fatal seyn.

Elaboriren. Ausarbeiten, verfertigen.

abusivè: glabariren.

Exempel. Ein Bauer sagte: Der Herr
Pfarra hat meines Weibs Leich-
Lex (Text) recht schön ausglaba-
rirt.

Eligiren. Auslesen, aussuchen, erwählen.

abusivè: religiren.

Exempel. Jener rühmte sich, er wäre zur
N. Commission unter allen religirt
worden.

Elixir. Eine Arkeney, oder ausgepreßter
Safft.

abusivè: Laxir.

Exempel. Ein Bauer kam in die Apothe-
cken, und sagte: Er habe den Ap-
padick (Appetit) zum Essen ver-
lohren, man solle ihm eine Mogn-
Laxier geben.

E 4

Em-

Embarquieren, lese embarkiren, ein Schiff be-
laden, einschiffen, in das Schiff thun.

abusivè: einpartiren.

Exempel. Ein gewieser wolte in der Zet-
tung gelesen haben: Die Spannier
hätten ihre Silber-Flutt (Flott) ein-
partirt.

Embrassiren. Umhalsen, umarmen.

abusivè: Armbrustiren.

Exempel. Ein Mädchen moquirte sich über
ein paar Braut-Leuthe, und sagte: die
z. haben sich recht prostabirt, (prosti-
tuirt) die Braut hat sich alleweil von
dem Bräutigam vor allen Leuten arm-
brustiren lassen.

Employren. Befördern, anwenden, gebrau-
chen.

abus. ambuliren, amlogiren.

Exempel. No! sagte einer, so ist halt der
Herr N. auch einmahl amlogirt
worden?

Encouragiren. Anfrischen, antreiben, aufmun-
tern, einen Muth, Herz machen.

abus. angaschiren.

Exempel. Ein Soldat sagte: Der Herr
N. ist ein Jenerol (general) Offacirer,
(Officir) er kan seine Leuthe unver-
gleich angaschiren.

Engagiren, sich verpflichten, Dienste nehmen.

abus. angastiren, umgaschiren.

Exem

Exempel. Meinem Herrn, sagte ein La-
quay, muß alle Mensch gut seyn, er
kan sich gar angastirt machen.

Estimiren. Vid. Aestimiren.

Epitaphium. Ein Grabschrift.

abusivè: Evatafi.

Exempel. Ein Bauer kügelte sich über et-
nen andern, und sagte: Seht den
grossen Hannsen, da hat er als ein
Evatafi in die Kirchen machen lassen.

Eventail, lese Erwantälte. Ein Wind-Weher,
Fucher, dera Frauenzimmer wohl be-
stand.

abusivè: Windanellia.

Exempel. Eine gewiese Jungfer bathe ih-
ren Liebsten, er möchte ihr doch eine
Windanellia kauffen.

Europa. Eines von den vier Theilen der Welt,
von Portugall an bis in Moskau,
900. Meilen in der Länge, der Breite
nach, von Schweden bis in Grie-
chenland, 500. Meilen.

abusivè: Heuroppen, Eueroppi.

Exempel. Einer rühmte sich, er seye fast
ganz Heuroppen durchgereiset.

Ein anderer fragte: ob Eueroppi eine
grosse Stadt wäre?

Examen. Erforschung, Nachforschung, Prüfs-
fung.

abusivè: Lexami, xami, exami.

Exempel. Ein Bauer sagte zu seinem
Weib:

E 5

Weib: No Model, der Bua hat sein Lexami brav kennt, der Herr Schulmeister und der Pfarra habn ihn grausam globt.

Excellenz. Fürtrefflichkeit, Herrlichkeit, Hoheit, besonders ein Titul vornehmer Standes Verfohlen.

abusivè: Exalent, excellent, exlenz.

Exempel. Ein Bauer, welcher grossen Schmerzen am linken Fuß hatte, kam zu einem Doct. Juris, und wolte curirt seyn. Der Doctor sagte: guter Freund, da kan ich euch nicht helfen, ich bin ein Doctor der Rechten. Ja so ihr Exalent, replicirte der Bauer, meines ist eben der Lincke.

Excess. Ubertretung, Ausschweifung, Uberschreitung.

abusivè: Recess, excess.

Exempel. Dieser Kerl, sagte einer, hat einen Recess begangen, daß ihn sein Lebtag blumirt. (blamirt.)

Excusiren. Entschuldigen, verantworten.

abusivè: excussaniren, excursiren, excusseriren.

Exempel. Einer sagte: wenn du deiner Sachen recht hast, so gehe hin und excussanir dich.

Execution. Vollstrecken, vollführen, z. E. eine Straff. Item, Presse.

abu-

abusivè: Hexacution, excuzi.

Exempel. Wie jener Bauer sagte: der Beamte solte ihm die Hexacution aus dem Hauß ihun.

Exemplarisch. Unsträfflich, untadelhaft.

abusivè: Barbarisch, exemplisch.

Exempel. Ein Bauer sagte: Jetzt haben wir einen rechten Barbarischen Pfarra Friegt.

Exempli gratiâ. Zum Exempel.

abusivè: Zum Exempel graces.

Exempel. Wie jener Bauer sagte: Zum Exempel graces Herr Schulz, als wenn ihr die Sau wäret, und ich wär der Hund, und ich beißet euch ins Ohr.

Eximirt, das ist exempt. Frey, befreyt, aufgenommen seyn.

abusivè: examinirt.

Exempel. Ein gewieser wolte sich der Bürgerlichen onerum entreissen, und sagte: Ich bin eben sowohl ein examinirt, als wie der Herr N. und N. mann die nichts conterbiren, (contribuiren,) so gib ich auch nichts.

Expectant. Der auf Dienste wartet.

abusivè: expectant, exulant. Daher

Expectiren. Auf Beförderung, Bedienstung warten.

abusivè: expectiren, respectiren, expectoriren.

Exem-

Exempel. Jene Wittib klagt: mein Sohn ist schon ein 9. Jähriger Exulant, und wird des respectiren schier ganz überdrüssig.

Expediren. Verfertigen, verrichten, abfertigen.
abusivè: expectiren.

Exempel. Einstens sagte Jemand, er müsse nach Haus, und heute noch einen Botten expectiren.

Expliciren. Auflegen, erklären.
abusivè: exempliren, expliriren.

Exempel. Einer sagte: Ich hab's ihm deutlich genug gewiesen, und alles exempliret, er mag jetzt nach dischputiren.

Expostuliren. Zancken, streiten.
abusivè: Apostoliren.

Exempel. Ein Bauer corrigirete einen andern, und sagte: du must immer etwas zu apostoliren haben.

Extremität. Das Auserste, das Ende. Item, die äußerste, größte Noth. Item, Umschlag, Aufschlag eines Kleids.

abus. excrementen.

Exempel. Ha! sagte einer, ich lasse es auf die excrementen ankommen, ich will mir schon helfen.

Ein Frauenszimmer sagte, sie liesse ihr Kleid mit gelben excrementen aufschlagen.

Ex-

Extract. Der Auszug eines Dinges, als da sind, Bücher, Protocolla, Briefe zc.

abusivè: Rexaract, textract, extract.

Exempel. Ein Jud liese bey Amt einen mit einem Bauern getroffenen Handel protocolliren, und sagte: Hört zu Gstrenger Herr Castner, ich möchte auch görn an rexaract ausm prodicoll um die Begier (Gebühr) haben.

Fa.

Facit. Die Summa, Absehen, Zweck, Probe.
abusivè: faxes, faxi, facies.

Exempel. Einer sagte: Gelt das Durla hat lang nit g'stehen wollen, daß sie schwanger ist, jetzt kommts facies raus.

Facon, lese falon. Art, Weise, Mode, Muster, zc.

abusivè: Fassron, auch colör.

Exempel. Es sagte einer zu einem Schneider, er solte ihm sein Kleid auf die neue colör machen.

Factor, Verwalter, der die Handlung führet, verwaltet.

abusivè: Calfacter. Daher

Factorie. Handlung, Verwaltung. Item, die Werckstätte, Officinen.

abusivè: Artollerie.

Exempel. Jener Krämer sagte: ich nehme meine Scheuben jetzt alle bey der Salz- Artollerie, der Herr Salz Calfacter hat schon mit mir geredt.

Fami-

Familia, Gall. Familie. Die Familia, Geschlecht, Stamm. Item, das Haus, Gesind, die ganze Haushaltung.

abusivè: Vielmilli, flammilli, flöhmilli.

Exempel. Ein Bauer sagte: Er könne wegen seiner grossen Vielmilli nichts mehr protestiren. (prosperiren.)

Ein anderer sollicitirte um Bedienung, damit er eine Familie machen könne.

Familier. Bekandt, gemein, vertraulich. Item, freundlich, leutselig.

abusivè: famaleri, fallmillier.

Exempel. Jene Mutter sagte zu ihrer Tochter, du must dich nicht so famaleri mit den Kerl machen, du dörffst sonst in ein böses reme kommen.

Fantafiren. Phantafiren, Einbildungen haben, närrisch thun.

abusivè: Fantafchiren, hanfasiren.

Exempel. Ein Bauer sagte: Er könne nicht mehr mit seinem Weib hauffen, sie fantafchire eine ganze Nacht durch.

Fas. Die Billigkeit, Recht. Daher per fas und nefas etwas bekommen.

NB. Jener Bürgermeister meinete fas wäre die ordinari Besoldung, und nefas die accidentien; daher ihm ein gewieser fragte, wie hoch sich diese Beede in dem abgewichenen Jahr belauften? Der zur Antwort gegeben: das fas ist bekandlich gering,

gering, aber das nefas ist noch so zimlich gut gewesen.

Fatal. Von Gott verhengt, zufällig, unglücklich.

abusivè: fantal, fatohl.

Exempel. Diesen Menschen, sagte einer, gehet alles in der Welt fantal.

Favorable. Favorabel, glücklich, günstig, angenehm.

abusivè: variabel, farnabel.

Exempel. Jener sagte: Wann mir meine Sachen so variabel von statten giengen als wie dir, ich woltwas rechts profutiren. (profitiren.)

Favorisiren. Geneigt, günstig, gewogen seyn.

abusivè: Futraschiren.

Exempel. Jener sagte: dem Herrn A. B. futraschirt das Glück recht in der Welt.

Faute, lese fore. Fehler, Versehen, Verbrechen.

abusivè: Flauren, fauti.

Exempel. Jener sagte: Ihr Herren Messieurs hab ich gestern eine Flauren begangen, so bitt ich um permission. (pardon.)

Filial. Eine Neben-Kirche, so der Geistliche neben der Haupt- oder Mutter-Kirchen mit versehen muß.

abusivè: Linial, filohl.

Exempel. Morgen predigt unser Herr Pfarrer auf dem Linial.

Finte,

Finte, oder feinte. Betrug, Vossen, Verstellung, Erdichtung, Verbergung.

abusivè: Finti, auch Flinten.

Exempel. Ein Bauer sagte: wart nur Jackel, ich will dir g'wiß eine Flinten spielen, daß du dir nicht einbilden wirst.

Fiscal. Der Fiscal, welcher auf die verfallene Güther Achtung hat, und die Straffen einfordert.

abusivè: Fischgall.

Exempel. Ein Bauer sagte neulich, er hätte gehört, man werde einen Fischgall machen.

Flattiren. Liebkosen, schmeicheln, den Fuchschwanz streichen.

abusivè: flatteriren.

Exempel. Eine Jungfer sagte: Muli, (Monsieur) sie können recht schön flatteriren.

Forciren, lese forsiren, oder auch forschiren. Zwingen, nöthigen, treiben.

abusivè: forziren, forschiren, feschiren.

Exempel. Einer sagte: Ich bin gestern bey dem Herrn N. recht zum trincken forschirt worden.

Formiren. Bilden, formen, eine Gestalt machen, geben.

abusivè: Informiren.

Exempel. Ein gewieser verwunderte sich über einen extra-künstlich verfertigten Schreib-

Schreib-Tisch, und sagte: Man sollte fast nicht glauben, daß Menschen-Hände ein so künstliches Werck informiren könnten.

Fornication. Unzüchtiger Bey-schlaff, Hurerey.
abusivè: fornication, fortification.

Ex. Ein Amt-Knecht wies einen Bauern ab, der zum Amt wolte, und sagte: Ihr könnt nicht vorkommen, wir haben heute mit lauter fortifications-Händeln zu thun.

Fortun. Glück, Heil, Wohlfarth.

abusivè: Importun, fortan.

Exempel. Ein Bauern-Kerl wurde Soldat, und sprach zu seinem Bauern: er wolle jetzt sein Importun im Krieg suchen.

Franchement, lese Franschemang, frey, öffentlich, ohne Bedencken, ohne Scheu.

abus. Franschament, Franzament.

Exempel. Einer sagte: Ich kan dich franzament versichern, daß der Herr N. das Dickaret auf N. hat.

Fundament. Grund, Grundfeste.

abus. funnament, fullament.

Exempel. Wie jener sagte: Des N. seine Handschrift ist schon gut, aber in communiciren (concipiren) hat er gar ein schlechtes funnament.

Ga

GAge, lese Gasse, Besoldung, Lohn Sold.
abus.

abus. Maschi.

Ex. Manche sagen: Die Munur (Montirung) ist schon recht, aber die Gaschi ist gar gering.

Galant. Artig, fein, zierlich, höflich.

abusivè: gulant, goliant, golant.

Exempel. Ein gewieses Weib sagte: Mein Appala gehört auch unter die golianten Jungfern.

Galanterie. Zierlichkeit, angenehmes Bezeugen, Höflichkeit.

Abusivè: Calenderie.

Ex. Man glaubt nit, sagte eine Weibsperson, was das Würthskätterlein für Calenderie bey einander hat.

Garantiren. Gewähren, gut dafür seyn, schadloß halten, verbürgen.

abusivè: Karrentiren, granatiren.

Exempel. Ich will den Herrn wohl creditiren, (creditiren) sagte einer, aber er muß mir einen stellen, der dafür granatirt.

Garnison. Die Besatzung an einem Orth.

abusivè: Garmison.

Exempel. Ein Soldat sagte: Beyn Bauern seye es besser als in der Garnison.

Gens d'Armes, lese Schandarm.

abusivè: Gåndärm.

Exempel. Ein Bauer lafe aus der Zeitung: Die Franzos. Gåndärmer cumpaniren

ren (campiren) bey Burdeaux. Da er hätte lesen sollen Burdo.

General, der General Feld-Herr.

abusivè: Jenarohl.

Exempel. Jener rühmte sich, er habe den Franzhousa Jenarohl Meelsack (Melac) gesehen.

Genereux, lese Schenerös. Großmüthig, tapffer. It. gutthätig, gutherzig.

abusivè: Schönrosch, Parösch.

Exempel. Ein Fuchschwänker sagte zu einer gewiesen Dame: Gnädige Frau, Sie sind gar zu schönrosch, es hätte es diesen Menschen wohl etwas weniger gethan.

Geographie. Die Beschreibung des Erd-Creyfes, und dessen Eintheilung.

abusivè: Jörgen-Vieh.

Exempel. Ein Schuster hatte einen Wortstreit mit einem andern, wegen der Bestung Gibraltar, und sagte: er wolle es ihm aus der Jörgen-Viehe beweisen.

Geometrie. Feld-Meß-Kunst, Feld-Messe-rey.

abusivè: Comöderey.

Exempel. Ein Bauer sagte: Unser Schulmeister versteht die Comöderey perfect. (perfect.)

Gouverneur. Ein Vorsteher, Regent, der Oberste.

abusivè: Übernater, Obernater.

Exempel. Ein Mädchen wolte ihren Vormunder Gouverneur nennen, und sagte: Sie dürffe nichts ohne ihren Obernater thun.

Gold-Börse. Ein Beutel, Seckel, worinnen man goldene Münz bey sich trägt.

abusivè: Gold-Bürsten.

Exempel. Jener sagte: Er hätte eine leere Goldbürsten gefunden.

Grassiren. Wüten, toben, fortfahren, einreißen, so von grossen und giftigen Geusen gesagt wird.

abusivè: rasiren.

Exempel. Ein gewieser sagte: Wanns denen mavisen (Avisen) nachgehet, so soll die Melchanderie (dysenterie das ist die Rothe Ruhr) sehr starck in Holland rasiren.

Gratial. Ein Geschenk, Verehrung.

abusivè: Grazaral, Terzerol.

Ex. Jener sagte: Er hätte einen schönen Degen zum terzerol bekommen.

Gratis. Umsonst, ohnengeltlich.

abusivè: graces, grates.

Ex. Ein Handwercks-Pursch sagte zu einem andern: Deine Tabackier-Duß (Tabatiere oder Tabac-Dosen) hat gewiß was rechts kost? der zur Antwort gegeben: O cunterari (au contraire) ich hab's graces kriegt.

Gra-

Gratuliren. Glückwünschen.

abus. gradliren, grapaliren, auch gar viele condoliren.

Exempel. Ein Bauer brachte seines Beamten Tochter, als einer Braut eine Hochzeit-Schenke, und sagte: Da grapalir i halt der Zumpfer N. a a Bisla, müst halt vor lieb nemma.

Gravamina. Beschwerdeungen, Klagen.

abus. Gravouni,

Exempel. Wie jener Bauer sagte: Ich habe meine Gravouni eingeben, es hats der Herr Canzleplst N. kriegt.

Gravitât. Ernsthaftigkeit, Ansehen.

Abusivè sagte ein Bauer: Der Kerl thut so cavanetisch als wie ein Hoff-Litaney. (Laquay.)

Ha.

Habilitiren. Sich zu etwas geschickt machen.

abusivè: capituliren, capitliren.

Exempel. Ein Bauer wolte wissen, ob sein Bub etwas lerne? deme der Schulmeister zur Antwort gab: Ja! ja! Stoffel, er capitulirt sich ganz wacker.

Halte-machen. Heisset im Krieg sich nach dem Ruck-Zug wieder setzen, stehend bleiben, und sich zur Gegenwehr fertig halten.

NB. Ein gewieser Stadt-Lieutenant hatte

§ 3

Ordre

Ordre die Burgerſchaft aufzustellen, ſolche hernach ordentlich aufmarchiren und an der fronte des Rathhauſes Hake machen zu laſſen, welches alles glücklich von ſtatten gieng, auſſer da er commandiren ſolte: Salt! ſagte er: Bleibt da! welches unter denen, die das Militair-Weſen verſtunden, ein ungemeines Gelächter verurſachte.

Hazard oder Hazard. Die Gefahr, Verwegenheit. It. Zufall, Begebenheit.

abusivè: Bastard, Cathar.

Exempel. Jener Bauer ſagte, als ihm ein ungewieſer Handel gelungen: Ha! ich hab halt den Bastard gewagt.

Heroiſch. Großmüthig, Heldenmüthig, beherzt.

abusivè: Herodiſch.

Exempel. Eine Jungfer gab einem Freyer einen Korb, und ſagte: er wäre gar zu Herodiſch vor ſie.

Honnêt. Ehrlich, ehrbar, beſcheiden, tugendhaft, rechtſchaffen.

abusivè: bronet.

Ex. Einer ſagte: Die Jungfer N. iſt gar eine wackere bronete Jungfer.

Horrible, horribel, erſchröcklich, greulich, grauſam.

abus. curibel, harübel, moribel.

Ex. Wie jener Jud ſagte, welcher einen Bauern verklagte: Jou Herr Ehrn Best

Best, ich bit houch um a Amtshülff, der Gnoutha Stoffel ſein Junger hot mich harübel derſchlagen, ich bin mein Leben nit ſicher.

Hospes, heißet ſowohl der Wirth als der Gaſt.

abusivè: Uſpes, Hopſes, Knoſpes.

Exempel. Gar viel haben in Gewohnheit zu ſagen: proſt (proſit) Herr Uſpes.

Humor. Angebohrne Art, Gewohnheit, Natur, Weiſe.

abus. Rumor.

Exempel. Ein wohlbekandter ruhmrediger Bauer ſagte: Mein Welb hat mein Buben (Söhnen) ſchon offt geſagt: Mein, nehmet doch euers Vatters ſein Rumor an.

Hypothec. Verpfändung, Unterpſand.

abusivè: Apotheck, Aptheyck.

Ex. Als ein Jud erfahren, daß es mit einem ſeiner debitorum zur Schuld-Aus- theilung gekommen, ſagte er: Jou! was frog ich darnouch, ich ſtehi ſicher, worum? ich hab d'Apatheyck auffr Häußla.

Ja.

JAlpis. Ein Edelgeſtein.

abusivè: Jagdspieß.

Exempel. An vielen Orten ſingen die Bauern den 3. Vers in dem Lied: Wie ſchön leuchtet der Morgen-Stern
2c. nemlich: Geuß ſehr tieff in mein

Hertz hinein, du heller Zaspis und Rubin zc. recht ärgerlich also: Geuß sehr tieff in mein Hertz hinein, du heller Jagdspieß und Urin zc. welches hier nicht zum Scherz, sondern um künfftiger Vermeidung willen denenjenigen beygeruckt worden, welche diese böse Gewohnheit an sich haben, und sich gleichsam dardurch unwissend versündigen.

Jalousie, Ise Schalufie, Eifersucht, Mißgunst, Neid, Verdruß.

abusivè: Schnallasie, Schallasie.

Ex. Eine gewiese Frau sagte zu einem guten Freund, der sie biß an ihr Hauß begleitet: Musi, (Monsieur) ich wolte sie gern mit herauff in meine Stube nehmen, und ihnen eine Ehre anthun; allein mein Mann dörfste eine Schnallasie auf uns werffen, er ist gleich gar parösch. (capricios.)

Imitiren. Nachahmen, nachfolgen, nachmachen.

abusivè: Intimiren.

Exempel. Ein sich Flug dünckender sagte: Der Herr N. will als den Herrn N. nachintimiren, aber es will sich nicht accadiren. (accordiren.)

Importiren. Von einer Wichtigkeit seyn, etwas auf sich haben.

abusivè: Importuniren.

Ex. Einige sagen: Das Ding importunirt nichts. Im-

Importun. Unbescheiden, grob, unzeitig. Die meisten wenden vorstehendes Wort hier umb, und sagen:

abusivè: important.

Exempel. Dieser ist ein importanter Mensch.

Impossible. Impossible, unmöglich.

abusivè: impostibel, unpassibel.

Exempel. Es ist unpassibel, den Schaden mehr zu decupaniren. (recuperiren.)

Imputiren. Beymessen, zumuthen, ansinnen, Schuld geben.

abusivè: impuniren, inpuderiren.

Exempel. Wie jene Jungfer ihren Liebsten geschrieben: Sie dörfen die Schuld Niemand anders, als ihnen selbst inpuderiren, daß zc.

Incaminiren. Ein Ding an oder ins Werck richten, einfädeln.

abusivè: inclameriren, incarmiren.

Exempel. Jener sagte: die Sache seye aufs beste incarmirt: es könne nimmer cunterari (contraire) gehen.

Inclination. Liebe, Gunst, Neigung, Zuneigung.

abusivè: defloration.

Exempel. Einer sagte zu einem Mädgen: Er habe schon lang eine heimliche defloration zu ihr gehabt.

Incognito. Unbekandt, unbekandter Weise. Daher incognito reisen.

abusivè : incuntito, inconto.

Exempel. Jener Schubknecht sagte : Er halte sich inconto auf der Herberg auf, und warte bis ein Meister einen Gesellen brauchet.

Incommodiren. Belästigen, beschwehren, Ungelegenheit machen.

abusivè : animiren, hintcummadiren, recummadiren.

Exempel. Ein gewieser pfleget gar oft zu sagen : Das Ding animirt mich gar zu viel.

Ein Bauer sagte zu einem Schneider : Er solle ihm ein paar Hosen auf die neu moudj machen, die alt colör (façon) hindcummadirt einen gar.

Incomparable, incomparabel, Unvergleichlich, vortreflich, über alle mase.

abusivè : incumpabel.

Exempel. Eine Jungfer erzehlete einer andern : Sie hätte kürzlich eine so incumpabli Nacht-Musi (Music) bekommen.

Incorporirt. Einverleibt, ein- oder zugehörig.

abusivè : incorruptirt.

Exempel. Ein Bauer sagte : es ist gar nichts, wo die Aemter so in einander einincorruptirt sind, bald wird einer da bald dorthin citronirt. (citirt.)

Incurable. Incurabel, unheilbar, unheilfam.

abu-

abusivè : incurribel.

Exempel. Ein Chirurgus sagte : Dieser Schaden ist incurribel.

Indicium. Beweis, Wahrzeichen, Kennzeichen.

abusivè : Benafici, Kindici.

Exempel. Jene Hebamme welche eine Dirne wegen verdächtiger Schwängerung besichtigen müssen, sagte : Sie habe ein grosses Benafici gefunden, das Mensch seye ohnfehlbar schwanger.

Indifferent. Eben viel, dem alles gleich gilt.

abusivè : Eindiffarent, ohndifrent, erdifferent.

Exempel. Eine Jungfer sagte : Es ist mir eindiffarent, Monsieur, sie geben mir eine Windanellia, (Eventail) oder ein Paulading. (Palatin.)

Inficiren. Anstecken, vergifften.

abusivè : inficiren.

Exempel. Ein Fischer sagte : die todten Krebse, taugen nicht zum essen, man könte gar leicht inficirt werden.

Inflamiren. Erhizen, entzünden.

abusivè : infulminiren.

Exempel. Ein Bader sagte : guter Freund, ihr habt einen Scorpionischen (scorbutischen) Zustand, die Wunden hat sich gar zu sehr infulminirt.

Infor-

Informator. Lehrmeister, der unterrichtet.

abusivè: Formator, dimfermater, Impfermater &c.

Exempel. Eine gewiesene Frau wolte ihren bisherigen Informatorem bey jemanden recommendiren, und sagte: Er ist gar ein guter Mensch, er hat mir schon 4. Kinder formirt.

Ingenieur, lese Inschenier. Kriegs- Baumeister, Kriegs- Bau-Verständiger.

abusivè: Inschanirer, Scharnirer.

Exempel. Einer sagte: sein Vetter seye Scharnier - Leütnamt (Lieutenant) worden.

Inhibition. Verbott, Verwehrung.

NB. Ein Beamter brauchte dieses Wort ganz unrecht, und schrieb an einen Benachbarten: Er hätte bey gnädigster Herrschaft in der bewussten Sache schon inhibition gethan.

Injurien-Process. Klage wegen Ehren-Verletzung, lästern, schänden, schmähen.

abusivè: Huren-Process

Exempel. Ein Bauer, welcher von seines Nachbarn Weib hart injuriret worden, sagte: Jetzt wolle er einen Huren-Process mit ihr anfangen.

In Natura. In seinem eigentlichen Wesen.

abusivè: In staturi.

Exempel. Ein Bauer, welcher einen andern Getraid geborgt, sagte: Er solle

es ihm nur in staturi wieder geben.

In persona. Persönlich, in Person.

abusivè: in naturi.

Exempel. Ein Bauer sagte: Er möchte gern mit den Herrn Casner in naturi reden.

Insolent. Grob, ungezogen, unhöflich.

abusivè: inselent, insalent, inzellent.

Exempel. Einige sagen: Dieser hat sich wieder recht inselent aufgeführt.

Inspector. Ein Aufseher, Verwaltber.

abusivè: Respector, Specter, Hinspecker.

Exempel. Wie Jener sagte: er seye bey dem Herrn Pötschin (Porcellan) Respector gewest.

Intention. Meinung, Willen, Vorsatz.

abusivè: invention.

Exempel. Jener sagte zu seinem Vatter: Meine Invention steth halt im Krieg.

Intercession. Vorbitte, Vermittlung, Vorschriff.

abusivè: incision, intression, intressi.

Exempel. Ein Bauer, welcher wegen gehabter Schlägeren sich zu einem andern Amt stellen musste, bath seinen Beamten, er möchte ihm doch ein Interessi-Brieff mit geben.

Interesse. Gewinn, Vortheit, Nuß. Item, Zinß.

abusivè: Hinteressi, hintressi, inneressi.

Exem-

Exempel. Ein Franck sagte: wann ich nur das Copal krieg, das Hintressi i garn sohr laß.

Invention. Erfindung.

abusivè: invasion, intention.

Exempel. Ein aus Frankreich gekommener Schneider sagte: Er habe allerhand neue invasionen in Pressallen (Versailles) gesehen.

Inventur. Aufzeichnung der Güther und Mobilien zc.

abusivè: Timpfatur, invitri.

Exempel. Jener Bauer, deme sein Vater gestorben, sagte zu seinem Weib: Du must Morgen ein Saufack zusehen, der Castner und der Herr Hans Michel (so hieß der Amtknecht) kommen auf die Timpfatur.

Invitiren. Einladen, bitten.

abusivè: Inventiren.

Exempel. Jener Franck sagte: Morgn laß i mey Sau stach, i thua ober ten Menschen auf die tnorra Suppen einlod, war nit ungaloden kum will, kans bley laß.

Italiener. Ein Welscher, aus Welschland gebürtig.

abusivè: Dalener.

Exempel. Ein Fuhrmann sagte: In der Cronen zu N. hat neulich ein Dalener seinen Knecht grausam derprügelt, ich weiß

weiß aber nit warum, sie haben immer latalianisch geredt.

Jurament. Das Jurament, der Eydtschwur.

abus. Nurament, hurament, nullament, jerament.

Exempel. Ein Bauern-Kerl, welchen eine Dirne in ptr. fornic. angegeben, sagte: Er wolle ein Hurament ablegen, daß er mit den Menschen nichts geunzucht habe.

Jura. Die Rechten.

abusivè: Uri, ruri, juri, injuri.

Exempel. Ein gewieser sagte: sein Sohn müsse die injuri studentiren. (Studenten.)

Justiz. Gerechtigkeit, Gericht.

abusivè: Juristiz.

Exempel. Ein Bauer bathe seinen Beamten, er möchte ihm doch in seiner Masari (Affaire) die theilsame (heilsame) Juristiz ungedeyen lassen.

Ka.

KAnaster. Tobac, auf eine besondere Art zugericht, und daher sehr theuer.

abusivè: Castner, Casper.

Exempel. Jener Bauer sagte: Er hätte Castners Toback getruncken, (geraucht) und wäre schier davon crepirt, (crepirt) er seye gar zu starck.

Kriegs-Troublen. Kriegs-Unruhen.

abu-

abusivè: Kriegs-Kummel.

Exempel. Einer sagte sagte: der Frankl. Kriegs-Kummel hat viel Leuthe arm gemacht.

La.

L Abet. Wird gesagt, wenn einer verdorben ist, oder sonst verunglücktet wird.

abusivè: Labeyt, labear.

Exempel. Ein Franck sagte: Es id mit danna Juda Karlin gomr nicks mear zu hannin, die Dieb san oll mitanon ner Labear.

Labyrinth. Ein Labyrinth, Creus, Elend, Trüb-
sal, Verwirrung. Item, ein Irre-
garten.

abusivè: Labrant.

Exempel. Jene schwangere Jungfer sagte: der Kerl hat mich in ein rechten Labrant g'fest.

Lamentable. Lamentabel, erbärmlich, jämmer-
lich, kläglich.

abusivè: Lamabel, lamenobel.

Ex. Eine Beamten-Frau sagte zu ihrem Mann: Schas, laß halt den Weib die Violin, (Geigen wolte oder sollte sie sagen,) diesmal nit anlegen, sie thut gar zu lamabel.

Lamentiren. Wehklagen, beklagen, jammern,
seuffzen.

abusivè: lamatiren, lammaniren.

Exempel. Ein Jud sagte: Jou es isß alam-
mani-

maniren unter die Kaffriam, (Bau-
ern) daß aner das Cholges gleich
kriegn möcht.

Laquay, Laquai, Laquais. Der Lakey, Bedien-
ter, Aufwärter, Beylauffer.

abusivè: Lokey, auch Litaney, vid. Gra-
vität.

Exempel. Ein armer Jung wurde gefragt,
weme er zugehöre, der zur Antwort
gegeben: ich bin des Calfacters in der
Cassarmi sein Lokey.

Laviren. Nachgeben, schmeicheln, sich in die
Zeit schicken. It. auff der See dem
Wind und Sturm behutsam entge-
gen gehen.

abusivè: Larviren, lavviren.

Exempel. Einer sagte zu jemanden: Du
bist recht glücklich, daß du eine so reiche
Moriaschi (mariage) kriegt hast. Ja
Bruder, war die Antwort, ich hab
auch gnug larviren müssen, biß ich so
weit sanzirt (avancirt) bin.

Laxiren. Erweitern, erlösen, entbrechen. It.
purgiren.

abusivè: Laxaniren, laxaminiren, laxari-
ren.

Exempel. Ein Bauer kam zu einem Ba-
der, und sagte: seine Urschel sene
so verstopfft, er solle ihr doch ein La-
xir-Ding zum laxmariren geben.

Lazareth. Ein Krancken-Haus.

Ⓞ

abus.

abusivè: Lorenzaret, Lanzet.

Exempel. Einer sagte: er wäre zu N. drey vierthel Jahr im Lorenzaret gelegen.

Lection. Die Lection, was man lernen soll, oder was man liest. Item Verweiß, Fils.

abusivè: Lezin, Lexi, Lexion.

Ex. Die Dorff-Schulmeister sagen gemeinlich: No! Buben, könnt ihr euer Lezing, so geth her und rezitirt (recitirt) mirs.

Legat. Eine Stiftung, Vermächtnuß.

abusivè: Agat, relegat.

Exempel. Eine gewisse Person sollicitirte, man möchte ihr doch auch etwas von den Agaten-Geldern angedeyen lassen.

Leges. Gesetze, Verordnungen.

abusivè: Legesen, Legüm, Legesi, Lekes.

Exempel. Jener sagte: Ich loß mir von dir resolut (absolut) keine Lekes fürschreiben.

Leibeigenschaft. Eigenthümlich, Knechtschaft, und denenjenigen am besten bekandt, welche unter diesem Joch liegen.

Abusivè: Leibeigenschaft.

Ex. Jener Bauer sagte: Mein Weib ist 20. Jahr in der Leibeigenschaft gewesen, und hat mich viel kost, bis ich

ich sie granzanirt (ranzionirt) hab.

Licentiat. Ein Licentiat, Doctor-mäßige Person.

abusivè: Lenzenat, Lenzenari, Linfa-Salot.

Exempel. Als ein Bauer gefragt wurde, wie es mit seinem Proceß stünde, gab er zur Antwort: Ich weiß selbst nit, ich laß halt den Herrn Lenzenari Herr seyn.

Licenz. Erlaubnuß, Freyheit. It. Abschied, Urlaub.

abus. Cenes, Cenzi.

Exempel. Ein Krämer wurde von andern wegen hanfierens angehalten, der aber sagte: Der Herr Stadt-Bogt hat mir die Cenes geben, es hat mich meine Begier (Gebühr) kost.

Linial. Ein eben gehobeltes dünnes Stück Holz, zum Linienziehen und reißen gehörig.

abusivè: Limmial, Linal, Linohl.

Exempel. Ein Geistlicher befahl seinem Schulmeister denen Anfängern im Schreiben erstlich Linien zu ziehen, bis sie gerad schreiben können. Der aber dagegen versetzte: Ja, Herr Maygister! ich hab aber kein Limmial.

M.

MAchine, lese Maschine. Erfindung eines Instruments oder künstlichen Wercks, ein künstlicher Werckzeich.

abusivè: Faschina.

Exempel. Jener sagte: Der Herr Appasdecker hat sich eine Faschina machen lassen, daß er drauff über die Mauer in seinen Hoff nunter und nauff fahren kan.

Magazin. Proviant-Haus, Vorraths-Kammer.

abusivè: Maglazin.

Ex. Es muß doch wieder auff einen Krieg angesehen seyn, sagte einer, weil man überall die Maglazier so verproffentirt. (proviantirt.)

Magister, ein Meister, Lehrer, als Magister Philosophiæ, der die Welt-Weisheit studirt hat. Die Herren Schulmeister aber sagen gemeinlich

abusivè: Magister.

Exempel. Guten Morgen Herr Magister, was soll ich heut singen?

Majorem. Mündig, der keines Vormunders mehr bedarff.

abusivè: Majoran.

Exempel. Ein Pupill verlangte von seinem Vormunder sein Vermögen: Der ihm aber zur Antwort gab: Bärenhäuter, werde vorher Majoran.

Ma

Malade. Malad, Franck, unpäßlich, übelauff.
abusivè: Maladi, Malod.

Exempel. Eine Bäuerin sagte zu ihrer Magd: Urschel, Urschel, wenn nur der Knecht nichts paxirt (peccirt) hat, du bist so oft maladi.

Malcontent. Ubel zufrieden, mißvergnügt, traurig, unlustig.

abus. Maulcuntri.

Exempel. Zweg nit, sagte ein Franck, wies dan Karla id, ar id heünt gunß maulcuntri.

Malheur, lese Malhör. Unglück, Unheyl.

abusivè: Malheur.

Exempel. Viele sagen: Das ist ein rechtes Malheur vor mich.

Malum hypochondriacum. Miß-Kranckheit, Leibes-Seiten-Wehe zc.

abusivè: Malo hychopogricas.

Exempel. Eine Pfarrers-Tochter wurde gefragt, was ihr Herr Vater vor eine Kranckheit hätte? welche zur Antwort gegeben: Ach! er hat halt das Malo hychopogricas.

Manquiren, lese Mankiren, ermangeln. Ist. einen Fehler begehen, mißlingen.

abusivè: Mangiren, manganiren, mankaniren.

Ex. Jener sagte zu einem Frauenzimmer: Ich werde nicht maganiren ihnen meine Käfaranz zu machen.

Ein anderer sagte: Ich habe heut meinen Kauff-Schlingel (Schling) bezahlen wollen, aber es manganiren mir noch 50 fl. dran.

Manual. Ein Handbuch, zum täglichen Gebrauch. Item Verzeichnis, Hand-Verzeichnis.

Abusifvè: Monohl, Moniol.

Exempel. Ein Schutzherr stunde mit einem Bauern wegen eingenommener Gelder im Streit, und sagte: Ich verloh mich auf mein monohl, mein monohl muß reden.

Manutenenz. Die Beschützung, Handhabung.

abusifvè: Malzanenz, Manzanenz.

Exempel. Jener sagte: Ich verlasse mich auff Ew. Gnaden hohe Malzanenz.

Marchandiren. Handlung, Kauffmannschafft treiben.

abusifvè: Meschandiren.

Exempel. Einer wurde gefragt, was seine Handthierung wäre? der zur Antwort gegeben: Ich meschandire mit dem Wein-Handel.

Mariage. Der Ehe-Stand, die Ehe, Verhey-rathung. It. Braut-Schaff, Hey-rath-Guth.

abusifvè: Moriaschi, Morasch, Mar-ratsch.

Ex.

Exempel. Nun hat der Herr einen Dienst, jetzt muß er sehen, daß er auch eine gute reiche Moriaschi dazu bekommt.

Ein anderer spielte in der Karten, und sagte: Ich habe die hund Mar-ratsch.

Marionetten. Docken-Spiel der Comödi-anten.

abusifvè: Minoritten- oder Margaretha-Spiel.

Exempel. Kürzlich sagte einer: Heute Nacht wird beym Wilden Mann mit Margarettten gespielt.

Ein anderer sagte: Die Comödi hat mir nicht gefallen, sie vagiren (agiren) nur mit Minoritten.

Masacriren. Ermorden, erschlagen, umbringen.

abusif. Mafaclariren, mascariren.

Exempel. Ein böses Weib bekam einstens von ihrem Mann ihres losen Mauls halber brav Schläge, und wie dieses Geschlecht gemeiniglich halsstarrig ist, so bathe sie auch nicht um pardon; sondern sagte: Du Weiber-Schinder, du Gauff-Lump, mafaclarir mich nur vol-lends gar, so komm ich meiner Mar-ter ab.

Materialia, werden genennet, die **Materia-**
lien, die Haupt-Sache, woraus ein
Ding bestehet. It. Zugehörungen,
Vorrath.

abusivè: Mörderalien, metoriali, mor-
terinalien.

Exempel. Einer Nahmens Mäcklein rühm-
te sich, er seye über die Bau-marte-
rialien gesetzt.

Matrimonium. Mütterliche Erbschaft.

abusivè: matermuni, martermon.

Exempel. Ein Handwercks-Pursch kam
von der Fremde nacher Hauf,
und da er erfahren, daß seine Mut-
ter gestorben, und der Vater
wieder geheyrathet hatte, wol-
te er sein Mütterliches Matrimo-
ni haben.

Melancholisch. Berübt, schwehmüthig,
traurig, unlustig.

abus. Meckolisch, Maulhentolisch, Colle-
mollisch, Mecallisch.

Exempel. Ein Häckers-Weib in Fran-
cken, sagte zu ihrem Mann: Mein
Jack sey halt nit so collamolisch,
i will dir en bouga Hofen voul
Moust rauf trog, kanstn aus-
trinck, must dir das Ding nit so
schwehr fürnahm.

Meliren. Untereinander mischen, vermengen,
vermischen.

abu-

abusivè: melaxiren, miliren, gammali-
ren, melleriren.

Exempel. Es geschiehet dir recht, sagte et-
ner zum andern, daß du wacker bist
geklopft worden, du meinst, du must
dich in alle Händel melaxiren.

Membrum. Ein Glied, Gliedmaß, Stuck,
Theil, Mit-Glied.

abusivè: memrum, memurum.

Exempel. Es erzehlete einer, daß vor etli-
chen Jahren unweit N. ein Jud von
Mördern ware malscarirt (malacirt)
worden. Und damit man solcheit
nicht hat erkennen sollen, hätten sie
ihm das memrum civile, den Kopff
abgeschnitten.

Memoriale. Memorial, Denck-Zettel, Auf-
satz, Bittschrift.

abusivè: Momrial, momoral, morial, mo-
ral, morohl, mormoral.

Exempel. Ein Bauer kam zu einem Ad-
vocaten, und sagte: Guatn Fog
Herr Affagoth, doa solt ihr mir a
Morohl auf copeya, dos muß grot
lauten, wie i euch fog.

Menagiren. Haufhalten, spahren.

abusivè: minaschirli.

Exempel. Wie jener Schuster sagte: man
muß minaschirli mit den Gänß-Le-
der umgehen, es sind die Gänß heuer
gar gesuch.

Men-

Menses. Die Monathliche Zeit der W.

abusivè: mexes.

Exempel. Ein Bauern-Weib kam zu einem Land-Bader, und wolte vor ihre 16. jährige Tochter einen Wurm-Zucker haben. Der Chirurgus gab zur Antwort: O! liebes Weib, das sind keine Würmer, es ist eine constuprazi mexes. (constructio mensium.)

Mercurius. Bey denen Chymisten oder Goldmachern, soviel als Quecksilber.

abusivè: medacuri.

Exempel. Kürzlich sagte einer: Dieser Mensch wird sein Lebtag nicht mehr recht gesund, er hat gar zu viel medacuri im Leib.

Meritiren. Verdienen, werth- und würdig seyn.

abus. merentiren, merantiren, merniren.
Exempel. Da man eine Jungfer begleiten wolte, sagte sie: der Herr ranterire (retirire) sich, ich merentirs nicht.

Meubliren, lese möbliren. Ein Hauß mit Gerath versehen, zubereiten, aufschmücken, z. E. mit Tappeten zc.

abusivè: melberiren, mälliren, meliren.

Exempel. Ein gewieser sagte: der Gnädige Herr wird gewiß bald wieder heyrathen, er läßt als der Gn. Frau seel. ihre Stuben alle neu ausmeliren.

Microscopium. Ein Vergrößerungs-Glas, wel-

welches ein kleines Ding sehr groß vorstellet, z. E. ein Floh præsentiret so groß als ein Spanfercklein. zc.

abusivè: Perschmicolium.

Exempel. Eine gewiese Persohn schickte jemanden zu einem guten Freund, und ließ ihn um dessen Microscopium bitten. Der Abgesandte aber verlangte zum grossen Gelächter ein perschmicolium.

Miliz. Das Kriegs-Volck, Soldaten. Item, das Kriegs-Wesen, der Krieg.

abusivè: Maliz, malodiz.

Exempel. Ein Soldat wurde gefragt, wo er in Diensten stünde: Die Antwort war: Herr, unter der Stadt-Maliz.

Minister, und daher Ministri. Grosse Herren und Räthe eines Potentaten.

abusivè: Mistri, Minstri.

Ex. Jene Würthin sagte zu einem Reisenden: Ich kan dem Herrn kein Parlament (Apartment) geben, es kommen heut noch gar viel fremde Herren Minstri.

Minuten. Der sechzigste Theil einer Stund.

abusivè: Meluten, melotten.

Ex. Einer erzehlete: sein Sohn hat eine Sack-Uhr mit aus der fremd gebracht, die weist Stunden und Melotten.

Miracul Wunder, Werck, Wunder-Geschicht.

abusivè: Schmarackel.

Ex. Ein Bauer, welcher einen berühmten Musicum auf der Violin hörte, sagte:

sagte: das ist ein rechtes Schmaro-
ckel, wie der Mensch geigen kan.

Miserable. Miserabel, elend, erbarmlich, küm-
merlich.

abusivè: Misrobél, misterobel.

Exempel. Ein armer Bauer bathe einen
um 1. Ehr. anlehen, sagende: Ich
weiß mir nimmer zu helfen, es geth
mir gar zu misterobel, und ist mein
Weib maladi (malade) dazu.

Miseria. Elend, Jammer.

abusivè: miraseri, malaseri, misaneri.

Exempel. Als einstens einer einen Thor-
warts-Dienst bekommen, sagte er:
es ist einmal Zeit gewesen, ich hab
das miraseri lang genug schmelzen
müssen.

Miserere. Grimmen, und Reissen im Leib, und
ist weit ärger als die Colic, weilten
selten Jemand mit dem Leben davon
kommet, so damit angegriffen wird.

abusivè: mischereri, misaneri, misarari.

Exempel. Als einstens ein Gast die Wür-
thin fragte, woran ihr Mann gestor-
ben? Sagte sie: O Gott! halt am
mischereri. Welches wohl seyn kan,
dann er wird die Weine brav mischirt
haben.

Missive, missiv. Ein Sendschreiben, Hand-
Brieff.

abusivè: massiv.

Exem-

Exempel. Jener sagte: das Ding ist mit
einem massiv-Brieflein ausgericht.

Mixtur. Vermischung unterschiedlicher Dinge.
abusivè: mikasdur, makestur, auch
Maxd'or.

Exempel. Ein Jud kam in eine Apothe-
cken, und sagte: Herr Abdecker, do
möcht ich görn a makastar haben wie
auf den Kavla (Zettelein) steht, anem
Ischa (Weib) will jou niffiern.
(sterben.)

Mobilia. Mobilien, bewegliche fahrende Haab
und Güther, das Fahrnuß, der
Hauf-Rath.

abusivè: Milliona, melona, Willia, pu-
pillium.

Exempel. Ein Bauer fragte einen Be-
amten: Herr Frawalther, (Ver-
walther) sind denn die Hauf-Miliona
im Inventiri (Inventario) auch mit
taxaminirt (taxirt) worden.

Mode. Die Art, Gattung, Weise, Manier.

abusivè: moudi, modi, mudi, maladi.

Exempel. Eine Jungfer sagte zu einer
Hauben-Steckerin: Mache sie mir
meine fundanaschi (Fontange) nur
nach der neuesten moudi.

Ein Bauer hingegen erzehlete seinem
Weib: er habe in der Stodt wieder
eine ganze neu: maladi von Parocken
(Peruquen) gesehen.

Mo-

Model. Model, Art, Muster, Richtschnur, Vorschrift.

abusivè: Moudel, modanell, mundel.

Exempel. Ein Goldschmied, welcher einem Jäger ein Zeug beschlagen sollte, beehrte von ihm vorher ein mundel.

Moderiren. Ablassen, abbrechen, nachlassen, lindern, mäßigen.

abusivè: mordumaniren, modumeriren, auch so gar multipliciren. Wie dann einer, welchem eine Geldstraffe dictirt gewesen, sagte:

Ex. O Herr Casner, dißmahlts schier i'arod, mul aplicirt mirs halt a bisla.

Modest. Bescheiden, erbar, höflich, sittsam.

abusivè: molest, mundest, protest.

Exempel. Wie jene Jungfer sagte: Der Herr N: hat sich lang bey uns aufgehalten, er ist mir und meiner Mutter allzeit recht molest fürkommen.

Molestiren. Belästigen, beschwehrllich seyn.

abusivè: malustiren, malastiren.

Exempel. Ein Bauer sagte: laß du mich ungmallastirt, oder ich will dir moles (mores) lernen.

Moment, lese momang. Ein Augenblick, also bald, kleine Weile.

abusivè: Mument, humang.

Exempel. Eine Frau sagte zu Jemand, der ihren Mann besuchen wolte: Mufi, (Monsieur) renteriren (retiriren)

ren

ren) sie sich nur ein wenig, mein Mann wird den Humang kommen.

Monitorium. Erinnerung, Erinnerungsschrift.

abusivè: munitori, memorium, molitori.

Exempel. Ein Bauer sagte zu seinem Advocaten: da möcht i gern ein molitori haben, meine Sache will auf der Hankley gar nit hotten.

Monstrum. Mißgeburt, ein Ding wider die Natur, Ungeheuer.

abusivè: Monstrum, Münsterum, Mannstrum.

Exempel. Eine Magd wurde von Jemand gefragt, ob ihre Frau ein Büblein oder ein Mägdlein zur Welt gebohren hätte? welche zur Antwort gegeben: Ich weiß selbst nicht was es ist, es siehet aus wie ein Mannstrumm.

Moquiren. Verlachen, verhöhnen, spotten, ärgern.

abusivè: mockaniren, mocklariren, muckiren, mockleriren.

Exempel. Einer sagte: dieses ist ein rechter mortloser (moroser) Mensch, er kan sich über alles macklariren.

Ein Weib hingegen: Mein Mann! wie magstu dich über ein solches Bakanell (Bagatell) so mackatiren.

Moralisiren. Von guten Sitten reden, handeln, lehren, predigen.

abu-

abusivè: mormalvasiren, mortalisiren.

Exempel. Ein gewieser Schulmeister lobte seinen verstorbenen Geistlichen, und sagte: Wir kriegen unser Lebetag keinen Pfarrer mehr, der so schön mormalvasiren kan. Der Schultz replicirte: Ho! es kommt eben nit allezeit außs mortalisiren an, wann er nur sonst ein guter Prediger ist.

Morose, moros. Feindseelig, murrisch.

abusivè: mormoros, amuros.

Exempel. Einer sagte: Die Wirthin ist wohl schön vom Gesicht, aber gegen die Gäste ist sie gar zu amuros.

Mores. Sitten.

abusivè: moses.

Exempel. Einer kam zu einem Sprachmeister, und sagte: Er solle doch so gut seyn, und ihm die Frankl. moses ein wenig lehren.

Mortification. Tödung, Bezähmung, Enthaltung. Item, eine Schrift, wordurch die verlohrene Obligation ungültig gemacht wird.

abusivè: Marzebazion, marmacation.

Exempel. Ein Jud, welcher eines Bauern Hand-Schrift verlohren hatte, sagte: Hör zu Schouta, was is dra glegen, i geb dir halt ein Marzabazion-Schein.

Mortificiren. Bezähmen, enthalten, casteyen, tödten, plaagen, ärgern.

abusivè: mortifitiren.

Exempel. Ein Schneider, welchem es bey dem Handwerck nicht nach seinem Kopff gegangen, sagte: Die Meister haben mich heut wieder entsezlich mortifitirt.

Motion. Bewegung. It. Entrüstung, Heftigkeit.

abusivè: munition, moderation.

Ex. Ein Mann sagte zu seinem Weib, welche eine Adlerlässerin war, sie solle sich eine munition machen, und spazificiren gehn.

Motive. Bewegende Ursach, der Grund.

abusivè: Fumativ, Movativ, Muckativ.

Exempel. Ein Bauer ließ eine Supplic machen, und sagte: Herr Haffacot vergest ja nick's, und schreibt mir fein die fumativen alle nein.

Ein anderer, welcher wegen Schlägerey vor Amt gefordert worden, fragte den Amt-Knecht: Herr Niclas wie stehts, hats starcke muckatives?

Moviren. Bewegen, entrüsten.

abusivè: Muffiren, muffaniren.

Exempel. Ein guter Freund sagte zum andern: Bruder! du must dich nit gleich über alles so muffiren, du wirst sonst ein mal criminala (cruel) Händeleyn kriegn.

Munition. Zugehörung zum Krieg, als: Pulver, Kugeln, Luntten. Auch Lebens-Mittel.

abusivè: Mundition, Munzion.

Exempel. Ein Bauer sagte: Ich halt als dafür, es wird bald wieder Unfried werden, weil man soviel Kriegs-mundition den Rhein nunder führt.

Muscatteller-Wein. Ist allenthalben bekandt, und braucht keiner weitem explication.

Exempel. Ein Bauer, welcher niemahlen etwas von dergleichen Wein gehört, sagte: Er hätte bey Hoff Zwetschga-dunner-Wein bekommen.

Musicalisch. Der die Music verstehet.

abusivè: Muscattalisch, muschalisch.

Exempel. Jener Franck sagte: Mein Tack (Jacob) id a muscattolischer Kar-la, ar kun geig, pfeiff, Harpff und Urgan schlog, doß a Jammer id.

Mutation. Veränderung, Verwechslung, Standes-Veränderung.

-abus. mutilation, multation, mundation.

Exempel. Ein Schulmeister solte wegen übeln Verhaltens einen geringern Dienst bekommen, und bathe dahero: man solte ihn nicht von U.H. wegthun, er hätte ja niemahlen eine mutilation gesucht.

Myfanthropos. Ein Menschen-Feind, ein Un-Mensch.

abus. meschanter bos.

Ex.

Ex. Einer Jungfer wurde eine mariage angetragen, die sie aber nicht angenommen, sondern sagte: O! wer wird diesen Kerl mögen, er ist ga sein Lebtag ein rechter meschanter Bos gewesen.

N.

Nativität. Geburth. It. aus dem Gestirn weissagen, was einem gutes oder böses begegnen werde.

abusivè: Davität, dativität, diffität.

Exempel. Kürzlich sagte einer: Ich hab ihm die dativität gleich gestellt, daß ihm das Malheur begegnen werde.

Nation. Die Landes-Art, ein gewieses Volk oder Land.

abus. Mazion, ration, naschion, matrazion.

Exempel. Ein gewieser, welcher lange in Ungarn als Soldat gedienet, sagte: Er hätte seine Tage keine schlimmere matrazion. als die Razen (Raizen) angetroffen.

Naturell. Angeboren, eigentlich, natürlich von Natur also.

abusivè: neutral, neutaral.

Exempel. Ein Franzos wolte einem eine Peruque verkauffen, und sagte: ma foy Monsieur, icß kan versicher, der Peruque isß von lauter guter neutral Ar g'mach.

Stem: Dieser Mensch hat ein gutes neuteral.

§ 2

Nea

Neapolis. Eine berühmte Handels-Stadt in dem Königreich dieses Nahmens.

abusivè : Napoules, Apaloni.

Exempel. Ein Bauer sagte : sein Sohn läge zu Napoules in Lattali (Stallen) im Quattier. (Quartier.)

Ein anderer sagte : In Apaloni hats mir recht wohl gangen, wann mein Herr nur noch eine Ruhr (Tour) hinein thäte.

Nefas siehe Fas.

Negiren. Lügen, verläugnen, nicht-gestehen, verneinen.

abus. regiren. Wie jener Amtknecht sagte:

Exempel. Ich habe mein Lebtag keinen so obsternaten rastanten gehabt als diesen, der immerfort alles regirt.

Negligent, lese negligischang, liederlich, fahrlässig, hinlässig, obenhin, unachtsam, unfleissig.

abusivè : negligischand, meglischand, auch so gar fleglischand.

Exempel. Ein Bauer sagte von seinem Knecht : Ich hab, weil ich auf mein Hoff bin, keinen fleglischandern Kerl zum Knecht g'habt.

Negotiiren, Gewerbe, oder Geschäfte treiben, handthieren.

abus. Neglaschiren, nationiren, negationiren.

Exempel. Als einstens ein Handwercks-

mann

mann gefragt wurde, was er gutes schaffe? gab er zur Antwort: Mein Herr, es gibt immerzu etwas zu neglaschiren.

Neutral. Der es mit keinem Theil hält, unpartheyisch, unpartheylich.

abus. Neutarol, natarell, natrol.

Exempel. Ein gescheiter Bauer raisonirte von Staats-Affairen, und sagte: Die Schweizer sind keine Narren, sie bleiben halt natarell, es mögen andere Herren Potentaten (Potentaten) einander herum scharmaziren, wie sie wollen.

Nisi. Wo nicht, es seye dann. Item wird gesagt: Es hängt ein nisi dran, d. i. es seye dann, daß dieses oder jenes geschehe.

abus. Ninsius, Ninsi.

Exempel. Eine Jungfer wurde vexirt, sie sollte mit ihrer Mariage (welche sich wieder zerschlagen) fortmachen, welche aber zur Antwort gegeben: Es ist mir wieder ein ninsius darzwischen gekommen, es wird wohl nichts draus werden.

Noble. Nobel, adelich. It. berühmt, herrlich, vortrefflich, köstlich.

abusivè : Nabel.

Ex. Eine Wildmeisters-Tochter kam zur Obrist-Jägermeisterey und sagte: Hier bring ich meinen Nabel-Marder.

NB. Nobel, oder Edel oder Buch-Marder, ein Raub-

Raub-Thier, so wegen seines guten Belshmercks wohl bekandt ist.

Nota bene, oder NB. mercks wohl, nimms wohl in acht.

abusivè: Notavvimmara, notbeni.

Exempel. Wie jener Bauer sagte: O Herr Castner, macht halt ein notavvimmara an euer Wischtüchla (Schnupptuch) daß ihrs nit vergest.

Notificiren. Berichten, kundthun, offenbahren, Nachricht geben.

abus. Jozificiren, nordifeciren, nociciren.

Exempel. Einer sagte: Ich gebe dem Herrn die obligiring, sobald der Herr N. tod seyn wird, es zu jozificiren.

November. Der 9te Monat vom Martio, und der 11te im Jahr, vulgò der Winter-Monat, und hat 30. Tage.

abusivè: Nofemmer.

Exempel. Wie kürzlich einer einen Brieff datirte: Dattam Gunzahausn den 31. Nofemmer im Jahr ano * 170027. ten Jahr.

Nullitäten, Nichtigkeiten. Item Verstossung im Proceß, Krafftlosigkeit.

abus. Nulliraritäten, numellitäten.

Exempel. Einer sagte: Was dieser Kerl vorgibt, sind lauter nulliraritäten.

Ein anderer sagte vor Gericht: Man wird hof-

* 170027. soll des Concipisten Meinung nach heissen: Siebenzehnen hundert sieben und zwanzig.

hoffentlich mir als einem ehrlichen Mann mehr glauben, als dem Statt-Knecht, dann er gehet ja mit lauter numellitäten um; und redete fast die Wahrheit, dann Numellæ heissen Hand- und Fuß-Schellen, auch Hals-Eisen am Pranger.

Numeriren. Zehlen, rechnen, das Gemerck oder der Ziffern auf die Acta oder sonsten etwas setzen und schreiben. It. die erste Species in der Rechen-Kunst.

abusivè: murmuriren, numiren, nominiren, gumariren.

Ex. Ein Schulleister wurde von einem Bauern gefragt, wie weit sein Bua im Rechnen schon revanschirt (avancirt) seye? der zur Antwort gegeben: in fünff viertel Jahren kan man nit viel lernen, er kan aber doch schon murmuriren, und 5.

6. 7. Zieffer zam sumaniren. (summiren.)

Numerus. Eine Zahl, Ziffer, ein Gemerckzeichen.

It. eine Anzahl, Hauffe Soldaten etc. Dattro Numero No an der Zahl, wie bey Kauffleuthen gewöhnlich etc.

abusivè: Numri, numra.

Ex. Ein gewieser Handelsmann sagt zum öfftern statt No. 1. 2. 3. No. A. B. C. & vice versa Lit. 1. 2. 3. da er sagen sollte Lit. A. B. C. Ex. Einer wolte 1. paqu. Rauch-Taback kauffen: der Handelsmann sagte: Nehme der Herr von No. C. Taback, er ist vortrefflich gut. Nu-

Nutriment. Nahrung. Item Nothdurfft in Essen und Trincken.

abusivè: Mutterment, Nurament.

Exempel. Ein Bauer sagte zu seinem Weib, welche eine Kindbetterin gewesen: Christa, laß dir sein alle Tag einen Bier-Preu kochen, die Frau Psarlerin hat g'sagt, es gebe ein überaus guts Mutterment.

O.

Obligiren, im Französischen wirds gelesen oblischiren. Verbinden, verpflichten, verknüpfen, versprechen, zusagen, sich verschreiben.

abusivè: Jubiliren, oblaschiren, obelegiren.

Exempel. Ein Bauern-Kerl sagte zu einem andern: Mein Bruder, wie magstu das Mensch nehmen, sie hat ja keinen Creuzer Battermoni (Patrimonium) und kriegt auch nichts mehr. Die Antwort war: Ha! sie g'fällt mir eben gar zu wohl, sie kan sich so zudöpisch (zuthätig) machen, und darnach hab i mich halt gar zu hart gegen sie verjubilirt.

Obligation Verbindung, Verknüpfung, Verpflichtung: Ein gerichtliches Band, da man sich verbindet etwas zu thun, oder zu halten. Item eine Handschrift, Schuld-Verschreibung, Versicherung, Zusage.

abusivè: Oblaz, Oblagaz, lublacion.

Exempel.

Exempel. Ein Jud sagte: Jou rachmonnas, für mein Cabbathal in der Schul ha Thaling nichts zu kriegen, und hab doch meyna Lublacaziou und anConzenenz in der Jad. Das ist: Ach! es ist zu erbarmen, daß ich für mein Capital in der Schuld-Auftheilung nichts bekommen soll, da ich doch eine Obligation und Consens in der Hand habe.

Obligat. Verbunden, verknüpft, schuldig.

abusivè: obelgat, gabelgat, ofengablat.

Exempel. Ein Bauer sollte seinen desertirten Sohn wieder herbey schaffen und Unkosten bezahlen, der aber zur Antwort gab: was! ich zahl nichts, und schaff den Kerl nit, er hat seine Zeit ausgestanden, man hat ihm seine Cappalation nit g'halten, er ist nimmer offengablat.

Obligéant, lese oblischang. Dienstfertig, gutthätig, freundlich, höflich.

abusivè: Olischand, nablischand.

Exempel. Wie jene Jungfer sagte: Monsieur, sie sind gar zu nablischand.

Obscur. Verdunckelt, verwirrt, undeutlich, zweiffelhaft.

abus. Oppescur, oscur, oschur, mopscur.

Exemp. Ich weiß nicht was dieses vor ein Kerl ist, alle seine Sachen kommen mopscur raus.

h s

Ob-

Observiren. In Obacht nehmen, beobachten, aufmercken.

abusivè: absevirien, observiren, absevirien.

Ex. Ein Marckschreyer sagte: Ihr Herren Autori (Auditores) abseviriet mich wohl, was ich sage: mein Empflastrum Mercureratis (Emplastrum mercuriale) ist gewiß probatum est.

Obsigniren. Besiegeln, versiegeln, verpetchiren. Item, unterschreiben, unterzeichnen.

abusivè: obeniren, obsigniren, auch bustabiren.

Exempel. Wie jener Bauer zum Beamten sagte: No! Herr Berwalther, die Muater (Mutter) ist halt a g'storben, schickt eben euern Stribentennaus und laßt zubustabiren.

Obstinat. Eigensinnig, halbstarrig, hartnäckig, widerspenstig.

abusivè: Obsinat, obstarnat, abständig, abstuzi, auch so gar pasternat, wie dann

Exempel. Ohnlängst einer sagte: Mein Weib fängt an und wird so pasternat, daß ich nicht weiß, soll ich sie prügeln, oder carnasiren. (caressiren.)

Ein gewieser Bürger an einem Orth, sprach zwar das Wort obstinat recht aus, brachte es aber sehr übel an, und sagte: Heute hat der Herr. Maygister N. wieder eine schöne obstinate Predigt abgelegt. Ob-

Obstructio. Obstruction, Verstopfung. 2c. Daher

Obstructiones, wenn einer verstopft ist, und keinen l. v. Stuhl-Gang hat, und daher Kranckheit empfindet.

abusivè: Trumppdruckerones, Strumppstrickerones.

Ex. Ein unverständiger Chirurgus solte von eines Patienten Kranckheit judiciren, und sagte: der gute Mensch hat eben starcke Strumppstrickerones.

Occasion. Anlaß, Gelegenheit, Ursach.

abusivè: Oxcaſion, oxacaſi.

Ex. Ohnlängst schloße einer einen Brief mit folgenden Worten: Ubrigens werde keine Oxacaſion dechampiren (echapiren) lassen, zu zeigen, daß ich mit aller simplicität (sincerität) seye. 2c.

Occupiren. Mit Geschäften beladen, bescheligen, bemühen. Item, in Besitz nehmen.

abusivè: obculpiren.

Exempel. Eine Beamten Frau sagte zu einem Bauern: O! dicurirt (disgustirt) meinen Mann nicht, er ist heute gar zu sehr obculpirt.

Odios, auch odieux, lese odiös. Verhaßt, verdrüßlich, zuwider.

abusivè: Rothios, odos.

Exem

Exempel. Ein Reisender beschwehrete sich über das Regen-Wetter, und sagte: Ist das nicht heute ein kothioses elend des Wetter.

Oeconomie. Haus-Haltung, gute Anstalt im Haus-Wesen. Daher

Oeconomus, guter Haus-Halter, der die Haus-Haltung wohl versteht.

abusivè: miconi, œcomi, reconami,

Exempel. Ein Mäddgen sagte: es hat sich die Anna Maria überaus offerirt (offendirt) befunden, daß ich mit ihrem Kallan (Galan) getankt hab, aber ich estumanirs nit.

Offeriren. Anbieten, antragen, darreichen, verehren, zustellen, bringen, überantworten.

abusivè: offenthiren, offeniren, auferiren, auch affrontiren.

Exempel. Einer sagte: ich habe den Herrn N. alles in der Welt affrontirt, es hat aller alles nichts helfen wollen.

Ombrage. Argwohn, Verdacht. Item, Schein, Schatten. Ferner: schüchtern, scheu.

abusivè: Boraschi, Blumaschi.

Exempel. Ein Bauer, welcher auf einer Hochzeit gewesen, erzählte seinem Weib: O! Urschel, du hätst es sehen sollen, die Braut ist auf freyer Gäß

Gassen in *o o o* gefallen, da hats eine grausame blumaschi geben.

Omen. Ein Anzeigen, Zeichen, so entweder Gutes oder Böses prognosticiret.

abusivè: Omini, omina, ama, oma, Amen.

Exempel. Einem Bauern-Weib gelüstete in ihrer Schwangerschaft sehr oft nach frischer Butter-Milch, daher der Mann sagte: das ist gewiß ein guts omini, das Kind wird glücklich zum Vieh werden.

Onera. Auflagen, Beschwehrungen, jährliche Gefälle etc.

abusivè: noneri, honeri.

Exempel. Ein Bauer beschwehrete sich bey dem Beamten über die Steuer-Anlage, und sagte: Mein Hof ligt höher in der Steuer-Manassi, (Massa) als des Mathesen seiner, und liegen doch weit mehr oneri drauff.

Opera. Musicalische Schau-Spiele, bey welchen die auftretende Persohnen ihren Vortrag singend thun, mit untermischter Instrumentalischer Music, und Verwechslung der Maschinen.

abusivè: poperi, opoperi.

Exempel. Ein Bauer, welcher ungefehr auf ein Carneval gekornen, erzählte zu Haus: Er hätte die opoperi gesehen, die Weibs-Persohnen wären auch alle vermasculirt gewesen.

Opinion. Urtheil, Einbildung, Meinung, Einsfall, Wahn.

abusivè: Hopopion, nopinion.

Exempel. Musi, (Monsieur) sagte jene Jungfer: Sie haben eine falsche nopinion auf mich, sie sind ganz unrechter perschwarsion. (persuasion.)

Opponiren. Widersetzen, widerstehen, widerstreben, entgegensetzen.

abusivè: deponiren.

Exempel. Einer wurde gefragt, wie sein Proceß mit der Frau N. gienge? Der zur Antwort gegeben: Ha! sie deponirt sich halt noch alleweile wider meine præsentrung.

Ordiniren. Ordnen. Item, einem zum Pfarrer machen, zum Pfarr-Amt bestätigen, einsetzen.

abusivè: dortaniren, dortennüren, marmoriren, armamiren.

Exempel. Einer sagte: Heute ist eben der Herr N. auch g'dordanirt worden, darauf ein anderer erwöhnete: Es ist ihm sein importun (fortun) wohl zu gönnen, er hat lang genug expecaliren (expectiren) müssen.

Ordonnance. Die Ordonanz, Benennung, Einrichtung, Einsetzung, Erwählung, Befehl. Dahero heist es im Krieg, auf ordonanz kommen oder liegen.

abu-

abusivè: Hordananz, ordinanz, ordamanz, ormatanz, ordiranz.

Exempel. Wie jener Bauer sagte: Morgen muß mein Soldot auf die hordananz.

Organist. Der Organist, Orgelschläger, der die Orgel schlägt.

abusivè: Argelist, Argallist.

Exempel. Unser Schulmeister, sagte ein Bauer, ist gar ein schlechter Argelist, er verstehet den Jenarol-Spaß (General-Paß) nit.

Original. Der erste Aufsatz, das wahre unterschriebene Exemplar eines Brieffs oder Handschrift etc. Item, ein Modell, Muster.

abusivè: arganal, morgarol, horganol.

Exempel. Ein Jud sagte: was helfen mich die Cupp, ick muß das Organal haben.

Orlog-Schiff. Ein Kriegs-Schiff, so zum Krieg aufgerüstet ist.

abus. Ohrloch-Schiff, Harloch-Schiff.

Exempel. Einstens bekam einer einen Brief von einem auten Freund, in welchem stunde: Dahier werden zwey grosse neue Ohrloch-Schiffe gemacht.

Orthographia. Die Orthographie, die Kunst recht zu schreiben, die Rechtschreibung.

abu-

abusivè: mordmorforie, dortengrapie.
Exempel. Ein Schulmeister moquirte sich über einen seiner Herren Collegen, und sagte: sein Buchstaben fällt schon schön ins Gehör, (Gesicht wolte er sagen,) aber von der Dortengrapie versteht er kein Haar.

Pa

PActa Dotalia. Ehe-Pacten, Heyraths-Brieffe, oder dergleichen Beschreibungen und Vergleiche.

Nota: Dievon ist dem Pöbel nichts be-
 kandt, ich setze es aber darum hieher,
 weilien sich ein gewieser Scribent da-
 mit zum Gelächter ausgestellt; dann
 er sagte einstens: Herr Verwalther
 lassen sie mich die Acta dotalium be-
 schreiben; der Beamte fragte, wie er
 es dann machen wolte? Die Ant-
 wort war: Ich will eben die Activis
 und Passivis wohl untersuchen, so will
 ich schon draus kommen.

Palisaden. Die Pallisaden, das Pfahlwerck,
 eingeschlagene Pfähle um eine Stadt,
 Schloß, oder Wall. 2c.

abusivè: Wird dieses Wort von denen
 meisten falsch, nemlich: Pallasaden,
 Pallisoden, und Pallasaden
 ausgesprochen.

Exempel. Wie von jenen Bauern. Wir
 haben

haben wieder Holz zu den neuen po-
 lasoden führen müssen.

Paquet. Ein paquet, Bund, Bindel.

abusivè: Pokeat, Plankeat, Panckelet.

Exempel. Neulich sagte einer: Ich habe
 dem Herrn N. ein grosses mächtiges
 Pockeat von Nürnberg mitgebracht,
 er hat mir aber keinen Heller zum pro-
 senti geben.

Parade. Pracht, Schmuck, Zierrath. Item
 Stellung in Positur.

abusivè: Pravadi, Poradi, Plaradi.

Exempel. Ein Soldat sagte: Er müsse auf
 die Pravadi aufziehen.

Ein Bauer hingegen: Der Kerl hat a Bo-
 radi mit sein neuen Muzen g'macht
 als wie a Stodt Herr.

Paradiren, eine Parade machen, groß thun, sich
 prächtig sehen lassen. 2c.

abusivè: Parentiren, pareniren, pravaniren.

Exempel. Einer sagte: Der Partickens
 (Peruquen) macher hat grausam mit
 seinem neuen Kleid pravanirt, darnach
 ist ihm brav drauf fulminirt (vomirt)
 worden.

Pardoniren. Gnade erzeigen, verzeihen, ver-
 geben, verschonen.

abusivè: Bartaniren, berthaniren, bartholi-
 ren, auch partaschiren.

Ex. Wie jener Soldat, da er gestrafft
 worden, unter wehrender Execution

inmeryu laut geruffen: O Herr Hauptmann partaschirens mich, partaschirens mich.

Pariren. Wetten, verwetten, ein Gewett machen. Item abwenden, ausschlagen, zum Exempel im Duelliren den Degen zc. Ingleichen gehorsam seyn, gehorchen.

abusivè: partiren, parmiren, barniren.

Exempel. Ein Franck sagte zu einem andern: I will mit dir partir was du wilt, dar Karla wird Nacht Krieg, ar statt gar trafft woul beym Schulzu.

Ein anderer: Dar Karla will mir nit barnir, i willn schmeiß, daß ar crumpir (crepiren) möcht.

Parlement. Ein sitzendes Gericht, Zusammensprach der Land-Stände, Versammlung der Vornehmsten im Volck, als in Engelland. zc.

abusivè: Plerament.

Ex. Ein Bauer sagte: Heute ist mirs übel gangen, es ist das ganze plerament über mir gwest, und verstuende durch Burgermeister und Rath.

Paroxismus. Die böse Zeit einer Kranckheit, Angriff des Fiebers, oder einer andern Kranckheit.

abusivè: Oxaschiffus, Baroxi.

Exempel. Ein Bauer lieffe mit brennenden Kopff zum Doctor, und sagte: O! Herr

Herr Drexalent, (Excellenz) komit gleich, mein Weib hat den Oxaschiffus schon wieder.

Partiälich, lese parzialisch, Partheyisch, Partheylich.

abusivè: Bartholisch, partitisch.

Exempel. Ein Bauer sagte: Unser Stadt Vogt war schon recht, wenn er nur nit so Bartholisch wäre. Ein anderer gab zur Antwort: Da es ist der Burgmaster so partitisch als er nimmermehr.

Partie. Die Parthen, strittige Personen. Item ein Theil, ingleichen eine Anzahl Soldaten, bedeutet auch eine Heyrath.

abusivè: Batterie.

Exempel. Wie solches ein gewieser B. gebrauchet: Der Herr N. hat eine gute Batterie mit der Jungfer N. getroffen.

Partisan. Ein Partheygänger. Item eine Helleparten.

abus. parmasanna, partafouna.

Ex. Ein Bauer sagte: Der Caspars Jörg muß doch revanschirt seyn, er geth als schon mit der parmanna auf d'Wach.

Pasquill. Schmähe- oder Laster-Schrift, welche entweder angeschlagen oder ausgestreuet wird.

abus. Spasquill, Paschspiel.

Ex. Ein gewieses Frauenzimmer weinete und sagte: Es wäre ihr verwichene Nacht ein Spasquill angeschlagen worden.

Passable, passabel, das noch dahin gehet, leichtlich, erträglich, mäßiglich.

abusivè: Baksübel, pastarnobel, passarobel. bis an Nobel.

Exempel. Ein Bauern-Weib sagte: Es wäre noch alles bis an Nobel genug, wenn nur meine Schwieger, das alte Fegfeuer, nit so caparückisch (capricieus) wäre.

Passager. Ein Passagier, ein Reisender, Wandersmann.

abusivè: Passanschirer, Prassischirer.

Exempel. Ein Hausknecht, als er gefragt wurde, wer in dem Zimmer N. 10. logire? sagte: Es ist ein fremder Herr Post-Passanschirer.

Passport, ein Passport, Pass-Brieff, Zettel, Abschied. Lauff-Zettel.

abusivè: Passfort, passaport, Spassbord.

Exempel. Ein in die Schweiz reisender Schneider sagte: Jetzt will ich mir mein Passfort hollen, daß ich morgen bey zeit marschiren (marchiren) kan.

Passion. Bewegung des Gemüths, die Begierde, Liebe, Lust, das Leiden, Schmerz. Item Haß, Feindschaft.

abusivè: Bastion, Basson, Baslaton.

Exempel. Ein Bauer sagte: Ich habe meinem Nachbarn mein Lebtag nichts zum Duschur gethan, so hat er doch immer eine heimliche Bastion auf mich.

Pa-

Pastor. Ein Hirt, Geistlicher, Pfarrer.

abusivè: Bastohr.

Exempel. Ein Thüringer, vulgò **Oel-Michel** sagte: Der Herr Bastohr hat mir recht viel Geld vor Ollatäten (Ollitäten) zu lösen gagabn.

Patient. Ein Patient, kranker Mensch.

abusivè: Pazanent, Pazent.

Exempel. Ein Bader wurde im vorbeysgehen von einem guten Freund ins Würthshaus geruffen, der sich aber entschuldigte, und sagte: Dieses mahl kans ohnmöglich seyn, ich habe heute noch gar zuviel Pazanenten zu visentiren.

Patientia. Gedult, Sanftmuth.

abusivè: Pazenzi, Pazrenzi, Pazanenzi.

Exempel. Einer sagte: Das Kräutlein Pazrenzi wächst nicht in allen Gärten.

Ein bekandtes Sprüchwort ist: Patientia vincit omnia, d. i. die Gedult überwindet alles. Jenes Studenten-Mädgen aber sagte, als sie um den Zustand ihres arretirten Haus-Purschens gefragt wurde: O! es heist halt bey ihm Pazanenzi vinzel monia.

Patron, Gönner, Wohlthäter, Gutthäter, Beförderer. It. Beschirmer, Schirm-Herr.

abusivè: Batteron, Baron, Bardon.

Exempel. Wäre der Herr N. nicht dein so grosser Bardon gewesen, sagte einer, du soltest anders carant worden seyn.

Pausiren. Innenhalten, stille halten, ruhen.

abusivè: Bufferiren, bauziren, bausaniren.

Exempel. Ein Schulmeister sagte in der Eing-Stund zu seinen Schülern: Wann ihr zu den grossen Spundt (punct) kommt, müst ihr allemahl einen ganzen Paß (Tact) bufferiren.

Pecciren. Sündigen, fehlen, mißhandeln, etwas straffbahres begehen.

abus. paxiren, paxaniren.

Exempel. Ein Bauer sagte: Was muß wohl der Butter-Caspar wieder paxirt haben? er ist arntirt (arretirt) worden.

Pecunia. Das Geld.

abusivè: Becuni, Begumij, Blechuni.

Exempel. Ein Bauer wolte zeigen, daß er auch wisse was Geld auf Latein heisse, und sagte zu einem andern: Ich wolte gern mit dir zum Bier-Melcher gehen, aber ich hab heut kein Blechuni.

Pedal. Sind diejenigen Register in der Orgel, welche mit den Füßen getreten werden. Wird auch von Füßen selbst verstanden: als, er hat ein böses Pedal, d. i. er ist übel zu Fuß.

abu-

abusivè: Templar.

Exempel. Ein Bauer sagte: unser Schulmeister kan die Orgel schon noch so schlagen, daß man drein singen kan, aber das Templar versteht er nit.

Penetiren. Ergründen, erforschen, erwägen. Item hineindringen, durchdringen, erzwingen.

abusivè: temperiren, demeriren.

Exempel. Ich kan nicht temperiren, sagte einer, wie doch der N. mit seiner starcken plantilia (famille) so reich werden kan.

Pension. Das Einkommen, Bestallung, Besoldung, Kostgeld.

abusivè: prentension, passion, penzi.

Ex. Ein dimittirter Bedienter sagte: Er habe noch alle Jahr a deas visi (ad dies vitæ) 50. fl. an Geld und 1. Smr. Korn Gnaden-passion.

Peremptorie, endlich, leßlich, gewieß ohne Aufschub, ein für allemal, unumgänglich.

abus. peremdarum, Bierindarm.

Ex. Ein Bauer kam von der Kirchen nach Hauß, und sagte zu seinem Weib: O! Eva Christa, der Model ihr Kert is halt heut auff der Canzel bierindarm citicinirt (citirt) worden.

Perfect. Vollkommen, vortrefflich, fertig, richtig.

abusivè: profect, profeck, auch profact.

Exempel. Wie jener Franck sagte: Heuce geüts (gibts) wieder en rachten profacten guaten Moust, dar id mein Easben.

Perforce, lese perforsch. Mit Gewalt, unumgänglich, gezwungen.

abus. proforsch, proforschi, profrosch.

Exempel. Ein anderer sagte: i laß mi proforsch nit zu dera Kreaten neath, si hat von mir wack bley könn.

Periculum. Gefahr, Noth, Gefährlichkeit.

NB. Jener Bauer wolte sagen: Es ist periculum in mora, traff es aber sehr unrecht, und sprach, da es eine hefftige Schlägerey sehet: O! Herr Schulz laufft was ihr könnt, es ist Prügel in Haaren, es geschicht ein Unglück.

Perlustiren. Besichtigen, betrachten, durchgehen, durchlesen. Zum Exempel, Bücher, Briefe, Acten etc.

abusivè: derlustiren.

Exempel. Ein gewieser bathe einen guten Freund um ein Buch, und sprach: Er wolte es nur durch derlustiren, und es bald und unlederirt (lædirt) wieder redimiren. (remittiren.)

Permission. Erlaubnuß, Verstattung, Freyheit.

abusivè: parmison, proportion, promiss.

Exem

Exempel. Ein Bauer setzte sich zu andern in die Seche, und sagte: mit præren- sion ihr Herren. Ein anderer botte ihm die Hand, und sprach: O! will- kumm Bruder Jackel, proportion gnug.

Permittiren. Zulassen, bewilligen, erlauben, verstaten.

abusivè: promittiren, prominiren, permiliren.

Exempel. Ein Kutscher wolte seine Freunde besuchen, und bathe: Gnädiger Herr, perminiren sie mir, daß ich nach Haus darff, ich möchte gern meinen Freunden einmal eine Visiting (Visite) machen.

Pernoctiren. Übernachten, über Nacht bleiben.

Dieser Terminus ist den Bauern wenig oder gar nicht bekandt. Ein bekandter Scribent aber, brauchet dieses Wort sehr artig, und schrieb in einer Uncosten-Specification. Als ich wegen eingefallener Nacht zu N. über Nacht pernoctiren müssen. etc.

Perpendicul. Die in einer Sack, oder andern Uhr, auf eine besondere Art verfertigte Unruh. Itern, Bley-Wage, Sendel.

abusivè: PeterNickel, Pumpernickel.

Exempel. Jenes Frauenzimner wolte ihrem Liebsten ein P. sent mit einer

35

Sack

Sack-Uhr machen, und sagte zum Uhrmacher: geb mir der Herr sein eine Uhr mit einem guten Peternickel.

Perpetuel. Immerwährend, heisset auch ein gewieser wollener Zeug oder Tuch, wegen seiner Dauerhaftigkeit also genennet.

abusivè: Peternell, Barbadiuell.

Exempel. Ein Jud sagte: do hab ich noch a Köstla Peternell, kafft mirs ab, es langt grad noch zu an Klad.

Ein anderer schrieb in einem Conto: 10. Ellen Barbadiuell, göben à 2. fl. 30. Kr. betrifft grad 100. tesfauter, (fünffzehner) die machen 50. halba Gulda, thut Sumi 25. fl.

Perpetuirlich. Beständig, immerfort, ohne aufhören, ewig.

abus. prätentirli, repudirli, präpertirli.

Exempel. Ein Schneiders Weib trafe ihren Mann im Würthshaus an, und sagte: Du Sauff-Lump, steckstu denn prätentirli beym Sauffen, geh doch heim und schneid' zu. die Gesellen haben keinen Stich mehr zu arbeiten.

Perpetuum mobile, eine Maschine oder Kunst-Stuck das sich von selbst unaufhörlich beweget. Dergleichen Werck zu machen, sich schon viele zu tod spintifiret, und doch nichts zu wegen gebracht haben.

abu-

abus. Prophetum nobile, trumpeti obeli.

Exempel. Ein gewieser sagte: Ich will nur gern sehen ob der Herr N. sein Prophetum nobile noch zusammen bringen wird, ich hab als Sorg er fulminirt (fallirt) drinnen.

perplex. Bestürzt, betrübt, verwirrt, irr, rappeköpfig.

abusivè: Lexaplex, perlex.

Er. Ein Bauer, welchem seine Tochter der Zeit durch anstiften des Knechts einen Enkel gebohren, sagte: die leichtfertige Bettel hat mich mit ihrem Pauckert ganz Lexaplex g'macht.

Perspectiv. Ein Fernglas, wordurch man in die Ferne sehen, und etwas genau erkennen kan.

abusivè: Spectivi-Glas, Spectiv, perspectiv, auch Speckpertiv.

Exempel. Ein Bauer erzehlete einem andern: der Herr Castner hat heunt auf den Augenschein ein langes blechenes Büchla g'habt, wenn er neinguckt hat, hat er die Leuth auf wie weit erkennt, möcht wohl wissen wie maiss heist. Ho! sagte ein anderer, es wird halt ein Spectivi-Glas gewest seyn. Nein! versetzte einer, der es besser wissen wollen, sie heissens Speckpertief.

Perspectivisch. In die Ferne, Weite. 3. Er. gemahlt. abu-

abusivè: prospectisch, spectirtli, spickdie-
fisch.

Exempel. Ein Pfscher von der Mahlerey, sagte: Er habe den Herrn N. lauter prospectische Salvatori (Historien) auf eine Spannische Wand mahlen müssen.

Persuadiren. Bereden, überreden. Item, einbilden, meinen.

abusivè: perschwadiren, perschwadroniren, auch beschwardiren. Wie jenes Mädgen sagte:

Exempel. O! was eine ehrliche Jungfer ist, läßt sich so geschwind nicht beschwardiren; ihr dermahlig unehlich erzeugtes Kind aber, ist ein lebendiger Zeuge, daß sie sich doch auch habe beschwardiren lassen.

Petri-Pauli. Hierunter wird verstanden der Gedächtnuß-Tag dieser beeden Apostel, so alljährlich auf den 29. Junij einfällt und gefeyert wird.

abusivè: Wird es von vielen aufgespröchen Pautri Peli. Wie dann

Exempel. Ein Bauern-Kerl, da er gefragt wurde, wann er Hochzeit machen werde? zur Antwort gegebend: a moal auf Pautri Peli unt. (hinan.)

Philosophus. Ein Weltweiser.

abusivè: Hassfuß, Floßfuß, Flossfuß.

Exemp. Ein gelehrter Bauer sagte zu einem

nem andern, der Deagraces (Hypocrates) muß ein trefflicher Hassfuß g'west seyn, denn es steh in mein Unziefers (Jocifer) Callennet, daß er den Leuthen ihre Gravität (Nativität) ausn G'stirn prostituiren (prognosticiren) können.

Phlegmatisch. Wassericht- oder feuchter Natur.

abusivè: Blechmatisch, Pfllegmatisch.

Exempel. Ein Marckschreyer sagte zu einem reichen Kupfferschmid: Der Here ist gar zu Blechmatisch, lasse er sich den Eastner Toback recummanirt seyn.

Physiognomie. Die Physiognomie, äußerliche Gestalt, Merckzeichen, die Art eines Menschen. Item, die Kunst aus dem Angesicht zu weissagen.

abusivè: Fisiclamie.

Exempel. Eine gewisse Jungfer wolte von dem ihr angetragenen Liebsten nichts hören, sagende: dieser Mensch hat gar eine böse Fisiclamie.

causa. Eine geistliche oder milde Sache, Stiftung. Daher ad pias causas, oder pios usus, etwas vermachen, verordnen. Vide supr. Ad pias causas.

iano. Gemächlich, sachte, still, sanfft, leise.

abusivè: pomali.

Exem

Exempel. Als einstens ein Bauern-Knecht seine Krethel im tausen etwas zu grob herum tummelte, sagte sie: Hannsel! thu sein a bisla pomali, must mi nit so hart strapplaziren, i bin gar schubdil von Gliedern, du köntst mi gleich ver-rummaniren.

Pietist. Ist eigentlich ein Gottes-fürchtiger frommer Mensch. Heut zu Tage aber sind die meisten nur Gleisnere, die zwar den Rahmen aber nicht die That führen, und ist ehender eine Secte als Pietismus zu nennen.

abusivè: Bettist, Bödist, Wehdist.

Exempel. Ein gewieser Franck sagte: Unser Ziegler ib holt à a Bettist garwohrn, ar will kà Bluat-Wurst mer frak, und hoat, wie ar hoat seine Sau stach laß, das Bluat dils wack schütt und wack läff laß.

Plaisir, lese plesie. Ergötslichkeit, Ergözung, Erquickung, Belustigung. Item, be-lieben, wohlgefallen.

abusivè: Blessur.

Exempel. Einer sagte: in Leipzig ist's rechte blessurli zu leben, da kan man seine blessur recht haben.

Planet. Der Planet.

abusivè: ploneat, pluneat, ballet.

Exempel. Einer sagte: Dieser Mensch muß in einer bösen Balletten gebob-

ren

ren seyn, was er anfängt das geht ihm alles contraher. (contraire.)

Planiren. Wird gesagt, wenn die Buchbinder das Pappier leimen, daß man darauf schreiben kan.

abusivè: Blandiren, blamiren, balsamiren.

Exempel. Ein Bauer wolte ein Gesang-Buch kauffen, und sagte zum Buchbinder: gebt mir sein eines mit starken Pappier, das rechtschaffen blamirt ist.

Ein anderer ließ die sogenandte Haus-Apotheken binden, und befahl dem Buchbinder, er solle es ja wohl balsamiren.

Plausible, plausibel, angenehm, gefällig, rühmlich, scheinbar.

abusivè: Plauderübel, laußübel.

Exempel. Der Student, sagte ein Franck: kunsey Soch jammerli laußübel für-breng, i hats mey latti nit getläbt, daß dar Karla so viel solt gelarnt ho.

Plenipotentarius. Bevollmächtigter eines grossen Herrn, der vollkommene Macht und Gewalt in einer Sache hat.

abusivè: Blamatanzari, Blenzanari.

Exempel. Ein Zeitungs-verständiger Bauer erzehlete. Die mavisi (avisen) geben, der Spannisch Blamatanzari ist würcklich aufbrochen, jetzt wird mans bald erfahren, was er defectiren (effectwiren) wird.

PO-

Politicus. Ein Weltmann, der sich in Jederman schicken kan. Item, klug, listig, verschlagen, auch falsch, scheinheilig, hinterlistig.

abusivè: Poticulus, Pol'iculus.

Exempel. Ein gewieser saate zu Jemanden, er solle mit zum Wein gehen, er wolle ihn heute defraudiren, (defrayren) der aber zur Antwort geben: Ich traue dir nit, du bist ein schlimmer Poticulus.

Portellan-Fabric. Die Werckstatt, Officin, wo das Porcellan-Geschirr gemacht wird.

abusivè: Potschin-Faric, Brodschelin-Parück, auch Porzelan-Fabarit.

Exempel. Ein Mädgen bathe einen guten Freund, er möchte sie doch in die Brodschelin-Parück führen.

Porte Chaise. Die Port-Schäse, eine Sänfften, ein Trag-Sessel.

abusivè: Fortschäsi, Brodschäsi, Buschäsi.

Exempel. Als sich einstens ein Gast im Würthshaus allzusehr bezechet hatte, sagte die Würthin: laß die Furt-schäsi hollen, daß die S. heim kömt.

Positur. Stellung, Setzung. Item Bereitschaft.

abusivè: prostitur, possentur, postur.

Exempel. Dieses Mädgen, sagte ein Sachse:

Sachse, machet eine rechte jude (gute) prostitura.

Possession, oder Possess, Besizung, Besiz.

abusivè: Proceß.

Ex. Ein Bauer wolte dem andern ein Stuck Feld abnehmen, dargegen sich dieser sehr gesezet und gesagt: Was? i hab mein Guth schon so und so lang im Proceß, i laß mirs nit verziegen. (entziehen.)

Possible, possibel, möglich, thunlich, das seyn kan.

abusivè: passibel, possanübel, blasübel.

Exempel. Ein Franck sagte: I hob immer gemänt i wöll die Kreat noch krieg, es is mir aber biß doahara nit possanübel g'wast, i män ober i wölls entwag noch bekumm, weil i jez mein martermoni (matrimonium) verhalten hob.

Postilla. Postill, die Erklärung über die Episteln und Evangellia, Predig-Buch.

abus. Postill, auch Postillion.

Exempel. Ein Bauer kam in einen Buchladen, und wolte eine Haus-Postillion haben.

Potentat. Ein mächtiger, vornehmer Herr, Ober-Herr, gewaltiger Regent, Monarch.

abusivè: Potenat, auch obstinat. Wie dann

Ex. Ein Bauer zu seinen Nachbarn, welcher den Proceß mit seinem Beamten

ten verlohren, sagte: hab ich dir nicht gleich g'sagt, du solst di mit kein obstinaten in ein Rechts-Handel einlassen. Und glaubete ein Beamter könne auch ein Potentat heissen.

Poudre. Staub, Pulver, daher Haar-Poudre, Haar-Meel, Pulver.

abusivè: Butter.

X **Exempel.** Eine Bauern-Würthin sagte: Ich hab mich recht über des Schulmeisters Tochter moklarirt, sie ist kaum 14. Tag in der Stadt, so burtet sie das Haar schon Schneeweiß ein.

Practica. Gebrauch, Gewohnheit, Erfahrung, Übung.

Exempel. Einer wolte sagen. Practica est multiplex, es fehlte aber sehr, denn es kam heraus practiplex est multipla.

Practiciren. Uben, gebrauchen, handeln, treiben. Item als ein Advocat dienen, oder als ein Medicus den Leuthen helfen.

abusivè: praxiciren, praclaciren.

Exempel. Ein Burger welcher seinen Sohn Jura studieren ließe, sagte: du hast mich schon God genug kost; du magst jetzt anfangen und praclaciren, wie andere auch.

Ein anderer sagte, da er hörte wie eine gewisse Weibs-Persohn die Schanz versehen: Ich hab mirs ein-
gebild,

gebild, es geht einmal so, sie hat das Handwerck lang genug praticirt.

Practiquen. Lese Pracktiken. Allerhand heimliche listige Griffe.

abusivè: Partiken.

X **Exempel.** Es kan ohnmöglich seyn, sagte einer, daß der Kerl lang bestehen kan, er spielt gar zu viel partiken.

Præ. Der Fürzug, Oberstelle.

abusivè: perle.

Exempel. Vide infra præstanda.

Præceptor. Ein Lehrer, der die Kinder informirt.

abusivè: Præceptor, Præcetter, proceder, Acepter.

X **Exempel.** Eine gewisse junge Schulmeisters Frau sagte zu ihren alten Mann: du must warhafftig einen jungen Menschen zum Neben-Præcetter annehmen, dann du bist nimmer cumpabel Kinder zu formiren.

Præcisè. Genau, gewiß, auf die bestimmte Zeit, richtig, ohnfehlbar.

abusivè: Prozinsi procisi.

X **Exempel.** Eine Jungfer bestellte ihren Galan, und sagte: Er solle prozinsi um 3. Uhr kommen.

Prædestiniren. Vorsehen, zuvor bestimmen, erwählen, verordnen.

abusivè: prostituiren, protestaniren, protestamiren.

Exempel. Als einstens ein Dieb mit dem Strang hingerichtet worden, sagte einer: Hat der Kerl nit so bravi Eltern, und soll da gehenckt werden? Ein anderer vermeinte ganz geschickt zu antworten, und sprach: es hat halt so seyn müssen, er ist darzu prostituiert gewesen.

Prædicat. Titul, Würde, Amt.

abus. Prædicaut, auch deputat. Dann

Exempel. Als ein gewieser zu einen vornehmen Herrn gehen sollen, fragte er den Bedienten: Was gibt man seinem Herrn vor ein deputat?

Præpariren. Zubereiten, verfertigen, zurechten.
abusivè: repariren.

Ex. Ein Bauer kam zu einem Doctor und sagte: seine Kessel wäre so kranck, er möchte ihr doch eppas zam repariren.

Præparatoria. Anstalten, Veranstaltungen.

abus. plapratori, plaplatori.

Exempel. Ohnlängst sagte ein Bauer: Es kumt gewieß wieder fremde Herrschafft, man macht im Schloß wieder grausame plaplatori.

Præsentiren. Erscheinen, sich sehen lassen. It.
vorstellen, ingleichen anbiethen.

abusivè: præsumiren.

Ex. Ein Reisender sagte: Die Statt N. præsumirt sich von weiten überaus schön.

Præsentations. Schreiben ist, worinnen einer zu einem Amt oder Dienst vorgeschlagen oder angewiesen wird. ab-

abusivè: prostitution - Schreiben.

Exempel. No! sagte ein Bauer: Jetzt werden die Bauern zu N. auch bald wieder ein neue Castner kriegen, er hat heut sein prostitution - Schreiben bracht.

Præstanda præstiren. Leisten oder thun was zu leisten oder zuthun ist.

abusivè: præsentaprestimiren.

Ex. Ein gewieser sagte: Der Schulz zu N. kan gewieß auch nimmer præsentaprestimiren, er ist so barmherzig in der Amtstuben gestanden, der Bogt hat ihn gar nicht mehr ang'sehen, und hat er vorher das per se (præ) vor allen g'habt.

Præsumiren, argwohnen, einbilden, muthmassen.
abus. posthumiren.

Exempel. Bua, Bua! sagte einer, ich posthumir als, du wirst noch einmal mit den Menschen in eine axion (action) kômen.

Prætendiren. Begehren, fordern, verlangen, haben wollen, suchen.

abusivè: præsentiren, præsidiren.

Exempel. Ein Würth sagte zu jemanden, ich weiß daß der Herr ein guter Kujon, (Compagnion) von den Herrn N. ist: ich hab noch etwas an ihr zu præsentiren, darff ich sie nicht mit einem Brieflein an ihn corruppiren. (incommodiren.)

Pressuren, Beswehrungen, Geldpressungen, harte Auflagen, Druckungen.

abusivè: blessuren.

Exempel. Als einer gefragt wurde, wie er dann so ins Abwesen gekommen wäre? sagte er: ach durch die leidentlichen (leidigen) Kriegs-Blessuren.

Prima plana, darunter werden diejenigen verstanden, welche dem Regiment insgemein dienen, als Obrist-Lieut. Major, Capitain, Lieut. Fähndrich, Auditeur, Secret. Feldscherer Profos. &c.

abusivè: blinda blamia. Pluma plambi. Plumpi blami.

Ex. Eine gewisse Gemeind beschwehrte sich über eine andere, wegen ungleicher Einquartirung der Soldaten, und liesen in ihre Klagschrift, welche S. halb Ehrw. der Herr Schulmeister gemacht, mit einfließen: Der Orth N. hat nur 30. Proportion, und wir hingegen haben die ganze Blinda plama halten müssen.

Privat. Geheim, besonders, für sich.

abusivè: Privet.

Ex. Einer sagte: Er halte heuer die Regenspurger Privet-Casprenz auch mit.

Privilegium. Freyheit, Befreyung, Gnade, Begnadigung.

abusivè: Briefalegi, briefulegir.

Ex. Ich laß mir die Ausier (Hausfren) nit mehr, sagte ein Italiener: ich hab mey Briefulegir von die gnädick Erschafft.

Pro-

Process. Streit, Zanck, Hader, Rechts-Handel, ist dem gemeinen Volck so bekannt, daß es fast von jedermann recht ausgesprochen wird, doch sagen einige progress.

Procession. Der Creutz-oderUmgang der Herren Papisten. Item der ordentliche Aufzug oder Gang bey einer Hochzeit, Kind-Tauff, oder Leichen-Begängnus.

abu. progression, auch so gar profession.

Ex. Wie jener Bauer sich rühmte: Er hätte des Hr. N. Leicht-Profession auch gesehe.

Proclamiren. Öffentlich ausrufen, ausschreyen, eröffnen, kundthun.

abusivè: proklamiren, procalamiren.

Ex. Ein Bauer kam ins Pfarr-Haus, und sagte: guata tog Ehrwürdia Fra Beicht-Muader, ist der Herr Ehrwürth nit daham? Doa will mey proklamir Begier (Gebühr) bezohla.

Procurator. Ein Anwald, Bevollmächtigter, der das Wort redet, und im Nahmen der streitenden Parthey vors Gericht tritt.

abusivè: Parokarater, Partikanater.

Ex. Ein Process führender Bauer klagte und sprach: Mein Partikanater hat mich schon mehr Geld kost, als der Progress (Process) werth ist.

Produciren. Herfürbringen, aufweissen, vorlegen, zum Exempel Abschied, Pals. &c.

abusivè: proctuziren.

Exempel. Ein Examinator an einem gewissen Ort, wolte einen Passagier nicht

passiren lassen, und sagte: Mussier, sie müssen ihren pals prosluziren.

Profession, Geschäft, Gewerbe, Handthierung, St. Stand, Beruf.

abus. profression, provisi, auch processon.

Exempel. Ein Franck sagte zu einem armen Handwercksmann: Gett in Gottes Nam, i b'gar euch nichts zu ga, worüm hât ihr euer profraasion nit besser galarnt, daß ihr euch mit dernôhr könnt.

Profitiren, Nutzen haben, gewinnen, Vortheil haben.

abus. profentiren.

Ex. Ein gewieser Cramer sagte: Es ist nichts mehr zu profentiren, es melchandirt (marchandirt) ja jeso fast jederman.

Prognosticiren, urtheilen, weissagen, verkündigē.

abusivē: pronosciren, prostenciren.

Exempel. Einer sagte: Mein Colenner prostencirt heuer kein gutes Jahr.

Project. Wird proscheckt und project gelesen. Entwurff, Anschlag, Überschlag, Vornehmen.

abus. project, prospect.

Ex. Als einer ein-Haus bauen wolte, sagte er zum Zimmermann, er solle ihn doch einen kleinen prospect machen, was es kosten mögte.

Pro labore. Für die Mühe, Fleiß, Arbeit.

abusivē: pro lori.

Ex. Ein Schulmeister und zugleich Todtengrä-

gräber, gab einen Tagelöhner, welcher ihm ein paar Stund an einem Grab arbeiten helfen, ein Franck Geld, und sagte: da habt ihr ein kleines pro lori.

Prolongiren. Verlängern, aufschieben, weiter hinaus setzen. Z. E. einen Termin.

abusivē: Brodlochiren.

Exempel. Als einer gefragt wurde, ob sein Proceß nicht bald ausgehen würde? Gab er zur Antwort: der Termin (Termin) ist wieder auf 14. Tag brodlochirt worden.

Promenade. Spaziergang, das Spazieren, Lustwandlung.

abusivē: pomadi.

Exempel. Wonaus Herr Nachbar fragte einer den andern? Der zur Antwort gab: Nit weit, da will ich mit meinem Weib eine kleine pomadi machen.

Promittiren. Versprechen, verheissen, zusagen.

abusivē: prominiren.

Exempel. Eine Jungfer sagte zu ihrer Mutter: der Herr Vetter kommt gewiß auf die Kirchweyh: Er hat mirs öfter als 10. mal prominirt.

Promoviren. Befördern, beförderlich seyn, fortrücken.

abusivē: bravvomiren, prummaviren.

Exempel. Einer wurde gefragt, was guts

Neues passire? Der zur Antwort gegeben: Ich weiß nichts, als daß der Herr N. einmal brav vomirt worden ist.

Proponiren. Vorbringen, fürtragen, fürstellen, vorlegen, vorschlagen.

abusivè: plapariren.

Exempel. An einem gewissen Orth wurden die Gemeinds-Leuthe auf das Rath-Haus citiret, beym herunter gehen fragte einer, der nicht darbey war, was hat dann der Schulk wie der zu plapariren gehabt? Die Antwort war, ho! er hat halt ein Befehl publicirt. (publicirt.)

Proportion. Ein eben Maas, gebühliche Maas, Gleichheit. Item Gestalt.

abusivè: porporzion.

Exempel. Eine Jungfer sagte zu einem Schneider: das Kleid muß er ändern, es hat ja gar keine porporzion.

Profit. Es seye dir gesund, es bekomme dir wohl.
Vulgò. Es gesegne dir's Gott.

abusivè: prout, proust, profet, proufet.

Exempel. Wie die Bauern sagen: proufeter Bruder Hannß Steffa.

Prospect. Das Aussehen, Ansehen einer schönen Gegend oder Orth.

abusivè: proporzi, prospect, profect.

Exempel. Ein gewieser sagte: in diesem Wirthshaus kehre ich öfter ein, nur um des schönen proporzi willen.

Pro-

Prosperiren. Glück haben, gewinnen, erwerben, verdienen.

abusivè: proschpariren, prosteniren.

Exempel. Viele sagen: Es ist gar nichts mehr zu proschpariren.

Prospiciren. Sich versehen, in acht nehmen, versorgen.

abusivè: proficiren, prosticiren.

Exempel. Hätte ich mich nicht so gut proficirt, sagte einer, es solt mir cuntreri (contraire) genug gegangen seyn.

Prostituiren. Beschimpffen, verächtlich tractiren, in Schand und Spott bringen.

abusivè: prostitubiren, prostabiren, prostumeniren, auch prostibuliren.

Exempel. Eine Weibs-Persohn sagte: der Kerl hat mich gar zu hart prostibulirt, ich kans ihn ohnmöglich bartholiren. (pardoniren.)

Protestiren. Widersprechen, öffentlich bezeigen, mit einer Sache nicht zu frieden seyn, verwerffen, zanken.

abusivè: prosperiren, prosentiren, protestiren, praestubiren, profelliren.

Exempel. Ein gewieser sagte ohnlängst: wann der Herr nicht bald Richtigkeit macht, so prosperire ich den Wechsel-Brief.

Protocoll. Das Protocoll, das Haupt- oder Gerichts-Buch, worinnen man aufschreibet.

schreibet, was vorgehet. Dergleichen die Richter und Beamten, auch Notarij haben.

abusivè: procoll, copol, pratikoll, prokokoll.

Exempel. Ein Bauern-Kerl sagte: Da Herr Cankleylist, da bring ich mein Procoll, macht holt daß i mit mallör (manier) davon komra.

Ein anderer sagte zum Beamten: er wolle seine Heyraths-Paket (Pacta) auff parakoliren lassen.

Publiciren. Ausbreiten, verkündigen, ausrufen, eröffnen.

abusivè: pubelciren, publaciren, lublaciren.

Exempel. Als einer gefragt wurde, wie es um seine Erbschafts-Stritt-Sache stehe? Gab er zur Antwort: Morgen soll der Hentenz (Sentenz) lublacirt werden.

Purgans, reinigend, säuberend, Seg-Ärthney, eine Purganz.

abusivè: Burgaz, Burgazing.

Exempel. Ein Franck lief zu einem Doctor, und sagte: Herr Doctor, da möcht i garn a wengla a Burgazing hob, mey Weib leit dahem und krount als wennsa starb wölt: Der Doctor fragte ihm, was sie dann klagte: Der Hecker antwortete: Ho! was

was wirdsa wohl tlog, der Mognthuater halt so jammerli weha, sie hoat so viel Schnacken (Schnecken) g'frassen, und kunsä nit verdäh.

Qua

Quadruple-Allianz, die Quadrupel-Allianz. Verbindnus, welche von 4. Potentaten geschlossen, und so oft ausgefertiget wird. Dergleichen Tripel-Allianz zwischen 3. Potentaten.

abusivè: Brand-Appelalanz.

Exempel. Ich fürchte als, sagte ein Zeitungs-lesender Bauer: Die Brand-Appelalanz prosperirt (prognosticirt) etwas Neues.

Qualificirt. Geschickt, tauglich, ansehnlich, berühmt.

abusivè: G'waltificirt.

Ex. Ein Mädchen sagte zu ihrer Gespielene: Du hast eine glückliche Moriaschitrosfen, dein Flebster ist ein recht g'waltificirter Mensch.

Quartal. Ein viertel Jahr.

abusivè: quadrol, quartanol.

Ein Bauer wurde gefragt, wo er hin wölte? Der zur Antwort gab: Zum Amt, und will meine Quadrol-Steuer geben.

Quartier-Meister. Der die Herberge bestelt, und im Feld das Lager vor seine Compagnie abstecket zc.

abu-

abusivè: Quadr-Master, auch Quadr- und Qualthier-Master.

Exempel. Ein Schulz befahl man sollte der Gemeind läuten, und sagte: es würden Soldaten kommen, der Herr Qualthier-Meister ist schon da.

Quint-Essenz. Das fünffte Wesen eines Dinges. Item, Safft und Krafft.

abusivè: Wind-Consenz.

Exempel. Ein Bauer kam in eine Apotheck und wolte 1. halbe Maas (1. halbe Unß) Wind-Consenz haben.

R.

Railliren. Scherzen, verieren, kurzweilen. Item, auslachen, verspotten, höhnen. u.

abusivè: ralleriren.

➤ Ex. Ein gewiese Jungfer sagte: Monsieur mit ihnen ist recht gut ralleriren.

Raffinirt. Verschlagen, verschmikt, Flug, witzig.

abusivè: Saffranirt.

Exempel. Ein Bauer sagte: ich hab nit bald so ein saffranirten Menschen gesehen, als des Herr Pfarrers sein Sohn den Hannß Jackel.

Raison, lese rason. Verstand, Vernunft. Item, Billigkeit, Rechtmäßigkeit.

abusivè: præson, regresson, auch conterbution.

✕ Exempel. Einer sagte: der Kerl weiß gar keine præson zu gebrauchen.

Ein anderer sagte zu seinem Jungen: Ich will

will dich gewieß noch zur conterbution bringen.

Raisonable, lese rasonabel. Billig, recht, vernünftig.

abusivè: rasonabel, ranzanobel, rasonobel.

Exempel. Ein Würth versprach seinen Gästen, das Conto rasonobel zu machen.

Raisoniren. Von etwas reden, urtheilen. It. vernünfteln, flügeln, eine Sache besser wissen wollen.

abusivè: rösniiren, rexoniren.

Exempel. Ein gewieser sagte: Ich mag nichts mehr mit den Herrn N. zu thun haben, er rösniirt gar zu viel.

Rangiren, lese ranschiren. In Ordnung bringen, stellen.

abusivè: ranschiriren, transchiren.

Exempel. Wie jener Hochzeit-Lader sagte: heute hab ich meine Leuthe wieder schön zusammen transchirt.

Rapportthun, rapportiren, berichten, anbringen, anzeigen.

abusivè: rappaniren, rappiren, trappiren.

Exempel. Ein Soldat bekam, weil er über die Zeit auffer seinem Quartier geblieben, Schläge; weshalben er den Unter-Officier die Schuld gegeben, und gesagt: Der Cappral ist mir halt feind, drum hat er so scharff rappirt.

Rancificiren. Bekräftigen, bestättigen, gutheissen.

abusivè: Rancificiren, larañciren.

Exemp. Ein gewieser Bauer sagte zu einem Cansley-Diener: Herr Cansley-Knecht, macht halt daß meine Sach bald rancificirt wird, ich will euch ein Feinck-Geld versprechen.

Rebelliren. Rebellisch werden, Aufstand erregen, sich wider die Herrschaft empören.

abusivè: Berbelliren, Barellischwerden.

Ex. Ein Franck sagte: Die Bauern zu N. hóm(haben) Barellisch war wöll, so hat mar (hat man) die Radlas-Führer beym Koupf genumma, und hat sa (hat sie) auf die Gollalea (Galeen)cummadir.(condemnirt)

Recepisse. Wird genennet ein Schein, daß der Brieff richtig überleffert worden, wann man solchen nicht gleich beantwortet kan.

abusivè: Leztabiffa.

Exempel. Eines Beamten Magd sagte zu ihrem Herrn, welcher eben beym Essen gefessen: der Bott wartet noch immer, er will mit G'walt den Leztabiffa haben.

Einige schreiben auch falsch, recipissè.

Recept, oder recipe. Das Recept, Arzney-Zettel.

abusivè: concept.

Exemp

Ex. Ein Bott wurde gefragt wo er so schnell hin wolte? der zur Antwort gegeben: Da hab ich ein Concept in die Abdescken, und soll a Marzaney (Arzney) hōnen, die Frau N. will sterben.

Recess. Ein Recess, Vergleich.

abus. Excess.

Ex. Ein paar Bauren kamen zum Amt, und sagten: Herr Castner, da haben wir ein wenig einExcess miteinander g'macht, und wollen unser Sach um die Begier (Gebühr) auf procolle- riren (protocolliren) lassen.

Recognosciren. Besichtigen, besehen, ausforschen, erkundigen.

abusivè: recummassiren.

Ex. Ein Soldat erzählte: Ich bin einmahl mit der Jenarallatet (Generalität) recummassiren geritten, da hat man von N. mit Stucken raus auf uns cujonirt, (canonirt) daß moribel (horribel) gewesen ist.

Recolligiren. Wider zu sich selbst kommen, sich wieder besinnen, erholen.

abusivè: regalganiren, regalgiren.

Exempel. Ein gewieser erzählte: es ist heunt eines in der Kirch ohnmächtig worden, hat sich aber gleich wieder regalganirt.

Recommendiren. Einen vorschreiben, loben, beliebt machen.

£

abu-

abusivè: recummadiren, recummaniren.

Ex. Der Herr N. ist zu den Herrn Grafen zu N. recummanirt worden.

Recompens. Verehrung, Belohnung, Wiedervergeltung.

abusivè: Repenz, Benzi, Cumpenz.

Exempel. Ein Bauer fragte seinen Nachbarn, was ihm das Assestat (Attestat) beim Amt gekostet? Der ihm zur Antwort geben: Der Herr Vogt hat nichts präsentiert, so hab ich halt der Frau ein Repenz geben.

Redoute, lese redutte. Eine kleine viereckigte Schanz. Item, der Platz, wo auf Carnevalen und andern Zusammenkunfften, die masquirte Versöhnen zu tanzen und zu spielen pflegen.

abusivè: Recruten.

Ex. Ein gewisses Frauenzimmer rühmet sich, sie hätte bey dem Carmafall zu N. auf recruten getänzt.

Referiren. Anbringen, fürbringen, anzeigen, berichten, erzehlen.

abusivè: deferiren, Häfenrühren.

Exempel. Einer sagte: Gnädiger Herr, so bald ich etwas erfahre, will ichs gleich gnädigst (unterthänigst wolte er sagen) Häfenrühren.

Reflexion. Das Absehen, Bedencken, Betrachtung, Erwegung.

abusivè: Reflektion, reflexion, reflexi.

Exem

Ex. Bey einer Burgermeister-Wahl sagte ein Raths-Herr: man muß auf den Herrn N. Reflexi machen, er hat sich in letzten Franzöf. Kriegs-Kummel (Troublen) gar viel vor die gemeine Stadt merentirt gemacht.

Reformiren. Erneuern, verbessern, in bessern Stand richten. Item, abschaffen, abthun: ingleichen Leuthe zu einer andern Religion zwingen.

abusivè: refromiren, renoviren.

Exempel. Wie jener sagte: du willst jedermann renoviren, und hast doch selber frizius (vitia) genug an dir.

Refraichiren. Ausruhen, erquicken, erfrischen, ergözen.

abusivè: refanschiren.

Exempel. Ein abgedanckter Soldat sagte: in mein ganzen Soldaten-Leben hat mich nichts mehr gestreuet, als die Refansch-Quattier.

Regard. Das Ansehen, die Betrachtung, Consideration.

abusivè: recarat, degardi.

Exemp. Jener sagte: Der Kerl hat vor kein Menschen kein recarat.

Regiment. Die Herrschafft. Item, eine Anzahl Soldaten: zu Pferd gemeinlich bey 1000. zu Fuß aber über 2000. Köpff.

abus. Wann von Soldaten geredt wird, nennen es die Bauern Regament. Zum

Exempel. Mein Sohn ist unterm Leib-Regiment Schier aschand. (Sergeant.)
Registrator. Der die Acta, Brieffl. Documenta in Verwahrung hat.

abus. Ristrater, Magisteräter, Registanater.

Exempel. Ein guter Freund sagte zum andern: Geh du nur zum Herrn Magisteraternater, er ist schon so gut und cumlatirt (communicirt) dir die Hacken. (Acten.)

Regress. Sich an etwas erholen, seinen Regress suchen, finden, nehmen.

abus. congress, progress, Brungress. Wie

Exempel. Jener Bauer sagte: du hast mir das Wasser mit Gewalt uff mein Gut geleit, aber ich will schon wieder zu meinem Brungress kommen.

Reguliren, Richten, anstellen, anordnen.

abusivè: reglamiren.

Exempel. Ein gewieser Gericht-Schreiber sagte zu einem Bauern: Das Ding versteht ihr nit, ihr müßt euch nit nach mir reglamiren.

Relaxiren. Loßgeben, loßlassen. 3. Ex. des Arrests.

abusivè: relaxiren, relanzirn.

Exempel. Ein Bindfaden (Büttel) wurde gefragt, ob der N. noch in Arrest wäre? Der zur Antwort sagte: Nein! er ist relaxirt, sein Schwehr hat ihn verkauzirt. (cautionirt.)

Reli-

Religiren. Abschaffen, verschicken, verwelsen, fortweisen.

abusivè: regaliren.

Exempel. Denck nur! sagte einer: Der Herr N ist glaub ich auff der Studirung auff zwey Jahr regalirt worden.

Religion. Gottes-Dienst, der Glauben, worzu sich einer bekennet.

abusivè: Relion.

Exemp. Ein Bauer war neulich curios, und sagte: Ich möchte wohl wissen, wie viel Reliona auf der Welt wären?

Remarquable, remarquabel, lese remarquabel. Merckwürdig, denckwürdig, nachdencklich. Item, herrlich, trefflich.

abusivè: mericabel, merckabel.

Exempel. Ohnlängst sagte einer: Gibrtalter (Gibraltar) ist gw'iß ein merckgabler Orth.

Remedium. Mittel, Hülf, Rath, Steuerung. Item, Arhney, auch Freyheit.

abusivè: Remedi, ramedì, romedi, rumedi.

Exempel. Ein Marckschreyer sagte: Ihr Herren, wer Zahn-Schmerzen hat, komm her! ich hab ein vor-trefflichs Rumedi dafür.

Remonstriren. Darthun, beweisen, vor Augen stellen.

abusivè: consterniren. Wie

Exempel. Ein gewieser sagte: Ich hab's ihn deutlich genug consternirt, will ers nicht capaniren, (capiren) ist die Schuld sein.

Rencontre. Streit, Zank, Handel. Item, ohngefehre Begegnung, Antreffung.

abusivè: recuntri.

Exempel. Gestern, sagte einer, hätt ich schier eine recuntri mit den Soldaten kriegt.

Renomeè. Das Ansehen, Nahme, Ruff, Gericht, Hochhaltung.

abusivè: Romme, Rommene.

Exempel. Der Herr ist glücklich, sagte einer: Er steht gar in guten Remme bey den Herrn N.

Renoviren. Erneuern, verneuern, wieder neu machen.

abusivè: rinnaviren, refermiren, reformiren, removiren.

Exemp. Ein Bauer verlaibte sein Haus mit Gassen-Koth, dem ein anderer fragte: Hannß, was machst du guts? Die Antwort war: Ha! da will i halt mein Haus ein wengla removiren.

Renunciren. Absagen, begeben. Item, aufgeben, aussagen, verlaugnen.

Hier

Hievon wissen die meisten gemeinen Leute nichts, man sezet es aber nur darum bey, weil ein Beamter dieses Wort vor promittiren gebraychet; wann er einen Heyraths-Brieff also geschlossen: 6.tens, haben sämtliche Interessenten, deme allen also nachzukommen, bey alldiesigen Casten-Umt stipulata manu, an Eydes statt renucijret. 2c.

Repariren. Ausbessern, erneuern, wieder gut machen.

abusivè: rappiren, rapaniren.

Exempel. Einer brachte eine Sack-Uhr zum Uhmacher, und sagte: der Punz-pernickel (Perpendicular) wäre zerbrochen, er soll sie wieder zusam rappiren.

Repartiren. Vertheilen, austheilen, eintheilen.

abusivè: Verpartiren.

Exempel. Als einige Bauern gefragt wurden wo sie hin wolten, sagten sie: der Herr Wildmeister will Bau-Hölzer verpartiren, und wir sollens wegführen.

Repetir-Uhr. Eine Uhr, welche die verlossene Stunden wiederholt, und so oft schlägt als man es verlangt.

abusivè: Reparir-Uhr. Wie dann

Ex. Als einer gewissen Verfohn, ein Uhmacher eine solche Uhr angeboten, gesagt: Mein, die Reparir-Uhren sind mir zu theuer.

Repetiren. Wiederholen, was man gelesen oder gelernt hat. Item wieder begehren, fordern, erinnern.

abusivè: crepitiren, repantiren.

Exempel. Wie jener Schulmeister seine Jungen ermahnet, sie sollten ihre Lectina (Lection) sein vffi cepitiren, daß sie es nicht vergessen.

Reputation. Ehre, Würde, Hoheit, Ansehen.

abusivè: repudiation, repazion.

Ex. Ein gewieser sagte: Er weiß seine repudiation gar nicht in acht zu nehmen.

Ein anderer: auf meine Ehr und repazion halt ich, und will lieber das Leben lassen.

Reserve, Reserva. Hinterhalt, Vorbehalt, Zurückhaltung.

abusivè: reservi.

Exempel. Ein alter Bauer sagte: Ich hab freylich noch ein bißla Geld in der reservi, aber ich affrontirs (offenbahrs) meinen Freunden mit.

Resolviren. Sich entschliessen, erklären. Item, erörtern.

abusivè: Resoliren, reslviren, auch so gar Esselführen. Wie dann

Exemp. Ein gewieser super-kl. er Bauer zu seinem Sohn sagte: du Bernhäuter, so Esselführ dich, wüstu das Mensch mareaschen (i. e. heyrathen) oder mit. Auch

Resolut. Beherzt, hurtig, aufgeweckt.

abu-

abus. reslut, rosalut. refalat. Viele sagen **Exempel.** Ein junger Mensch muß nur reslut seyn.

Resonance, lese Resonanz. Wiederhall, Wiederklang, Widerschall, Wiederthon.

abusivè: Rösncranz, Kenzananz.

X Exempel. Das ist ein schönes Klamperfordi (Clavi Cordium) sa te einer, es hat sein einen starcken Kossf. Klang.

Respect. Das Ansehen, Ehre, Ehrerbietung, Würde, Item Bescheidenheit gebührende Ehre.

abusivè: prospect Rehspeck.

Exempel. Eine Beschliß rin oder Haushalterin befahte sich über das Neben-Gesind, und sagte: es wolle ihr selbiges keinen Prospect mehr geben.

Responsum. Eine Antwort: Item ein Urtheil von Universitäten.

abusivè: sponsi, spunzi, spusi.

Exempel. Ein Bauer sagte: die N. haben ihr Recht erhalten, es ist ein Sponsi von der nunaverlatat kumma.

Restituiren. Wiederersehen, abtreten, wiedergeben, erstatten.

abusivè: Restummaniren, resterniren auch prostituiren.

Exempel. Wie ohnlängst ein Bauer sagte: der N. hat mir alles was er mir weggeackert hat, wieder mit Geld prostituiren müssen.

Es

Reti-

Retirade. Der Orth wohin man seine Zuflucht nimmt.

abusivè: redarodi, redradi.

Exempel. Einer der selbigen Tag den Staup-Besen bekommen, kam zu einem Kohlenbrenner und sagte: ich will meine redradi daher zu euch nehmen, bis der Buckel wieder restumirt (restituirt) ist.

Retour. Wiederkunft, Zurückkunft.

abusivè: ruptur.

Exempel. Ein gewisser schrieb an seine Eltern: Bey einer Persöhnlichen Ruptur werde viel neues mavisiren. (avisiren)

Revange. Die Rache, Rächung, Wiedervergeltung.

abusivè: refranchi, refantschi, refantafchi.

Exempel. Du mußt mir, sagt einer, refantafchi geben, oder ich prostituir dich vor allen Leuthen. (prostituiren)

Reverenz. Ehre, Ehrerbietung, Bückung, Neigung,

abusivè: Raffarenz, refonenz, xaffalenz.

Exempel. Ein Bauer schickte seinen Jungen mit einer Mezel-Suppen zum Pfarrer, und sagte: Hannß Jörgla gib mir recht acht, mach fein ein schönes Xaffalenz, straff den Fuß, und sag, Gott grüß euch Herr Pfarrer, mein Vatter und meine Mutter lassen euch auch einen guten Gott grüß euch

sagen, und da bring ich eine kleine Mezel-Suppen, solt verlieb nehmen. Wann er dir ein Trinckgeld geben will, so wehr dich ein bißla, wann er dich aber nöth, so gib ihm eine Pötsch, und sag: Großdanc, schöndanc, ich bedanc mich Herr Pfarrer.

Revision, revidirung, Überlesung, Übersetzung.
abusivè: Confision, Conficion, Confusion.

Exempel. Eines gewissen Amts Unterthanen kamen zum Fürsten, und bathen mündlich um eine Steuer Confusion.

Revociren. Wiederrufen, widersprechen, zurückrufen.

abusivè: revoxiren, revonciren.

Exempel. Einer wurde gefragt, was er vor saxfaxion (satisfaction) von N. wegen der Schänd- und Schmah-Händel bekommen? der zur Antwort gab: Ho! nit viel, er hat in Thurn gemüßt, und hat wider alles revoxiren müssen.

Rethorica. Die Rede-Kunst, die Kunst wohl zu reden.

Hievon wissen gemeine Leuthe nichts, alleine eine gewisse Consulentin sagte

abusivè: Ritterica. Dann,

Exempel. Sie unterstunde sich zu Zeiten ihre Kinder selbst zu informiren, und fragte einstens: Wo! lönt ihr eure Ritterica, habt ihr eure Ritterica gelernt?
Rotti-

Rottiren. Zusammen gesellen, versammeln.

abusivè: Rotteriren, lotteriren, datteriren.

Exempel. Ein Bauer kam zu Amt, und sagte: im N.en Holz hätte sich wieder ein grosser Hauffen Zigäuner zusammen lotterirt.

Roqueloure, Iese Rokelor, ein grosser Caput-Rock, so an statt eines Mantels gebraucht wird.

abusivè: Dockalohr, Docklor, B.ockalor.

Exempel. Eine gewisse Jungfer sagte: O! wie haben sie mich mit ihren Dockalor erschreckt.

Ruin. Untergang, Schaden, Verlust, Verwüstung.

abusivè: Urin, Turin, Rurin.

Exempel. Ein altes Weib, welche einen jungen Kerl geheyrathet, und wieder geschieden wurde, sagte: O! wie bin ich so froh, daß ich wieder von dem Kerl loß bin, er hätte mich mit samt meinen Kindern noch völlig in Turin hinein gebracht.

Exempel. Ein andere sagte: O lieber Mann! trinck halt nit so starck, es ist dein gröstet Urin.

Ruiniren. Verderben, verwüsten, zu Grund richten.

abusivè: ruaniren, rummaniren, runnaniren.

Exempel. Ein Bauer kam zur Obrist-Jägerger

germeisterey, und bath man möchte doch die grosse Wilde-Sau schießen; er könne sonst nimmer suppliciren, (subsistiren) sie hätte ihn schon 3. Tagwerck Wiesen verrummanirt.

S.

Sacristey. Kleine Neben-Gebäude der Kirchen, oder aparte Gemächer vor die Geistlichen.

abusivè: Sacrateys, Zarritey, Zakritey.

Exempel. Ein Bauer sagte in der Kirchen zu einem Bräutigam: jetzt geh nein zum Herr Ehrwürden in die Sacrateys, und gib ihn seine Schmirol Begier (Stot-Gebühr)

Salarium. Die Besoldung, Bestallung, Lohn.

abusivè: Solari, Solarum, Larium.

Exempel. Ein gewisser sagte: Ich habe alle Jahr 100. fl. Solari von meinem Herrn gehabt, ich hab doch nichts dabey profentiren (profitiren) können.

Salviren. Sich in Sicherheit begeben, erretten, befreien.

abusivè: stallviren, salveniren.

Exempel. Wie einige sagen: Der Kerl hat sich mit der Flucht stallvirt.

Salvation. Befreyung, Errettung.

abusivè: stallvation, Salvatori.

Exempel. Ein Mädgen sagte: O b'hit mich Gott vor den Kerl, er ist schon 3. mal in der Salvatori-Cur geweest.

Salz-Factor und

Salz

Satz-Factorye. Vide supr. Factorye
Satisfaction. Befriedigung, Bezahlung, Ver-
 gnügung. Item Freud und Lust. Inglei-
 chen sich mit einem schlagen, das ist
 satisfaction geben.

abusivè: saxfaxion, axfaxion, factesfaxion,
 laterfaxion, fatesfax.

Exempel. Ich hab saxfaxion gnug, sagte
 einer, ich hab ihm brav prostitabirt,
 wann er nit mit cuntanent (content)
 ist, so kan er sich noch einmal brezen-
 diren (präsentiren.)

Scaliren. Schmälen, schänden, schmähen.

abusivè: stalliren, spalliren, schnalliren.

Exempel. Als ein Bauer wegen ausge-
 stoffenen bösen Reden brav abge-
 brügelt worden, sagte ein anderer:
 es ist dir recht geschehen, ein anders-
 mal stallir nimmer so.

Schismaticus. Ein Abtrünniger.

NB. Wie einen solchen die Bauern nen-
 nen, wird ohne es hierbey zusehen,
 jeder sich leichtlich einbilden können.

Slav. Ein Slav, ein Gefangener, Leibeigner.

abusivè: Gschlaf, Schlaf.

Exempel. Ein Schneiders Jung klagte
 bey seinem Vormunder über seinen
 Meister, und sagte: Ich kan ohnmög-
 lich mehr bleiben, mein Meister trap-
 pirt (tractirt) mich ärger als einen
 Gschlafen.

Scribent. Schreiber. Item ein Author oder
 Verfasser eines Buchs.

abusivè: Stribent, Schribent, Stibent.

Exempel. Ein Widmeister sagte: Wo ihr
 Herrn Stribenten, welcher ist denn der
 Prämes, (premier) da bring ich ein
 kleines Thuyßer (Douceur) wegen
 meiner Rechnung.

**Schul-Compagnon, SchulCamerad, Schul-
 Gesell.**

abusivè: Schul-Cujon.

Exempel. Ein gewisser sagte: Der Herr
 N. ist 10. Jahr lang mein Schul-
 Cujon gewesen, jetzt estiminirt er mich
 gar nichts mehr.

Scrupel. Der 24. Theil einer Unze. Item
 Sorg, Zweifel, Bekümmernus.

abusivè: grüßpel.

Exempel. Das Ding, sagte einer, hat mir
 schon so viel Gruspel gemacht, ich
 möcht meckollisch (melancholisch)
 werden.

Secretarius. Ein geheimer Schreiber eines
 Fürsten, Grafen oder hohen Mi-
 nistri.

abusivè: sekerdares, seckerdari, sergatares.
 Item jedoch selten seckelgaraus.

Exempel. Ein Jud sagte zu eines gewies-
 sen vornehmen Ministers Laquayen:
 Ach Herr thut mir die toufa und
 meldt mich an bey den Herrn

Sergatares, sackt nur der Schmutz
 Furtly sey do, hatt eynes mit ehn ma-
 taber zu seyn und zwor a grouß chri-
 stlich. Das ist: Sey der Herr so gut
 und melde mich bey dem Herrn Se-
 cret. an, ich bin der Schmutz Jud von
 Fürth, und habe etwas wichtiges mit
 ihm zu reden.

Secundant. Ein Beystand, Beyspringer, Er-
 retter, Heiffer, zum Ex. beym Duell-
 lichen.

abusivè: sekadant, Sekendant.

Exempel. Wie ich mich mit den N. Du-
 bellisch geschlagen hab, sagte einer,
 so ist der Hr. N. mein Sekadant g'weßt.

Secundiren. Beyspringen, heiffen, retten, zu
 Hülf kommen, Item glücklich ma-
 chen, segnen.

abusivè: secadiren, seckendiren.

Exempel. Ein Bauer sagte zu einem Kerk,
 der seine Tochter geschwängert hatte:
 Kircht (ehelich) sie nur, daß das
 Mensch aus der profunz (prostitu-
 tion) komt, ich will euch mit Geld und
 Getreid seckadiren.

Sentenz. Urtheil, Spruch, Meinung.

abusivè. senenz, hentenz.

Exempel. Gehe nur nein zum Castnet,
 sagte ein Bauer zu einem andern, du
 wirst ein schön Senenz bekommen,
 der Herr Hans Michel (i. e. Amt-
 knecht)

Knecht) hat mirs schon g'offrirt. d. i.
 veroffenbahret.

Separiren. Von einander theilen, absondern,
 unterscheiden.

abusivè: sepaniren, separaniren, sepriren,
 supperniren.

Ex. Wie jene Jungfer sagte: Ich muß
 nach Hauß, wir haben gewaschen,
 und muß meiner Mutter das weiße
 Zeug zusammen sepriren helffen.

Sergeant, lese Gerschand, Feldweibel, Wacht-
 Meister.

abusivè: Schieraschand, Schirrschand,
 Herrschand.

Exempel. Ein Bauer sagte: Ich wolt mir
 keinen bessern Menschen ins Quattier
 wünschen, als den Herrschand N. er
 ist gar ein bronetter (honerter) Herr.

Ein anderer schrieb folgende Überschrift
 auf einen Brief: Dieses zukommen
 an den Hrn. Hrn. Beder B. Hoch-
 fürstl. wohl-verstellter Schierschand
 und Schwager, in selbst eigen Hand
 und zu eröffnen in N.

Serviren. Dienen, bedienen, in Diensten
 seyn.

abusivè: servitiren, servaniren.

Exempel. Ein Baders-Gesell sagte: Er
 hätte 3. Jahr in Lieselmoni (Lissa-
 bonn) servitiret.

Simpel. Ein einfältiger Mensch, alber. Item, aufrichtig, offenherzig.

abusivè: Schimmel, stimmel, stimpel.

Ex. Einer sagte: der Kerl ist gut überreden, er ist ein g'stimmeler Mensch.

Simuliren. Heucheln, verstellen, verbergen, hinter Berg halten.

abusivè: simoniren, stimuliren.

Ex. Ich hab mirs eingebildet es geht noch so, sagte einer, der Kerl hat immerfort so stimuliret.

Socius. Ein Mit-Gesell, Gesell, Compagnon.

abusivè: Rozius, Nozias, Nozes.

Exempel. Geh fort, sagte einer, du bist ein grober Rozius.

Soldatesca. Das Kriegs-Volck, die Soldaten überhaupt.

abusivè: Salquatesca, Soldeschki.

Ex. Ein Bauer sagte: es wird morgen wieder recht zugeh'n, es ist die ganze Salquatesca z'sam in die Stadt nemmalchirt. (marchirt.)

Solvendo seyn, im Stand seyn bezahlen zu können. Der bezahlen kan.

abusivè: Zahlvenda, salvanendi, salvendi.

Ex. Die meisten Bauern sagen: Er ist nicht salvendizu bezahlen.

Sondiren. Forschen, prüffen, suchen, visitiren, zum Ex. eine Wunden, oder eine Sache ausforschen.

abusivè: sinniren, sundliren.

Exem

Ex. Der Bader, sagte ein Bauer, hat wie lang sinnirt, biß er meins Weibs ihren alten Schaden aufs fullament (fundament) kommen ist.

Sous-Lieutenant. Der zweyte Lieutenant bey einer Compagnie.

abus Sartut-Leutnant, Qua-Leutnant.

Exempel. Jener Bauer sagte: Ich hab den Herrn Sartut-Leutnant im Quattier (Quartier) gehabt.

Spargement. Eine ausgebrachte Rede, Ausstrengung, Ausstreuung, Ruff.

abusivè: spargiment, spargelment, sparglament.

Exempel. Ein Bauer sagte: Es gehet wieder ein starcks sparglament von des Wurst-Michels Tochter, ich will gern sehn obs wahr is.

Spatium. Ein Maß, Raum, Weite. Item, Frist, Zeit, Weile.

abusivè: spazi, spazen, spazum.

Exempel. Ein Schneider sagte zu seinem Gesellen: hier mustu ein paar Finger breit Spazen lassen.

Specification. Eine Verzeichnuß.

abus. Spemification, specicopi, specion, spezfication, spermification, spezmerckification.

Ex. Ein gewieser Einspänniger, oder sogenandter Überreiter, * an einem gewiesen Ort wurde befehliche, über

einige, vom Wetter beschädigte Felder
Güter eine Specification zu ma-
chen, welche er in folgenden Form
gegossen:

Specicopi, und was das Hochfürstliche
Donner- und Hagel-Wetter der
nen Unterthanen vor Schaden ge-
than hat, haben sollen, wie folgt: als
hat das Wetter 11. Morgen dem
Hanns Jörgen über Winters mit
Korn besamt.

Species Ducaten. Eine goldene Münz, jetzigen
valors 4. fl. 10. Kr.

abusivè: Speciges Jucaten, oder Speces
Sugoaten.

Exempel. Einer sagte: Er habe dem N.
melona (mobilia) abgekauft, und
1. Speziges Jucaten drauff gegeben.

Specificiren. Verzeichnen, benennen, confi-
gniren, beschreiben.

abusivè: Speciciren, speziren, Speceniren.
Ex.

* Ueberreiter sind ehrliche Leute, deren Kinder auch
Professionen erlernen dürfen, wie dann die
meisten Ueberreiter Handwerker treiben; in-
deme ihre Berrichtungen in nichts anders be-
stehen, als: Die Steuern und Gefälle zu
fordern, und in Klag- und Streit- Sachen,
die Partheyen vor Gericht zu citiren, wovon
sie ihre Gebühren haben; aber weder schlies-
sen, auf den Dranger stellen, Geigen anschla-
gen, ins Gefängnis sperren, noch andere de-
ren Licoribus zukommende Berrichtungen
thun.

Ex. Ein Bauer wolte seine Herrschafft.
Schuldigkeit bezahlen, und sagte:
Herr Frawalther, (Verwalther)
möcht ihr mirs nit ein wengla zamm
Speciciren?

Spectacul. Das Ansehen, Anschauen, Anblick,
Zuschauen.

abus. Speckackel, Schmirackel, Schma-
rackel.

X Ex. Ein Bauer sagte: heunt ist mein Weib
das Butterfaß dersprungen, (zer-
sprungen) das ist ein Speckackel g'west,
es ist der Butter und die Butter-Milch
alls gilorch (das ist, verlohren) gangen.

Speculiren. Ausforschen, nachsinnen, nachden-
cken, betrachten.

abusivè: Speckaliren, spiegeliren.

Ex. Mein Weib, sagte einer, hat als lang nach
speckalirt, wer die Plunzen g'sessen hat,
und hats immer der Mad (Magd) zeihen
wöllen, jez is raus kommen, hat die alte
Beschla (Bestia) selber gethan.

Spindisiren. Nachsinnen, nachdenken, nach-
grübeln.

abusivè: Spinnasiren, spindeliren.

Ex. Jener Franck sagte: Dar Karla wird
noch zum Narrn war, ar fun sein spin-
nasiren unumgattli laß.

Spoliren. Ausfuchen, rauben, plündern, weg-
nehmen.

abusivè: Spalliren, spianiren, spulmaniren.

Exempel. Ein abgedanker Soldat sagte: Wenn mir (wir) auf eine frey Parthey ausgegangen sind, so haben mir alle mitelnder ausspallirt.

Staffeta. Die geschwinde Post zu Pferd. It. die Briefe, welche durch einen Courier oder Post-Reiter überbracht werden.

abusivè: Laffcaten, Stageaten.

Exemp. Ohnlängst sagte einer: heut Nacht sind wieder 2. Stageaten zum Thor rein postirt, was wieder passaniren muß?

Statur. Die Statur, die Gestalt, Grösse, Länge, Proportion des Leibes.

abusivè: Natur, Stammhur.

Exempel. Wie jener sagte: Dieses Mädgen hat eine unvergleichliche Leibes-Stammhur.

Ein ander sagte: Die Braut ist recht schön vom Gesicht, aber ihre Natur ist gar nicht provocirt. (proportionirt.)

Stipendium. Sold, Gnaden-Geld, so zu Fortsetzung der Studien, etgentlich denen armen Studenten gereicht werden solle.

abusivè: stupendi, stibendi, stribendi, auch studenti.

Exempel. Wie jener Vater sagte: Nunmehr hats keine Noth mehr, mein Lateiner, so nennete er seinen Sohn, hat jetzt das Studenti-Geld kriegt.

Strapaziren, auch Strapeziren. Ermatten, ermüden. Item, übeltractiren.

abusivè: Strapplaziren, Strabaziren, Strapuziren.

Exempel. Ein Tagelöhner sagte: Ich mag mich jetzt nimmer so strapplaziren, ich will mich zur Ruh begeben, und will Botten gehen.

Studia. Studien, der Fleiß, das Studieren.

abus. Studiring, Stuthen.

Exempel. Einer sagte: aus diesen Menschen wird etwas rechts werden, er hat sich von Jugend auf auf die Stuthen begeben.

Stylus. Schreib-Art. Item, der Gebrauch, die Manier, Art, Weise.

abusivè: Srilles, styllum, auch Stiel.

Exempel. Jener sagte: Der Herr N. will als den Cankley-Stiel intimiren, (imitiren) aber er hat die Caplanzanear (Capacität) nit.

Subleviren. Einen etwas überheben, erleichtern, entledigen, aufheben.

abusivè: Supplöffeliren, subelführen.

Er. Einer wurde gefragt, was dann sein Herr Sohn so oft zu N. zu verrichten hätte? Die Antwort war: Er supplöffelirt eben den Herr Pfarrer iemal, er ist immer gar hailloß und moladi, (malade) untereinander.

Submittiren. Unterwerffen, Demüthigen.

abus. subminiren, summaniren, submilliren.

Ex. Du summirst dich nit gnug, sagte einer zu seiner Tochter, drum will dich der Herz N. nimmer b'halten.

Subsistiren. Bestand haben, bestehen. Item, seinen Unterhalt haben.

abusivè: subsiciren, superstiren, subscribiren, supsoniren.

Exempel. Wie jener Vogt sagte: Gnädiger Herr! bey dieser Besoldung kan ich ohnmöglich mehr subscribiren.

Successor. Ein Nachfolger, in einem Amt, oder sonsten wo.

abusivè: Zuckereffer, Sulzeffer.

Ex. Einer wurde gefragt, ob er nicht der Krämer Hansel von N. seye? Die Antwort war: Nein! ich bin sein Zuckereffer.

Suite. Die Folge, Geleite eines grossen Herrn:

abusivè: Schwitti, Schmitten. Wie dann

Ex. Kürzlich einer sagte: der Herz Graf von N. ist mit seiner ganzen Schmitten hierdurch passionirt. (passirt.)

Summiren. Zusammen rechnen, oder ziehen.

abusivè: summariren, summaniren, estumaniren, auch submittiren.

Exempel. Ein Bauer sagte: O Herz Stribent, kein Geld hab i nit, aber estumanirt mir nur meine Sachen aweilazamm, i will schon kommen, schickt mir nit Hexavvirer nit.

Sup-

Supplique. Eine Supplic, Bittschriff, Memoriale.

abusivè: plicaz, sublagaz, suplagazing. plicta.

Ex. Ein Bauer sahe einen Advocaten zum Fenster heraus schauen; und schriebe überlaut auf ihn: Herr Hoffagot werfft mir geschwind ein supelgazing runder, i muß gleich hoben, i wills schon bezohlen.

Symptomata. Zufälle, so in Kranckheiten mit zuschlagen, und dieselben gefährlich machen.

abusivè: sanctummala.

Exempel. Ein Bader wurde gefragt, wie sich der bewusste Patient befände? Der zur Antwort gegeben: sehr schlecht: es gibt immer neue sanctummala.

Syndicus. Ein Rathgeber bey einer Stadt oder Gemeindt.

abusivè: sinnecus, sinnicus, bsinndiflux.

Exempel. Geld du voganivus (vocativus) sagte einer zu seinem contrapart: Hättest du der Frau sinnaculli keinen Sack voll Flachß gebracht, du wärest gewiß nit so gering davon kommen.

T.
TACT heist in der Music die richtige Bewegung mit der Hand oder Arm, nach welcher

M s

welcher

welcher sich die Musici richten müssen.

abusivè: tax, tapp, lac.

Exempel. Ein gewisser sagte: Der Herr Cantner (Cantor) hat heut nit mit musenzirt, (musicirt) er hat nur den Tappen dazu geben.

Ein anderer sagte: Dieser Mensch schlägt schon ein schönes Calvari (Clavir) aber lac vest ist er nit.

Taille. Die Talia, die äußerliche Gestalt, Länge, Ansehen eines Menschen.

abusivè: Etallia. Wie jener sagte:

Exempel. Dieses Mensch hat eine rechte schöne Etallia.

Taxatores. Schätzer, die die Güther, Häuser, Wahren, zc. um einen gewissen Preis schätzen.

abus. taxatores, taxatoresen, faxatores.

Ex. Ein gewisser pfleget zu sagen: Wir Herren Taxatoresen sind verpflügte Leuth, wir nunnaviren (conniviren) kein Menschen, und taxaminiren halt eine Sache was sie werth ist.

Temperament. Die Beschaffenheit des Leibes, die Natur. Item die Mäßigung.

abusivè: tremlament, humplament, Temramann.

Exempel. Einer wurde gefragt, warum er keine Handschuch im Winter trüge? welcher zur Antwort gegeben: Ich hab eben ein heißiges tremlament, es frieret mich nichts. Ter-

Territorium. Ein Gebieeth, Herrschafft, Landschaft,

abusivè: dirremdarm, diridori.

Exempel. Etliche Bauern stunden zusammen, prügelten einen fremden Amt-Knecht und sagten, du zc. du hast nichts auf unsers Herrn sein Dirremdarm zu thun.

Testament. Letzter Wille, Erb-Vermächtnus. abusivè: textament, texament, auch hexament.

Exempel. Wie jener Bauer sagte: Meine Schwieger die alte Drut, will ein Hexament machen mir zum profunz.

Testimonium. Ein Zeugniß, Beweis.

abusivè: textamoni, tessamoni.

Exempel. Als einer eines gewissen Verbrechens beschuldiget wurde, sagte er: Ich kan ein Textamoni aufweisen, daß es nit so ist, man hat mirs nur aus paslatant (passion) nachgeredt.

Zeuffels-Dreck. Ein gummy, sehr unangenehmen und widrigen Geruchs.

Nota. Ein Bauer verlangte in der Apothecken vor 1. Zeuffel Creuckers-Dreck, sein Vieh damit zu räuchern, sagende sein ganzes Hauß stecke voll Hexen, und damit könne man sie verdistilliren.

Text. Was man ausleget, worüber man prediget oder redet. zc.

abu-

abusivè: lex, lext.

Ex. Ein alter Bauer sagte zu seinem Beichtvatter, i mag sterben wenn i will, Herr Ehrenwürth, mein Leicht-Lex hab ich mir schon derwöhlt (erwählt) er steht bey dem Evaklisten Hannß Lucas (St. Lucas) am 3 Capitel im 17. Versen.

Theatrum. Eine Schaubühne, Schauplaz.

abusivè: trarari, trararum.

Exemp. l. Ein Bauer erzehlete seinem Nachbarn: Des Baders sein alter Gesell ist ein Marckschreyer worden, ich hab ihn zu N. auf den Trarari stehen sehen, er hat ein Nutzen an, der ist mit Gold und Silber aus musicirt.

Theriac. Theriack, Mithridat, eine Arzeneey wider den Gifft.

abusivè: triackes, trijouckas, tryjouckel.

Exempel. Ein Bauer welcher von der Buttermilch Blähung bekommen, meinete er hätte Gifft bey sich, und sagte zu seinem Weib: Urschel, gib mir ein wenig Tryjouckel ein, es blath mi so in Leib.

Tinctur. Die beste Krafft eines Dinges, Item eine Arzeneey.

abusivè: trincknur, trinckpur, trinckhur.

Exempel. Ein gewieser rühmte seinen Medicum und sagte: Er hat mein Weib nur ein einzigs mal eine trinckhur eingegeben, so ist ihr der Appadick (Appetit) gleich wieder kommen.

Titu-

Tituliren, nennen, benennen, einem seinen Respect und Titel geben.

abusivè: titliren, titaliren, tirilliren, tileriren.

Exempel. Jetzt gieng ich gern zu der Frau N. sagte einer: wann ich sie nur recht tirilliren könnte.

Tolerable, tolerabel, erträglich, leidentlich.

abusivè: trollerabel.

Exempel. Einer wurde gefragt, wie es ihm erglengte, worauf er geantwortet, ha so! es ist noch trollerabel.

Tortur. Die Tortur, Marter, Pein, Folterung, peinliche Frage.

abusivè: tartur, auch so gar Rotheruhr.

Exempel. Das müssen grausame Schelmen seyn, die zu N. innen liegen, sagte einer, sie haben die granaten (gradus) der Rothenruhr ausgestanden, und doch nichts bekennet.

Torus auch Thorus, das Ehebett, daher quoad torum & mensam, d. i. zu Tisch und Bett scheiden.

abusivè: Thurn und Hännsa.

Exempel. Wie jener Bauer bathe, man solle ihn nur zu thurn und Hännsa scheiden, er könne sich ohnmöglich mehr mit seinem Weib kopmordiren (comportiren.)

Totaliter. Ganz und gar, gänzlich bis aufs Haupt, das ist schlagen, ruiniren.

abu-

abusivè: tottalinter, taliter, tolliter, auch
tortaliter.

Exempel. Ein Bauer erzehlete, er habe ge-
höret die Engelländer hätten die
Spannische Silber-Fladen tottali-
ter rummaniret. (ruinirt.)

Touchiren. Beleidigen, zu nahe treten, offen-
diren, erzürnen.

abusivè: tuscheriren, tuscheniren, tuschle-
riren, auch futraschiren.

Exempel. Ich bin meinen Herrn 24. Jahr
ein Soldat gewesen, sagte einer, und
soll mich erst von so einen Kuhnona
(Coujon) futraschiren lassen.

Tour. Eine Reise, Spaziergang. It. Haar-
Schmuck des Frauenzimmers, da-
hero Haar-Tour, welches viele

abusivè: Haar-Tortur aussprechen.

Exempel. Wie dann ohnlängst eine Magd
zu einen Peruquenmacher gekom-
men und gefragt: Ist meiner Jung-
fer ihre Haar-Tortur noch nicht ab-
kumatirt. (accommodirt)

Tout la Compagnie. Eine Versammlung von
etlichen oder mehr Persohnen, eine
völlige oder ganze Compagnie.

abusivè: duttala cumpanij, düttla cam-
pannij.

Exempel. Ein gewieser Würth wolte ohn-
längst auff seiner Gäste Gesundheit
trincken und sagte: Der ganzen hor-
renten

renten (honneten) duttala Cumpanij
gute Gesundheit.

Trabanten. Leibwächter oder Diener, welche
neben der Gutschen eines grossen
Herrn hergehen, auch sonst in der
Residenz mit Helleparten Wacht zu
halten pflegen.

abusivè: brabant, trablant.

Exempel. Ein gewieser rühmte sich und
sagte: was mein Sohn ist ein an-
derer Kerl, als du, er ist schon 6. Jahr
beym N. ein Brabant, du bist nur
ein zc. gegen ihm.

Tractament. Bewürthung, Verpflegung, die
tägliche Speise und Trancf.

abusivè: tracklament, tractimenti.

Exempel. Hier ist gut Soldat seyn,
sagte einer, man kriegt sein Tra-
clament fein ordentlich und procisi.
(pracific)

Tractiren. Wohl- oder übel tractiren, das ist
mit einem umgehen. Item unterre-
den, vornehmen.

abusivè: trackameniren, tracklatiren, tra-
ckaniren, auch blackaniren.

Exempel. Ein Weib verklagte ihren
Mann beym Reich-Batter und sag-
te: sehet nur Herr Ehrenwürth, wie
mich mein Mann der schöne G'sell
blackanirt hat.

Trangfal. Das ist Verdruf, Kummer, Leid, Schmerzen, Tort.

abusivè: tranquillizat.

Exempel. Ein gewieser Beamter, welcher sich über seinen Geistlichen beschwerte, ließe in seine Klag-Schrift zum größten Gelächter des Collegii deutlich mit einfließen: Der Pfarre thäte ihm alle nur ersinnliche tranquillizten an.

Triumph. Der Triumph, Sieg, Frolocken, Victoria.

abusivè: trinumpf, trumpsf.

Exempel. Wie jener sagte: wenn unsere Leute den Trumpf zu Höchstätt nit davon getragen hätten, wir wären alle mit einander rumanirt worden.

Trompeter. Der Trompeter.

abusivè: trumeter, trumpeater, trumpeter.

Exempel. Die Herrschafft wird bald kommen, sagte einer, es ist der Krum-peter schon rein geritten.

Troubles, Troublen, lese Trublen, Aufruhr, Empörungen, Unruhe, Wiederrwartigkeit.

abusivè: Rummel, Drummeln.

Exempel. Ein gewieser sagte: Er wäre durch die vielen Kriegs-Drummeln so tief in Urin (Ruין) gekommen, daß er sich nimmer recolleriren (recolligiren) könne.

Tu-

Tumultuant. Ein aufrührischer, unruhiger böser Kerl, so allerhand lose Händel anstellt, ein Empörer.

abusivè: tumultant, tumalant, turmalant.

Exempel. Ein Bauer, welchem ein Gut an seinem gewiesenen Orth angeboten wurde, sagte: nach D. möcht ich nicht, wann man mir ein Hauf graszes, (gratis) gäbe, es sind gar viel Tummalanten drinn.

V.

VAcant. Ledig, leer, offen, frey unbesezt.

abusivè: vagant.

Exempel. Ein Schulmeister sollicitirte man mögte ihm doch die vagante Schulmeisters-Stelle zu N. confirmiren. (conferiren).

Vagant. Ein Landstreicher, Landläufer.

abusivè: vacant, vaganant, vagalant.

Exempel. Ein Bauer sagte: Es lauffen wieder ein haufen solche Vagananten herum, es ist einem keine Henne auf den Mist vor den Schelmen mehr sicher.

Valet. Abschied, gute Nachtgebung.

abusivè: valeat, volet, voleat, auch falkaneat.

Exempel. Ein Bauer sagte, gestern hat unser Herr Pfarra seine Falkaneat-Predigt gethan, es hat die ganze G'mein Ros und Wasser g'pflant.

R

Vene-

Veneriren. Ehren, Ehre erzeigen, in Ehren halten.

abusivè: venarriren, ventriren, vinnariren.

Exempel. Eine Jungfer sagte: Der Kerl ist so stolz worden, man kan ihn nicht venteriren gnug.

Veritable, veritabel, wahrhaftig, gewieß, in der That also.

abusivè: verentabel, vermentabel.

Exempel. Wie jener Kaufmann sagte: Das sind lauter vermentabli Hamburger Strümpfe.

Verfirt seyn, wann einer in allen Dingen beschlagen, erfahren, und geübet ist.

abusivè: forschirt.

Exempel. Ich hab mein Tag keinen solchen künstlichen Menschen gesehen, sagte einer, als den Herrn N. er ist ja in allen Dingen forschirt.

Vexiren. Kurzweil treiben, schrauben, aufziehen.

abusivè: vexaminiren, auch faxiren. Wie

Exempel. Jener Franck sagte: Du Karla von dir laß i mi nit faxir.

Vicarius. Ein Verweser, der eines andern Stelle versiehet.

abusivè: vicares, vicanares, ficlanares.

Exempel. Einer wurde gefraget, wer dieser Herr seye, der zur Antwort gegeben: Er ist unser Herr Ficlanares.

Victo-

Victoria. Die Victori, Eroberung, Sieg, Überwindung.

abusivè: vittori, vitalori, auch torivicti.

Exempel. Wie jener Bauer sagte: No Weib torivicti, du darfst die Geißen nimmer tragen, ich hab dich g'ranzanirt.

Victualia. Lebens-Mittel, Proviant-Wahren, Nahrung.

abusivè: victanalia, victori.

Exempel. Wonaus Stimma, wonaus? fragte einer einen Fuhrmann, der zur Antwort gegeben: a da muß ich Victoria nach N. führen.

Ein anderer sagte: In Frankreich ist es jetzt nit gut seyn, es sind die Victanalia gar theuer, es ist gar ein grosser Wiefwachs (Mifwachs) drinnen g'west.

Vidimiren heist, wann eine Abschrift eines Briefs gegen das Original gehalten, und gegen einander übersehen und verlesen, und so fort von der Cankley, Richter, oder Notario unterschrieben und gesiegelt wird.

Vigiliren. Auf ein Ding achtung haben, wachsam seyn.

abusivè: vicaliren, vicalaniren auch fickeliren.

Exempel. Wie jener Amt-Knecht zu einem Bauern sagte: fickelirt sein fleis-

N 2

sig,

fig, wann die Ziegeuner kommen, so reparirts (rapporirts) gleich.

Vifage lese vifasche. Das Gesicht, Angesicht.

abusivè: vifitafchi, vifentafchi.

Exempel. Als eine lang in der Fremde gewesene Persohn sich seinen Freunden, welche ihn nicht mehr gekennet, veroffenbahrte, sagte einer: Wahrhafti Herr Better i hab immer an seiner Vifitafchi g'strandelt.

Vifitiren. Nachsuchen, besehen, besichtigen, heimsuchen.

abusivè: vifentiren, vifitiren, vifatiren.

Exempel. Ein gewisser Unter-Officier sagte: Jetzt muß ich aufs vifentiren gehen.

Vifite. Besuchung, Heimsuchung.

abusivè: vifiti auch Viehsitten.

Exempel. Ein gewisses Frauenzimmer kam zu einem andern, und sagte: Sie wolle ihre Viehsitten abstatten.

Vitium. Ein Gebrechen, Laster, Mangel.

abusivè: vizi, vifi, vizies, invifi.

Exempel. Als ein gewisser Hochzeit-Gast von einem Frauenzimmer Abschied genommen, sagte er: Mademois, habe ich ein Invifi begangen, so bitte mich zu patroniren. (pardoniren)

Vivat. Heisset es lebe. Wie an vielen Orthen der Pöbel zu ruffen pfleget. Vivat der

der König zc. wird auch bey Gesundheit-Trincken gebrauchet.

abusivè: vivi, viviat, auch sogar gicat. In gleichen zwiefach.

Exempel. Wie einstens ein Bauer sagte: Gicat Bruder Hannß, du solst loben.

Universität. Hohe Schul, Academie, wo viele Lehrende und Lernende zusammen zu kommen pflegen.

abusivè: Nunnaverfatât, Nunniverfatât, Studiering.

Exempel. Unfers Herr Pfarra sein Sohn, wird ein grausam g'studirter Mensch werden, sagte einer, er ist schon 5. Jahr auf der Nunnaverfatât.

Vocation. Beruff, Beruffung, Forderung, das ist, zu einem Amt oder Dienst.

abusivè: Vexation.

Exempel. Wie ein Burger in einer gewissen Stadt erzehlete: Unser Herr Maygister hat eine Vexation nach N. bekommen, er wird sie aber, wie ich gehört hab, nicht apexiren. (acceptiren.)

Vomiren. Brechen, übergeben, speyen.

abusivè: fulminiren. Und

Vomitiv. Ein Brech-Pulver.

abusivè: Formativ.

Exempel. Eine Bäurin sagte: Ich hab vor ein paar Tagen vor mein Hannß Adam ein Formativ in der Abdecken

(Apotheken) geholt, es hat ihn öfter als 20. mal unterschid und überschid fulminirt.

Votum. Ein Gelübd, ein Wunsch. Item, eine Stimme bey einer Wahl oder andern Versammlungen.

abusivè: Voti, fauti.

Exempel. Ein gewisses Burgers-Weib, sagte zu ihrer vertrauten Nachbarin: heute meine ich, wird mein Mann auch wohl in den Rath kommen, die Herren Benamten (Beamten) haben ihm alle versprochen, sie wollen auf ihn fauriren.

Urbarium. Urbar, das Haupt- Saal- oder Lager-Buch bey einem Amt 2c.

abus. Urbani Buch, Hurbari, Barbari.

Exemp. Ein Bauer sagte: wie ich mein Haus kaufft hab, so hab ich mir gleich ein Rexaract (Extract) aus dem Barbari-Buch geben lassen, hab halt den Stribenten ein Repens geben.

Urgicht. Ist eine Summarische Beschreibung aller Verbrechen eines Delinquenten, welche ihn vor den öffentlich angestellten Blut- oder Bann-Gericht nochmalts vorgelesen, und sodann auf nochmalige Bekandnuß das Urtheil publicirt wird.

abusivè: Uhrg'wicht, Hurgicht.

Exem/

Exempel. Ein Bauer sagte: Die armen Sünder haben ein grausam langes Uhrg'wicht gehabt, i hab gmeint es nimmt kein End, sie sind erst nach 12. Uhr decollarirt (decollirt) worden.

Urphew. Die Urphed, oder Eyd, welchen diejenige Schwöhren und ablegen müssen, so wegen eines beschuldigten Lasters gefänglich eingezogen gewesen, und fort gewiesen werden.

abusivè: Hurafett, Privet. Wie

Exemp. Dann ein Bauer sagte: dem Peters Jorgia ist das Land verwüst (verwiesen) worden, und hats Privet schwören müssen.

Ulusfructus. Nus- oder Diebung eines Guths, Stück Felds 2c.

abusivè: Hosenfructes.

Ex. Ein Hackers-Weib in Francken wurde gefragt, ob der bewuste Wengert (Weinberg) ihr eigen seye? Welche zur Antwort gegeben: O! hätsi wolne, ar aeheart men Schwahr, i hob nur dann Hosenfructes zu ganieas.

W.

Wind-Büchse. Ist ein Geschöß, welches vom Wind getrieben wird.

abusivè: Luft-Schießen.

Ex. Ein Franck erzählte seinem Weib: O Kath! (Catharina) heut hob i a Luft-Schießen g'sah, (gesehen) as hoat

hoat nichts gehalten, id a 2d Pulver din
g'waß, sie hem doch mit auffd Schel-
ben schieß lönn, i hob mey lattir (leb-
tag) nichts narratars g'sah. (gesehen)

Z.

Zibeth. Eine wohlriechende Feuchtigkeit, so
aus denen sogenannten Zibeth- oder
Biesem-Rähen genommen wird.

abusivè: Zibedæus.

Exempel. Eine Jungfer sagte zu einem, der
sie auf der Flöten informirte: O!
Musi, (Monsieur) wie riechen sie so
gut nach Zibedæus.

E N D E.

ERRATA.

Pag. 28. Lin. 9. Vor haust lese hat.

• • 95. • • 7. vor ptr. lese pto.

• • 96. • • 10. statt gomr. lese goar.

• • 105. • • 15. nach dem Wort civile lese
und den Kopff.

• • 106 • • 9. vor Construction lese Ob-

CARL SCHNEIDER